### **INFORMATION TO USERS**

This material was produced from a microfilm copy of the original document. While the most advanced technological means to photograph and reproduce this document have been used, the quality is heavily dependent upon the quality of the original submitted.

The following explanation of techniques is provided to help you understand markings or patterns which may appear on this reproduction.

- The sign or "target" for pages apparently lacking from the document photographed is "Missing Page(s)". If it was possible to obtain the missing page(s) or section, they are spliced into the film along with adjacent pages. This may have necessitated cutting thru an image and duplicating adjacent pages to insure you complete continuity.
- 2. When an image on the film is obliterated with a large round black mark, it is an indication that the photographer suspected that the copy may have moved during exposure and thus cause a blurred image. You will find a good image of the page in the adjacent frame.
- 3. When a map, drawing or chart, etc., was part of the material being photographed the photographer followed a definite method in "sectioning" the material. It is customary to begin photoing at the upper left hand corner of a large sheet and to continue photoing from left to right in equal sections with a small overlap. If necessary, sectioning is continued again — beginning below the first row and continuing on until complete.
- 4. The majority of users indicate that the textual content is of greatest value, however, a somewhat higher quality reproduction could be made from "photographs" if essential to the understanding of the dissertation. Silver prints of "photographs" may be ordered at additional charge by writing the Order Department, giving the catalog number, title, author and specific pages you wish reproduced.
- 5. PLEASE NOTE: Some pages may have indistinct print. Filmed as received.

University Microfilms International 300 North Zeeb Road Ann Arbor, Michigan 48106 USA St. John's Road, Tyler's Green High Wycombe, Bucks, England HP10 8HR

## 7821988

i

### SIENKEWICZ, THOMAS JEROME EURIPIDES! "TROJAN WOMEN": AN INTERPRETATIVE STUDY BASED UPON THE ROLE OF THE CHORUS AND IRONIC DEVELOPMENT.

THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, PH.D., 1975

University Microfilms International

a yan dan si ƙwadan ƙasa

300 N. ZEEB ROAD, ANN ARBOR, MI 48106

and the second state of th

 $\odot$ 

1978

THOMAS JEROME SIENKEWICZ

ALL RIGHTS RESERVED

## Euripides' <u>Trojan Women</u>: An Interpretative Study based upon the Role of the Chorus and Ironic Development

by

Thomas Jerome Sienkewicz

A dissertation submitted to The Johns Hopkins University in conformity with the requirements for the degree of Doctor of Philosophy.

## Baltimore, Maryland

### Abstract

Euripides' <u>Trojan Women</u> is often criticized for a disjointed episodic structure whose unity depends entirely on the existence of a connected trilogy. This thesis rejects the possibility of a trilogic interpretation of the play both on historical and thematic grounds and suggests two unifying forces within the <u>Trojan Women</u> itself: the chorus and irony.

The first chapter discusses the history of the connected trilogy in the fifth century and derives a definition of trilogic unity from the evidence of Aeschylus, the protable inventor of the trilogy.

In the second chapter Euripides' Trojan tetralogy of 415 (<u>Alexandros-Palamedes-Trojan Women-Sisyphos</u>) is considered in terms of these Aeschylean trilogic characteristics and trilogic unity of the group is shown to be virtually impossible.

Rather, the <u>Trojan Women</u> must be interpreted as an independent play and the third chapter suggests that the play must be understood essentially as the tragedy of Troy, as a dramatic presentation of the sufferings of a oncemighty city. Within the episodic structure, Euripides unites his play primarily through the chorus of Trojan women. The tragedy of the Trojan nation is reflected in the collective nature and themes of the chorus. The second unifying force is the literary mode of irony, which pervades every aspect of the play and which emphasizes the incongruous plight of Troy.

and the states and the solution

The remaining chapters (4-9) present a scenic analysis of the play in which particular attention is shown to the integration of the choral parts, often wrongly labelled detached, with the dramatic episodes. The analysis demonstrates how the chorus and irony work to create a single coherent tragedy about Troy.

## CARISSIMAE CONIUGI

のないないないないので

### Acknowledgements

Sec. Sec.

This study could not have been completed without the constant advice and useful criticism of Dr. Marsh H. McCall, Jr., to whom I am most indebted. I must also acknowledge Dr. Gregory Nagy, Dr. James Oliver, and Mme Jacqueline de Romilly for the perceptive comments and suggestions they have offered concerning aspects of my work. Finally, I must express eternal gratitude to my parents and teachers who, over the years, have taught me so much.

### Table of Contents

## Part I: The Trilogy Question

CALLER BR

Chapter	1:	The Connected Trilogy in Fifth-
		Century Athens1

Chapter 2: Euripides' Trojan Tetralogy of 415......36

Part II: The Trojan Women. An Interpretation

Part III: Scenic Analysis of the <u>Trojan Women</u>

Chapter 4:	The Divine Prologue (1-97)108
Chapter 5:	Hecuba's Monody and the Parodos (98-229)137
Chapter 6:	The First Episode and Choral Ode (230-567). The Cassandra Scene160
Chapter 7:	The Second Episode and Choral Ode (568-859). The Andromache Scene179
Chapter 8:	The Third Episode and Choral Ode (860-1117). The Helen Scene198
Chapter 9:	The Fourth Episode and Exodos (1118-1332). The Astyanax Scene
Bibliography	
Vita	

# Chapter 1

# The Connected Trilogy in Fifth-century Athens

The <u>Trojan Women</u> is one of the few firmly datable plays of Euripides. The following notice, obviously didascalic in origin, appears in Aelian and is the sole source for the date of the play:

日、日本の日本の日本の日本の

Κατὰ τὴν πρώτην καὶ ἐνενηκοστὴν 'Ολυμπιάδα, καθ' ἡν ἐνίκα 'Εξαίνετος ὁ 'Ακραγατῖνος στάδιον, ἀντηγωνίσαντο ἀλλήλοις Ξενοκλῆς καὶ Εὐριπίδης. καὶ πρῶτϐς γε ἡν Ξενοκλῆς, ὅστις ποτὲ οῦτός ἐστιν, Οίδίποδι καὶ Λυκάονι καὶ Βάκχαις καὶ 'Αθάμαντι Σατυρικῷ. τούτου δεύτερος Εύριπίδης ἦν 'Αλεξάνδρφ καὶ Παλαμήδει καὶ Τρωσὶ καὶ Σισύφφ Σατυρικῷ.

### To these facts Aelian adds the indignant comment:

γελοΐου δέ (ού γάρ;) Εενοκλέα μὲν νικᾶν, Εὐριπίδην δὲ ἡττᾶσθαι, καὶ ταῦτα τοιούτοις δράμασι. τῶν δύο τοίνυν τὸ ἔτερον. ἡ ἀνόητοι ἦσαν οὶ τῆς ψήφου κύριοι καὶ ἀμαθεῖς καὶ πόρρω κρίσεως ὀρθῆς, ἡ ἐδεκάσθησαν. ἅτοπον δὲ ἐκάτερον καὶ 'Αθηναίων ἦκιστα ἅξιον.<sup>1</sup>

Not only does Aelian disclose that Euripides produced the <u>Trojan Women</u> in 415 and won only second prize to Xenocles, but he also supplies the titles of the <u>Trojan</u> <u>Women's companion plays: the <u>Alexandros</u> and the <u>Palamedes</u>, both from the Trojan cycle, and the satyr play <u>Sisyphos</u>. While the <u>Trojan Women</u> survives as a part of the ancient school selection of Euripides' plays, the other Euripidean productions for that year did not fare as well. Of the <u>Sisyphos</u> nothing is known except the title and one short fragment addressed to Heracles.<sup>2</sup> For the <u>Palamedes</u> only a few scattered fragments culled from ancient sources are</u> extant.

Knowledge of the Alexandros has been vastly improved in this century by the discovery of several lengthy papyrus fragments.<sup>3</sup> Scholars have added the new finds, often only barely decipherable half-lines, to the fragments previously attributed to the play and to the evidence derivable from the remains of Ennius' Alexander, and have made valiant attempts at reconstruction. Snell was the first to incorporate the Strasbourg papyri into a reconstruction of the play.<sup>4</sup> Although revised, contradicted, and improved upon by several scholars including Scheidweiler, Pertusi, and Webster,<sup>5</sup> Snell's reconstruction remains the fundamental work on the subject. The sharp dichotomy of opinion which has existed among these scholars concerning several crucial aspects of the play reflects the tenuousness of its reconstruction and the relative hopelessness, short of further papyrus finds, of establishing any certainty about the Alexandros beyond the general plot outlines for which consensus has been possible.

A further new papyrus find, however, has in fact recently been published and gives the bulk of an Alexandrian hypothesis of the play.<sup>6</sup> This text provides important new evidence for the <u>Alexandros</u> and resolves several troublesome uncertainties, which will be discussed in the next chapter.

The Alexandros, Palamedes, and Trojan Women follow a broad chronological sequence based upon the Trojan war The Alexandros takes place in Troy before the war cvcle. and depicts the recognition of Paris by Hecuba and Priam. The next play turns to a myth that post-dates the Alexandros by many years and occurs during the Trojan war; the plot is the unjust condemnation of Palamedes by the Greeks for treason. Between the Palamedes and the Trojan Women there is another chronological lacuna and the Trojan Women is set after the fall of the city. The basic mythological data upon which Euripides built his plays do not suggest any inherent association or unity between the plots of the three plays outside their sequential place in the story of the Trojan war. Rather, the three plays tell three separate stories drawn from the Trojan epic cycle.

Nevertheless, many scholars have searched for thematic and structural links between the three plays and have called the dramatic sequence a connected trilogy. As early as the turn of the century, Wilamowitz had spoken in terms of "ein gewisser trilogischer Zusammenhang" in reference to the <u>Trojan Women</u> and its companion plays and sought links between the three tragedies.<sup>7</sup> Murray, too, was an early trilogic advocate and his statement in <u>Greek Studies</u> that "the accepted view" is that "the Troades stands alone in its tragic message" actually reflects the state of scholarship before

the publication of Snell's reconstruction.<sup>8</sup> That such a view was no longer accepted twenty years later suggests the strength of Snell's and Murray's own pro-trilogic convictions and the importance of their views on the question for subsequent scholarship.

Since Murray's brilliant analysis of the trilogy and Snell's reconstruction of the <u>Alexandros</u>, scholarship has been nearly unanimous in its acceptance of the connected trilogy. The most adamant recent supportor of this view has been Webster, who believes that Euripides "exploited the possibilities of the connected story and the <u>Trojan</u> <u>Women</u> gains considerably (and is perhaps in one place only intelligible) if the two preceding plays have just been seen."<sup>9</sup>

Only recently have voices been raised in opposition. Hanson rightly questions the unity of the Trojan group, but his rejection of the connected trilogy is merely stated in arguing a point in the reconstruction of the <u>Alexandros</u>; it is not based upon careful analysis of the entire tetralogy.<sup>10</sup> Koniaris has made a much more serious attack on the unity of the Trojan group.<sup>11</sup> In rigidly logical terms he discusses the internal evidence of the plays, especially their "intellectual atmosphere and purpose,"<sup>12</sup> and utterly devastates Murray's and Webster's arguments for unity.

Since I am totally convinced that the Trojan group was unconnected, I am in full agreement with Koniaris' essential view. However, further historical perspective must be added to Koniaris' arguments, which are based in the main upon the play sequence itself. While he admits that "it is time to make clear what 'connection' and 'connected' must mean versus 'non-connection' and 'unconnected,'"<sup>13</sup> Koniaris himself unfortunately does not provide such a distinction in fifth-century terms.

Therefore, in this chapter I propose to consider the general evidence concerning fifth-century trilogies and to analyse the unifying characteristics of such groups. In the following chapter, the fragments of the <u>Alexandros</u> and the <u>Palamedes</u> will be compared to the <u>Trojan Women</u> in terms of these fifth-century unifying characteristics in order to suggest that the idea of trilogic unity in the <u>Trojan Women</u> and its companion plays is unsound on historical as well as internal grounds. This approach will entail considerable refinement of Koniaris' arguments and several additional points of internal disjunction among the plays.

Firm evidence concerning the connected trilogy in the fifth century is meager and much of what has been said on the subject is based upon inference and <u>espérance</u>. Didascalic remains confirm the fact that the competitors at the Dionysia always produced three tragedies and one satyr play, but it

is often impossible to tell how or to what extent these plays were connected. Scholars in the 19th and early 20th centuries upheld the belief based upon the survival of one complete connected trilogy, Aeschylus' Oresteia, that play groups as a rule were connected somehow in plot or theme. Girard represents this view most succinctly with the statement that "la trilogie libre, -- si l'on peut se permettre cette alliance de mots,--ou n'était point en usage, ou n'a jamais paru, au V<sup>e</sup> siècle, qu'à l'état d'exception."14 Girard's view is aptly expressed in an article hypothesizing a unifying theme for the Iphigenia in Aulis and the Insistence upon the universality of the connected Bacchai. trilogy inevitably led to desperate attempts to discern unifying principles where there were none. Murray's attempted unification of the group that included Aeschylus' Persai is another example of forced scholarship based on trilogic bias.15 Scholars have long ceased to find connection between the Phineus, Persai, Glaukos Potneios, and the satyr play Prometheus, and now realize that the earliest extant Greek tragedy, the Persai, must be interpreted as a single historical play, without a trilogic link.

Thus it is today an undisputed fact, established by careful study of the surviving didascalic notes, that although Athenian dramatists presented four plays at a

festival, these tetralogies were not necessarily connected. In fact, as Pickard-Cambridge notes,<sup>16</sup> the use of either  $\tau \epsilon \tau \rho \alpha \lambda \circ \gamma' \alpha$  or  $\tau \rho \iota \lambda \circ \gamma' \alpha$  as dramatic terminology is an anachronism until the Alexandrian period. The origin of  $\tau \epsilon \tau \rho \alpha \lambda \circ \gamma' \alpha$  centers rather around rhetoric and perhaps the Platonic dialogues and it was probably not until the time of Aristarchus and Apollonius that this word and  $\tau \rho \iota \lambda \circ \gamma' \alpha$  were applied to tragedy.

Such arguments <u>ex silentio</u>, however, are shaky ground at best to divorce the meaning of these terms from fifthcentury usage. Several contemporary Athenian references to dramatic productions employ title endings in  $-\varepsilon_{LG}$  in apparently collective contexts, such as the <u>Oresteia</u> or "the Orestes saga," and imply that a concept of the trilogy or tetralogy was alive at that time, even if the technical terms  $\tau_{\text{DL}}\lambda_{\text{OY}}$  and  $\tau_{\text{ET}}\alpha_{\lambda_{\text{OY}}}$  were not yet in use.<sup>17</sup> Whether  $-\varepsilon_{LG}$  terminology consistently referred to connected sequences or could also be applied to plays which were produced at the same festival but were not connected is a question which must be considered in the context of the relevant dramatic groups.

The earliest datable plays for which a thematic connection is probable are Aeschylus' productions for 467: <u>Laius, Oedipus</u>, and the <u>Septem</u>, with the satyr play <u>Sphinx</u>. The ravages of time have left only the <u>Septem</u> extant but

even the titles of the other plays are sufficient to suggest a construction similar to that of the <u>Oresteia</u> and centered around the ill-fated house of Laius. Aeschylus' Danaid trilogy, produced probably in 463 and composed of the extant <u>Suppliant Women</u> and the lost <u>Egyptians</u> and and <u>Danaids</u>, also reflects a similar connected sequence, within a shorter time span; the accompanying satyr play, <u>Anymone</u>, unlike the <u>Oresteia's Proteus</u>, could easily have formed the fourth part of a connected tetralogy.

Combined with the extant <u>Oresteia</u> of 458, the Theban and Danaid trilogies offer the best evidence for Aeschylus' trilogic characteristics. All three groups are clearly linked by a single mythological topos and chronological sequence. Both the Oresteian and Danaid trilogies, and possibly the Theban one, exhibit plot lines which are continuous; i.e., the situation of one play leads directly to that of the next.

Other hypothetical Aeschylean trilogies are only approximately datable and offer less firm evidence for unity. We know from the scholiast to the <u>Prometheus Bound</u> at 511 that this play was followed by a <u>Prometheus Unbound</u>. The third play of the group, the date of the plays, and even their Aeschylean authorship are still widely disputed today,<sup>18</sup> but the subject of the two known Prometheus plays

as well as their probable sequential arrangement suggests a connected theme.

Webster cites a vase in Vienna as evidence for the unity of another group centered around Achilles: Mupubóveg, Nnpeźóseg, and Φρύγες ή Ἐκτορος λύτρα.<sup>19</sup> Tł s arrangement of titles implies a thematic and chronological unity , but one which cannot be proven conclusively, since the plays are grouped together from the extant catalogue of Aeschylean works solely on the evidence of this vase; there is no other basis for their association.

A final group, 'Hôwvol, Baosaplôat, NEavlokot, and Auxoŭpyog Eatupikóg is referred to as Aeschylus' Lycurgeia at Aristophanes' <u>Thesmophoriazusai</u> 134-5 and its scholium. The plots implied by the titles, however, seem less clearly connected in form than the Aeschylean groups discussed above. The best that can be said about this sequence is that "Aeschylus may have given two chapters of the Lykourgos story with the Orpheus story interposed between them."<sup>20</sup> Although Webster sees the unifying principle of the group as "resistance to the Dionysios religion,"<sup>21</sup> it must be admitted that these plays do not appear to offer the same type of connected plot line or mythological unity implied by the other Aeschylian trilogies. The titles of the individual plays, supplied by the scholium, confirm the collective meaning of Aristophanes' use of the term  $\Lambda_{UXO}O_{OYELQ}$ , but the hypothesized plots of the individual plays argue for a free rather than connected trilogy or tetralogy. A subtle thematic unity such as Webster's anti-Dionysianism, of course, could have bound the plays, but why then was the Orphic element ignored and the group called the Lycurgeia? A feasible alternative is that the group was named after one of its more distinctive components, in this case the satyr play Lycurgos. Such use of the -ELQ ending would cast doubt upon its usefulness as an indication of a dramatically connected trilogy.

a manufaction of the second

A the second second

At any rate, the <u>Lycurgeia</u> does not offer sufficient evidence to confirm the use of a unified Aeschylean trilogy or tetralogy derived from two or more myths (i.e., Lycurgos and Orpheus), or to suggest that Aeschylus' concept of trilogic composition ever differed from that suggested by his other groups.

Only one contemporary non-Aeschylean group is documented, the Lycurgeia of Polyphrasmon, which was produced, according to the argument to Aeschylus' <u>Septem</u>, in the same year as the Theban trilogy.<sup>22</sup> The unity of this group is based solely upon the collective -  $\varepsilon_{LQ}$  ending and scholiastic use of the word  $\tau \varepsilon \tau \rho \alpha \lambda \circ \gamma(\alpha)$ ; the titles of the individual plays are unknown. Trilogic unity is therefore

impossible to prove.

a distance of the

中にも、そのないないで、「ないない」のないではないでは、

Thus the earliest surviving dramatic records suggest no connected trilogies before 467 and the production of Aeschylus' <u>Septem</u>. The <u>Persai</u>, produced five years earlier, was certainly not connected to its companion plays. At least five connected groups are attributable to Aeschylus; evidence for contemporary imitation of the form, although probable, is based on a single reference to a <u>Lycurgeia</u> by Polyphrasmon. It is then a plausible theory, advocated by Webster, that "the connected trilogy was essentially an Aeschylean form, well suited for his familial themes, indeed that this dramatic technique was an invention of Aeschylus."<sup>23</sup>

Webster has further argued convincingly that the connected trilogy lost favor soon after Aeschylus' death.<sup>24</sup> The only possible trilogy in the following decade, indeed the only one linked with the name of Sophocles, is the <u>Telepheia</u> dated by Webster as certainly before 442 B.C.<sup>25</sup> Otherwise, as will be seen, other fifth-century trilogic candidates are dated in the last quarter of the century.

Webster believes that the disappearance of the connected trilogy was perhaps the result of a change in the method of actor selection; that is, he hypothesizes that "the order of production was rearranged so that on each day three tragedies by three poets were produced and were

acted by the three leading actors allotted to the three poets."26 The evidence for this change in the order of production is an obscure notice in the Suda on Sophocles: και αύτος ήρξεν του δράμα πρός δράμα άγωνίζεσθαι άλλα μη τετραλογίαν<sup>27</sup> Webster, arguing that "in ancient notices such changes are always ascribed to the poets rather than to the archon,"<sup>28</sup> interprets this phrase as a reference to the institution of the new dramatic procedure in the time of Sophocles. Pickard-Cambridge, however, sees this notice as a reference to Sophocles' "development of the independent single play."29 The contrast established in the Suda phrase between δράμα πρός δράμα and τετραλογίαν [ πρός τετραλογίαν] does imply competition between individual plays rather than groups of plays, but this does not neccessarily also suggest a change in dramatic procedure. If the Suda meant that Sophocles was the first to produce his plays in three days rather than the traditional one, that could have been less cryptically expressed. Pickard-Cambridge's interpretation is a simpler and less complicated reading of the text of the Suda.

How can such a reading of the <u>Suda</u> be reconciled with the history of the trilogy and its association with Aeschylus as outlined above? This passage may have been due to an inference, based on limited evidence, by the

<u>Suda</u> writer or his source that since Aeschylus, the writer of trilogies, was followed by Sophocles, who wrote only individual plays, Sophocles must have been the inventor of the unconnected sequence. Similar logic has been used in modern times and is, in fact, the basis of Pickard-Cambridge's interpretation of the <u>Suda</u>. Thus, Pickard-Cambridge's reading of the <u>Suda</u> is correct but must be suspect as historically inaccurate. At any rate, the corrupt <u>Suda</u> reference is poor evidence upon which to base Webster's provocative but otherwise undocumented revision of dramatic production.

 $\sum_{i=1}^{n} \frac{1}{2} \sum_{i=1}^{n} \frac{1}{2} \sum_{i$ 

Webster associates this change with a transition from poets acting in their own plays to actors supplied by the state. Such a rearrangement would adequately explain the demise of the connected trilogy, since the sequential effect would certainly be lost if the plays were performed over a span of three days with other plays intervening. However, the institution of state actors, probably linked to the introduction of a prize for acting at the Dionysia of 449,<sup>30</sup> could have been made without such a change in the order of production. According to Webster,<sup>31</sup> the tragic program for 431 would have been:

### First day

Actor A in Euphorion's 1st play
Actor B in Sophocles' 1st play
Actor C in Euripides' Medea

and the second

### Second day

Actor B in Sophocles' 2nd play
Actor C in Euripides' <u>Philoctetes</u>
Actor A in Euphorion's 2nd play

### Third day

1.	Actor	С.	in	Euripides' <u>Diktys</u>	
2.	Actor	Α	in	Euphorion's 3rd play	У
3.	Actor	В	in	Sophocles' 3rd play	

This complicated procedure of production notably does not include the satyr plays that accompanied each group of tragedies and their addition would make Webster's system even more impractical.

For Webster a compelling argument in favor of his hypothesis is "the increased burden on the leading actor with the decrease of the choral part of tragedy"<sup>32</sup> that is evident in plays of the period. It would be very difficult, Webster reasons, for an actor to perform three demanding protagonist roles in a single day. Yet this argument is based solely on a subjective measurement of a Greek actor's endurance and cannot be proven.

The institution of state actors could more simply have been made under the following dramatic program, which assumes a bit more stamina among the actors than Webster allows:

### First day Actor A Euphorion's tetralogy

### Second day Actor B Sophocles' tetralogy

### Third day Actor C Euripides' tetralogy: Medea, Philoctetes, Diktys, Theristai

The evidence is lacking for a definitive choice, but the latter program is certainly less complicated and retains the traditional assignment of one festival day to each dramatic tetralogy. Under this system the connected trilogy would still, of course, be dramatically feasible, and its loss of favor must then be seen in its close affiliation with the art of Aeschylus. Perhaps the technique was neither favored nor effective in the hands of Aeschylean imitators. The dearth of known non-Aeschylean trilogies even during Aeschylus' lifetime supports this argument.

Attribution of a connected trilogy to Sophocles rests on a single inscription from Axione in which a certain Epichares is said to have produced a <u>Telepheia</u> by Sophocles.<sup>33</sup> Webster plausibly dates this production between 457 and 442.<sup>34</sup> The inscription itself does not state the plays which composed the group, but three known Sophoclean titles possibly linked with the Telephos myth, <u>Aleadai</u>, <u>Mysians</u>, and <u>Assembly of Achaeans</u>, have often been proposed as tragic candidates, together with the <u>Telephos</u>, assigned by Hesychius (1 p53) to Sophocles, as the Telepheia's satyr play.<sup>35</sup>

Pickard-Cambridge, however, is reluctant to attribute a connected trilogy to Sophocles and suggests rather that "there is at least a possibility that  $T_{\Pi}\lambda \dot{\epsilon}_{\Theta \in LG}$  may have been a single play.<sup>36</sup> The Axione inscription unfortunately does not use either of the collective terms "trilogy" or "tetralogy" in reference to the production, but two titles of -εια formation mentioned by Aristophanes and confirmed as referring to groups of plays by the relevant scholia<sup>37</sup> make Pickard-Cambridge's alternative interpretation morphologically doubtful.

<u>Telepheia</u> is almost certainly a collective title. The question remains whether it refers to a connected trilogy. As noted above, Aeschylus' <u>Lycurgeia</u> was composed of three Lycurgan components, 'Hôwvoi, Neavioxoi, and  $\Lambda_{UXOUDYOS}$  GATUDINÓS, with an Orphic play, Baggapiôai, between the two tragedies, <sup>38</sup> and this tetralogy indicates that not all plays in an -ELA group of necessity referred to the mythological context of the collective title. Thus

the series to which <u>Telepheia</u> refers could easily have included play(s) from outside the Telephos myth. The following didascalic notices

> Πηλ?]έα Σοφοκλέους [ μ]αι "Ιβηρας και σατυ[ρικόν?

> > IGUrbRomae 223

and

# ] και 'Οδυσσέ[ α σατυ]ρικόν Τήλεφ[ ον

IGUrbRomae 229

appear on inscriptions previously assigned to Rhodes and now considered Roman and list reproductions of old dramas at the Athenian Lenaia or possibly at Rhodes during the fourth century B. C.<sup>39</sup> While <u>Peleus?</u> and <u>Iberes</u> of IGUrb-Romae 223 were definitely written by a Sophocles, if not the famous playwright himself,<sup>40</sup> IGUrbRomae 229 has left no indication of the authorship of <u>Odysseus</u> and <u>Telephos</u>. However, three known Sophoclean tragedies contain <u>Odysseus</u> in their titles<sup>41</sup> and Heschyius' note that Sophocles wrote a <u>Telephos</u> has already been mentioned. Since no other ancient dramatist is known to have composed both a <u>Telephos</u> and an <u>Odysseus</u>, Sophoclean association with the plays of IGUrbRomae 229 is at least plausible. Despite apparent links such as  $\sigma\alpha\tau\nu[$  in 223 and ] $\rho\iota\nu\sigma\nu$ in 229, the two fragmentary Roman inscriptions cannot be joined directly for epigraphical reasons: most compelling is the indication of a margin just to the left of IGUrb-Romae 229.42 However, it remains a possibility, not discounted by Snell,<sup>43</sup> that IGUrbRomae 223 and 229 refer to the same tetralogy.

I suggest not only that the same dramatic group is mentioned in the two Roman inscriptions, but also that this sole ancient attribution of a group including a <u>Telephos</u> to Sophocles is actually the <u>Telepheia</u> of the Axione inscription.<sup>44</sup> The play titles of Sophocles' <u>Telepheia</u> are then determined from epigraphical evidence rather than from the mere conjecture, based upon projected trilogic unity, of the previous suggestions. Like Aeschylus' <u>Lycurgeia</u>, the title <u>Telepheia</u> was derived in antiquity from one of the Sophoclean group's more popular components, namely the satyr play <u>Telephos</u>.

If this anciently documentable group, <u>Peleus?</u>, <u>Odysseus</u>, <u>Iberes</u>, and <u>Telephos</u>, was indeed Sophocles' <u>Telepheia</u>, or even if only <u>Telephos</u> and <u>Odysseus</u> are retrievable parts of the group, then the productions must certainly be removed from the list of possible fifth-century connected trilogies and Pickard-Cambridge's effort to limit

the corpus of Sophocles to non-trilogic compositions is proven sound.

Dramatic evidence down to 440, therefore, indicates our relative ignorance of the fifth-century attitude toward trilogies and their composition, but particular, perhaps unique, association of the form with the career of Aeschylus is probable. This situation suggests that it is best to limit the use of the term trilogy to groups of plays linked in the apparent Aeschylean sense of clear chronological sequence, continuous plot line, and the same mythological topos. Aeschylus' Theban, Danaid, and Oresteian groups all fit this definition well, as do the hypothetical Prometheus and Achilles trilogies. However, the Lycurgeia, with the intrusion of Orpheus into the Lycurgan sequence, not only loses its chronological but its mythological unity as well. The possibility of thematic links such as Webster has hypothesized for the Lycurgeia may have existed between the plays, but the other known connected Aeschylean groups suggest that such links do not seem sufficient to prove that the playwright considered Indeed, the use of thematic argumensuch a group a unit. tation is often too vague to be sound when dealing with lost plays. Under such circumstances, unity can be projected where there was none, as Murray did for Aeschylus'

Persai, and Girard's belief in the connectedness of all Greek tragedies becomes plausible again.

The narrow definition of  $\tau \rho \iota \lambda o \gamma \iota \alpha$  suggested by the extant Aeschylean corpus receives some support from Aristarchus and Apollonius and their critical terminology. A scholion to Aristophanes' <u>Frogs</u> 1124 reads:

> τετραλογίαν φέρουσιν τὴν Ορέστειαν αὶ διδασκαλίαι 'Αγαμέμνονα Χοηφόρους Εύμενίδας Πρωτέα σατυρικόν. 'Αρίσταρχος καὶ 'Απολλώνιος τριλογίαν λέγουσι χωρὶς τῶν σατυρῶν.

Wiesman's explanation of this passage reveals a distinction between tetralogy and trilogy which may underlie the scholiastic comment:

Die vier Stücke gehören durch die gemeinsame Aufführung durchaus zusammen, inhaltlich aber sind nur die drei ersten Stücke zu einer innern Einheit verbunden, während das Satyrspiel für sich steht, zeitlich eigentlich zwischen Agamemnon und Choephoren zu stehen käme.<sup>45</sup>

The <u>Proteus</u>' relationship to its companion tragedies is not only out of dramatic chronology but its emphasis on Menelaus is tangental to the main plot of the group, i.e., the murder of Agamemnon and its familial consequences. The scholion suggests that the Alexandrian critics recognized this break between the satyr play <u>Proteus</u> and the rest of the Oresteian group and called the three closelyrelated tragedies a trilogy.

Thus Aristarchus and Apollonius may have restricted their interpretation of  $\tau\epsilon\tau\rho\alpha\lambda\sigma\gamma'\alpha$  to a collective term for the four plays of a dramatist's annual production without any unifying connotations, and used  $\tau \rho\iota\lambda\sigma\gamma'\alpha$  to indicate plays connected by the same mythological topos in continuous plot line and chronological sequence.

This possible Hellenistic distinction between a tetralogical dramatic production and a unified (Aeschylean) trilogy is one which no modern scholar has accepted, 46 yet it is supported by the evidence: (1) I know of no other ancient use of  $\tau \rho \iota \lambda o \gamma \iota \alpha$  as a reference to specific Although the term τετραλογία appears dramatic groups. (2) in connection with Polyphrasmon's Lycurgeia<sup>47</sup> and Philokles' Pandionis, 48 there is no other evidence for the unity of these groups. (3) The Lycurgeia of Aeschylus<sup>49</sup> is also explicitly called τετραλογία in an ancient text but does not offer a sequence which can with certainty be termed unified in plot; rather, its title can be understood more broadly as a dramatic production of four unconnected plays including the satyr play Lycurgos. 50 (4) Nor is there any extant use of the word tetralogy in connection with groups in which the satyr play did seem to have some link

with the tragedies, such as, Aeschylus' Theban and Danaid productions.

The distinction between connected trilogy and notnecessarily-unified tetralogy derived from the above scholion shall therefore be accepted here for the sake of convenience and clarity of terminology.

In an argument based upon Aristotle's Poetics, Koniaris has stated that for the fifth-century Greeks "it is the tragedy which mainly (or even exclusively) forms a logical esthetic holon, a unity which has a beginning, a middle and an end" and that "not only for Aristotle but, so far as our evidence goes, also for the Greeks up to at least Aristotle's death, interest in the second dramatic unity, the tetralogical-trilogical, is minimal and at its best a side issue in aesthetics."<sup>51</sup> Yet Gould<sup>52</sup> has shown that Aristotle's discussion of tragedy was severely biased toward a refutation of Plato's exclusion of the genre from his Republic and a certain caution is therefore necessary in dealing with Aristotle's tragic definitions and atti-Furthermore, a survey of known fifth-century dramatudes. tic productions suggests that the reason why interest in the trilogy was "minimal" was precisely because of its close Aeschylean associations. Koniaris' statement in reference to Aeschylus' Oresteian, Theban, and Danaid groups

that "the important unity in the mind of the poet is that of the individual play <u>even in case of an obviously "connected" group</u>, for ever here the independent play is written in such a way that its independence in form and thought is fully guaranteed" <sup>53</sup> does not do justice to the strong historical (familial) connections that unite these plays. These groups would not have shown such strong chronological, mythological, and sequential unity if the trilogic content was not important to the poet. The individual plays of these trilogies can be performed as independent plays, but their Aeschylean meaning, i.e., the meaning in the context of the rest of the group is lost in the process.

Therefore it seems justified to accept the existence of the trilogy in its peculiarly Aeschylean context and to define trilogic unity in Aeschylean terms.

The Euripidean corpus has been a particulary popular trilogic source book in the past. Otto Krausse in 1905 listed at least six groups of Euripides' plays which seemed unified in some sense. He argued strongly in favor of the Trojan trilogy as well as the unity of the group Οίνόμαος, Χρύσιππος, Φοίνισσαι and believed that "ceterae Euripidis didascaliae, quae novimus, si non exhibuerunt continuum argumentum, attamen materiae quadam similitudine, quae per totam obtineret quaternionem, insignes fuisse

videntur."<sup>54</sup> In these terms Krausse mentioned Euripides' productions of 438 (<u>Cressas</u>, <u>Alcmaeon</u>, <u>Telephos</u>, and <u>Alcestis</u>), "in mulierum virtutibus vitiisque illustrandis,"<sup>55</sup> of 431 (<u>Media</u>, <u>Philoctetes</u>, <u>Diktys</u>) "deque peregrinorum condicione vel hospitii iure,"<sup>56</sup> and of post-405 (<u>Iphigenia at Aulis</u>, <u>Alcameon</u>, <u>Bacchai</u>) "in condicionibus insolitis permirisque, quae intercederent inter parentes liberosque."<sup>57</sup> To these Krausse added Wilamowitz' hypothesized trilogy, <u>Aegius</u>, <u>Theseus</u>, and <u>Hippolytos I</u>.<sup>58</sup> such attempts at unification have generally been discarded today and the only modern Euripidean trilogic candidates have been the Trojan group of 415 and the <u>Phoenissai</u> and its companion plays.<sup>59</sup>

The <u>Phoenissai</u> was placed by one of its medieval hypotheses in the same cycle as the <u>Oinomaus</u> and <u>Chrysippus</u> and this trio was frequently considered a trilogy.<sup>60</sup> Webster has proven conclusively through a study of iambic resolution that the <u>Phoenissai</u> could not have been paired with these plays and suggests the <u>Antiope</u> and <u>Hypsipyle</u> as alternative companion plays.<sup>61</sup> The trilogic label is retained for this new group, however, on the argument that all three plays are part of Theban history.<sup>62</sup> Webster links the <u>Antiope</u> and <u>Hypsipyle</u> together by Dionysian references and considers the latter play "an ill-omened

prelude" to the Phoenissai.63 Yet, elsewhere he has admitted that "the incidents are very different in the three plays and the themes are different."64 There is no clear chronological sequences or continuous plot line for these plays, and the mythological topoi are certainly distinct even if Euripides did incorporate allusions to the inevitable failure of the expedition of the Seven into the Hypsipyle ( apparently to delineate better the character of Amphiarus). The sequence certainly does not exhibit the characteristics of the Aeschylean trilogy. The thematic links that Webster suggests between the plays cannot be discounted, but they are nevertheless not central to the dramatic force of the individual plays. The Phoenissai, for example, does not mention or even assume Hypsipyle and her fate is understandable without its companion plays. The group ought not to be considered a trilogy.

Thus, the number of modern candidates for possible trilogies after the death of Aeschylus are reduced to four: Sophocles' <u>Telepheia</u>, whose inclusion in the list of trilogies has already been questioned, Euripides' production of 415, and two other groups, Philokles' <u>Pandionis</u> and Meletos' <u>Oidipodeia</u>. Evidence for Pandionis' production is the scholiast to Aristophanes' <u>Birds</u> 282: είη άν οῦν τὸν ἕποπα ἑσκευοποιηκώς τῆ Πανδιονίδι τετραλογία, ἦν καὶ

'Apistottéhng év taïg Albaskaliag ávaypágei . And the Aristophanic allusion definitely dates the group pre-415 B. C. Meletos' <u>Oidipodeia</u>, which Webster dates in the last quarter of the fifth century,<sup>65</sup> has a similar scholiastic source, on Plato's <u>Apology</u> 18b: Kai & Méλητος Olδίποδειαν έθηκεν, ὡς 'Απιστοτέλης Διδασκαλίαις . Both tetralogies apparently appeared in Aristotle's <u>Didascaliai</u>, which was the scholiasts' source, but individual play titles are lacking. Nothing, therefore, can be said about the actual trilogic composition, if any, of these groups. Further, the use of the word τετραλογία by the scholiast in reference to Philokles' group is not sufficient evidence of trilogic unity.

Despite the uncertainties of these two productions, Webster has used them, together with Euripides' Trojan group, to make a case for the reappearance of the trilogy about 415.<sup>66</sup> This dramatic revival is linked by Webster with a change, not documented before 341,<sup>67</sup> in the arrangement of the competition by which the three tragedians shared the three protagonists provided by the state. Since Webster's hypothetical change in the order of plays c.449, discussed above, rendered the trilogy dramatically impossible, the 415 revision would make a return to the traditional (i.e., pre-449)allotment of one playwright to each festival

day probable and necessary to restore the feasibility of of trilogic construction. This complicated history is, of course, simplified if the alternative distribution suggested above for productions after 449 is accepted. Then the allotment of one festival day for each dramatist would never have been tampered with and there is no need to rely upon imprecise dating for the sharing of the protagonists by the dramatists to restore the old order.

Furthermore, since Webster's only real evidence for the dating of this procedural change is Euripides' productions of 415 and 410 and the references to Philokles' <u>Pandionis</u> and Meletos' <u>Oidipodeia</u>, about which we know no play titles and certainly no principles of construction, the bulk of the proof for trilogic composition after Aeschylus' death rests upon Euripides. The Theban group of 410 is of tenuous trilogic unity and the rest of the Euripidean corpus offers groups of plays linked solely by Webster's "principle of variation."<sup>68</sup> Only the Trojan group of 415 has been consistently suggested as trilogic and it is therefore on this production that Webster's revival of the trilogy depends.

It is with this background to the Greek dramatic trilogy that the <u>Trojan Women</u> and its companion plays must be approached. There is no ancient reference to the
sequence as a trilogy; there is no use of the terms τριλογία or even τετραλογία in connection with Alexandros-Palamedes-Trojan Women-Sisyphos nor any extant collective title ending in  $-\varepsilon_{\iota\alpha}$ . Xenocles, against whom Euripides competed unsuccessfully in 415, produced in that year a non-trilogic group composed of an Oidipous, Lykaon, and Bacchai. Advocacy of trilogic composition for Euripides' Trojan group is entirely modern,<sup>69</sup> based in part upon the Strasbourg papyri fragments of the Alexandros, and partly upon a residual predilection toward trilogic composition. These plays form the only post-Aeschylean group for which sufficient evidence exists to consider the trilogy problem and therefore offer the only solid evidence for or against the trilogy after Aeschylus' death. A consideration of the evidence in terms of the Aeschylean trilogic characteristics follows in the next chapter.

#### Notes

- 1. Aelian, Varia Historia II, 8.
- 2. 673 N<sup>2</sup>.
- 3. W. Cronert, <u>Griechische Literarische Papyri aus</u> <u>Freiburg und Berlin I.</u> "Der Alexander des Euripides," Gott. Nachr. phil-hist. Kl. 1922.
- Bruno Snell, "Euripides Alexandros und andere Strassburger Papyri," Hermes Einzelschriften 5 (1937), 1-68.
- 5. F. Scheidweiler, "Zum Alexandros des Euripides," <u>Philologus</u> 97 (1948), 321-335; A. Pertusi, "Il significato della trilogia troiana di Euripide," <u>Dioniso</u> 40 (1952), 251-273; T. B. L. Webster, <u>The</u> Tragedies of Euripides (London, 1968), 165-174.
- P. Oxy. inv. 42 5B 78/J (3-4)b; see R. A. Coles, "A New Oxyrhynchus Papyrus: The Hypothesis of Euripides Alexandros," BICS Supplement 32 (1974).
- 7. Ulrich von Wilamowitz-Möllendorf, <u>Griechische Tragödien</u> Vol. III (Berlin, 1906), 259.
- 8. Gilbert Murray, "The Deceitfulness of Life," <u>Greek</u> <u>Studies</u> (Oxford, 1946), 128; but this statement originally appeared fourteen years earlier in his "The Trojan Trilogy of Euripides," <u>Mélanges Gustave</u> Glotz Vol. II (Paris, 1932), 646.
- 9. T. B. L. Webster, "Euripides' Trojan Trilogy," in M. Kelly (ed.), For Services to Classical Studies. Essays in honor of Francis Letters (Melboure, 1966), 207-213.
- 10. J. U. de G. Hanson, "Reconstruction of Euripides' Alexandros," Hermes 92 (1964), 171-181.
- 11. George L. Koniaris, "<u>Alexandros</u>, <u>Palamedes</u>, <u>Troades</u>, <u>Sisyphus--a connected tetralogy</u>? a connected trilogy?," <u>HSCP 77 (1973), 85-124.</u>
- 12. Koniaris, 115.
- 13. Ibid., 114.

- 14. Paul Girard, "La trilogie chez Euripide," <u>REG</u> 17 (1904), 150.
- 15. Gilbert Murray, Aeschylus (Oxford, 1940), 112-114.
- 16. A. W. Pickard-Cambridge, <u>The Dramatic Festivals of</u> <u>Athens</u> 2nd ed. revised by John Gould and D. M. Lewis (Oxford, 1968), 80.
- 17. The scholion to Aristophanes' <u>Thesmophoriazusai</u> 135 reads: την τετραλογίαν λέγει <u>Λυκούργειαν</u>, Ηδωνούς Βασσαρίδας Λυκούργον τον σατυρικόν. At Frogs 1124 the scholion reads: τετραλογίαν φέρουσι την Ορέστειαν αἰ διδασκαλίαι 'Αγαμέμνονα Χοηφόρους Εύμενίδας Πρωτέα σατυρικόν....
- 18. C. J. Herington, in <u>The Author of the Prometheus Bound</u> (Austin and London, 1970), 78-79, would draw a distinction between the Theban trilogy and the Danaid, Oresteian, and Prometheus groups. The former he labels unidirectional in movement, the latter strophic (strope-antistrophe-epode). However I think that all four are related on a more basic level by the close chronological sequences and the use of one mythological topos in each group.
- 19. T. B. L. Webster, "The Order of Tragedies at the Great Dionysia," <u>Hermathena</u> 100 (1965), 22 and 27 note 2: Vienna, University 505; CV pl. 24.
- 20. Webster, Hermathena 100, 22.
- 21. Ibid.
- 22. The relevant part of the argument reads: γ. Πολυφράσμων Λυκουργεία τετραλογία.
- 23. Webster, Hermathena 100, 22.
- 24. Ibid.
- 25. <u>Ibid</u>.
- 26. Ibid., 24-25.
- 27. Minisius' emendation of τετραλογίαν for στρατολογεΐσθαι or στρατολογίαν is generally accepted.

- 28. Webster, Hermathena 100, 23-24.
- 29. Pickard-Cambridge, Festivals<sup>2</sup>, 81.
- 30. Ibid., 93.
- 31. Webster, Hermathena 100, 25.
- 32. Ibid.
- 33. IG II<sup>2</sup> 3091, the relevant passage of which reads Έπιχάρης χορηγῶν ἐνίκα τραγφδοῖ [ς Σοφοκλής ἑδίδασκε Τηλέφειαν.
- 34. T. B. L. Webster, Hermathena 100, 23.
- 35. This group was originally proposed by a A. A. Palaios in "Εργα Έκφαντίδου, Κρατίνου , Τιμοθέου και ή Σοφοκλέους Τηλεφεία, Polemon 1 (1929), 161-174; and by A. S. Arvantipoulos in 'Η σύνθεσις τῆς Τηλεφείας και τῆς 'Αλκμεωμείας, ibid., 181-192. See also Pickard-Cambridge, Festivals<sup>2</sup>, 81; and Pickard-Cambridge's "Tragedy," in J. U. Powell (ed.), New Chapters in the History of Greek Literature, 3rd series, (Oxford, 1933), 76-88.
- 36. Pickard-Cambridge, New Chapters, 76.
- 37. See note 17.
- 38. On the Lycurgeia, see Webster, <u>Hermathena</u> 100, 22.
- 39. On these inscriptions see: Luigi Moretti, <u>Inscriptiones</u> <u>Graecae Urbis Romae</u> (Romae, 1968), #223 and 229
  . (=IG xii 1.125); his "Sulle didascalie del teatro attico rinvenute a Roma," <u>Athenaeum</u> 38 (1960), 263-282; Bruno Snell, "Zu den Urkunden dramatischer Aufführungen," <u>Nachrichten der Akademie der</u> <u>Wissenschaften in Göttingen</u>, Philologisch-Historische Klasse, 1966 Nr. 2, 11-37; and his <u>Tragicorum</u> Graecorum Fragmenta (Gottingen, 1971), DID A5.
- 40. See Moretti, <u>Athenaeum</u> 38, 273: "D'altra parte non è nemmeno detto che si tratti del grande tragico del V secolo, perché non è da escludere il nipote, omonimo, del grande Sofocle, cioè Σοφοκλῆς 'Αρίστωνος, autore di ben 40 drammi, e attivo nei primi decenni del 1V

secolo, e neppure un Σοφοκλής Σοφοκλέους Αθηναΐος ποιητής τραγφδιών vissuto agli inizi del I sec. a. C." Since these inscriptions are now dated to the fourth century, Moretti's third candidate can be discounted; see Snell, <u>Nachrichten 1966</u>, 20, note 6. No <u>Iberes</u> is otherwise attributed to the fifth-century playwright; Snell, <u>ibid</u>., 21, therefore assigns the two plays of IGUrbRomae 223 to Sophocles the younger.

- 41.  $N^2$  415-442.
- 42. See Moretti, Athenaeum 38, 271-272.
- 43. In reference to the <u>Telephos</u> of IGUrbRomae 229, Snell, in <u>Nachrichten</u> 1966, 21, says: "Trotzdem ist es möglich dass a7 ]έα Σοφοκλέους und 8 κ]αὶ [βηρας καὶ σατυ[ρικ... [of IGUrbRomae 223] auf dieselbe Aufführung [as IGUrbRomae 229] zielen."
- 44. William N. Bates, <u>Sophocles</u> (Philadelphia, 1940), 173, quotes the Roman inscriptions as evidence for a <u>Telephos</u> of Sophocles, but then inexplicably adds the play to the <u>Aleadai-Mysians-Assembly of Achaeans</u> series.
- Peter Wiesmann, <u>Das Problem der tragischer Tetralogie</u>, diss.(Zurich, <u>1929</u>),29.
- 46. Not even Wiesmann, who concluded erroneously instead that the rule of the four plays did not exist.
- 47. See note 22.
- 48. Discussed below.
- 49. See note 17.
- 50. The -ɛlɑ termination of the <u>Orestia</u> must probably be interpreted as "the tragic group centered around the Orestes saga," as in this case no play of the group is entitled <u>Orestes</u> and the <u>Proteus</u> certainly had nothing to do with the matricide. Since a trilogy is <u>a priori</u> part of a tetralogy according to the definitions suggested here, use of the collective ending for trilogies as well as tetralogies is logical.

<sup>51.</sup> Koniaris, 111.

- 52. Thomas Gould, "The Innocence of Oedipos: The Philosophers on <u>Oedipos the King</u>" Part 11, <u>Arion</u> 5 (1966) 582-611; see especially 582-588.
- 53. Koniaris, 112; italics in text.
- 54. Otto Krausse, <u>De Euripide Aeschyli instauratore</u>, diss. (Jena, 1905),188.
- 55. Krausse, 188.
- 56. Ibid.
- 57. Ibid., 189.
- 58. Krausse, 187; see Ulrich von Wilamowitz-Möllendorf, <u>Analecta Euripidis</u> (Berlin, 1875), 175 and ed. <u>Hipploytus</u> (Berlin, 1891).
- 59. See T. B. L. Webster, "Three Plays by Euripides," in L. Wallach (ed.), <u>The Classical Tradition: Literary</u> <u>and Historical Studies in Honor of Harry Caplan</u> (Ithaca, 1966), 83-97.
- 60. Αριστοφάνους Γραμματικοῦ Υπόθεσις : καὶ γὰρ ταῦτα ὁ ΄Οινόμαυς καὶ Χρύσιππος καὶ...σώζεται. On the proposed trilogic unity of this group, see Krausse, 186 and Pickard-Cambridge, Festivals<sup>2</sup>, 81.
- 61. See Webster, Studies in Honor of Caplan, 83-84.
- 62. Webster, Tragedies, 163, 205, and 219.
- 63. Webster, Tragedies, 215.
- 64. Webster, Studies in Honor of Caplan, 96.
- 65. Webster, Hermathena 100, 24.
- 66. Ibid., 26-27.
- 67. IG II<sup>2</sup> 2319.
- 68. Webster, <u>Essays in Honor of Letters</u>, 208; Koniaris, 107-108, reveals the weakness of using "variation" as a trilogic unity.
- 69. I cannot account for Scarcella'a statement in "Letture

Euripidee: 'Le Troadi,'" <u>Dioniso</u> 22 (1959), 66: "Che le Troadi fossero inserite in una trilogia d'argomento affine è notizia antichissima."

# Chapter 2

л

Euripides' Trojan Tetralogy of 415

Snell's edition of the Alexandros lists sixty-one fragments of varying length which are certainly or probably attributable to the play; to these are added seven more whose association with the Alexandros is much less secure (S. 62-68). For the Palamedes only eight possible fragments survive in addition to Aristophanes' famous parody in the Thesmophoriazusai (770ff.). Knowledge of both plays is improved by the general mythological outlines which survive in several ancient versions, such as Hyginus on both the Alexander and Palamedes myths.<sup>1</sup> Occasional archaeological evidence, especially painted pottery, is also useful.<sup>2</sup> By means of such collation something can be learned about both of these Euripidean plays. This method of reconstruction is best illustrated, not only for the <u>Alexandros</u> and the Palamedes, but for the whole Euripidean corpus, in Webster's The Tragedies of Euripides.

A papyrus fragment recently published contains a substantial part of an ancient hypothesis to the <u>Alexandros</u> and is invaluable evidence for the composition of that play.<sup>3</sup> Coles has listed the elements of the <u>Alexandros</u> which are confirmed by the fragmentary hypothesis, in the light of which both Snell's and Webster's reconstructions need to be revised.<sup>4</sup> Among these are included: the nature of the subsidiary chorus which was usually thought to work,

like its predecessor in the Hippolytos, sympathetically with the protagonist, but which is proven by the papyrus to have been hostile to Alexander; <sup>5</sup> knowledge that Cassandra's scene of prophecy came just before the recognition scene and not, as had sometimes been proposed, in the proloque;<sup>6</sup> Hecuba's personal attempt to kill Alexander, which some scholars had tried to deny;<sup>7</sup> addition of the Old Man, Paris' foster-father, to the dramatis personae and as the means of recognition. The papyrus also locates accurately in the play several of the Strasbourg fragments (S. 23 and 43) and adds a previously unknown quotation from the play to Snell's list of fragments, namely to κλεινόν ["I]λιον, which was the second half of the opening line of the play. Thus a great amount of the uncertainity and controversy that has existed about the Alexandros is now removed and the general outline of the plot is clear. As Coles also notes,<sup>8</sup> only a few-but important-questions remain unresolved: the prologos, the composition of the main chorus, and the end of the play. Since the hypothesis unfortunately breaks off at the end, it is impossible to determine whether Webster's hypothesized deus ex machina actually occurred in the play.9

Because of the group's assumed trilogic composition, the Trojan Women is often advanced as further evidence for

the plots of the two preceding plays.<sup>10</sup> Scholars have noted some possible unifying elements in these plays and on this basis have felt permitted to reconstruct the lost plays partly from internal evidence from the <u>Trojan Women</u>. Several examples of this method appear in this chapter. However, as a result of the survey of fifth-century trilogies made in the preceding chapter, the very existence of a Euripidean trilogy has become an historically precarious hypothesis and the question of the group's unity is itself in need of extended investigation. A clear distinction must therefore be made in this study between positive remains of the <u>Alexandros</u> and the <u>Palamedes</u> and assumptions about these plays which are derivable only from the <u>Trojan</u> <u>Women</u> and its apparent position as the final play of a trilogy.

Although these three plays are so unequally preserved, I believe there is sufficient evidence to consider the question of unity in terms of Aeschylean trilogic characteristics. I propose to look at elements which are repeated in two or all the plays and which have convinced scholars of the unity of the trilogy and to determine whether these elements parallel the trilogic features derived from the known trilogies of Aeschylus. I shall further consider whether the plays contain any dissonant or contradictory passages or scenes which would argue against trilogic composition.

Webster has seen many points of similarity within this group and especially between the <u>Alexandros</u> and the <u>Trojan</u> <u>Women</u>. At the end of his analysis of the <u>Alexandros</u>, Webster enumerates several impressions established in that play which are echoed in the <u>Trojan Women</u>: "Hekabe in her sorrow, her attempted murder, and her exultation,...the generosity of Hektor, and ...Paris' youthful beauty."ll To these characterizations Webster could also have added Deiphobos, who in the <u>Alexandros</u> plots with Hecuba for Paris' death and who upholds the inferiority of slaves:

> δούλους γάρ ού καλόν πεπασθαι κρείσσονας των δεσποτων

> > S. 28

40

Helen paints a similar dark picture of Deiphobos in the Trojan Women:

βία δ' ὁ καινός μ' οὖτος ἀρπάσας πόσις Δηίφοβος ἅλοχον εἶχεν ἀκόντων Φρυγῶν.

Tr 959-960

Priam, too, links both plays. His role in the <u>Alexandros</u> is disputed, but he surely spoke the following lines:

χρόνος δὲ δείξει  $\langle \sigma' \rangle$ , ῶι τεκμηρίωι μαθών ή χρηστον όντα γνώσομαί σε  $\langle \gamma' \rangle$  ή κακόν.

s. 39

He, of course, represents the fallen city to Hecabe in the Trojan Women:

ίώ. Πριάμε Πριάμε, σύ μεν όλόμενος άταφος άφιλος άτας έμας άιστος εί.

### Tr 1312-1315

The prominence of Hecabe in the <u>Trojan Women</u> has been noted frequently<sup>12</sup> and evidence from the <u>Alexandros</u> suggests that a similar spotlight was centered on the queen in that play. Indeed, the recently published hypothesis of the play has confirmed Hecabe's major role in the plot to kill Alexander. Whether there is a trilogic link between the plays or not, the contrast between the abortive assassin Hecabe in the <u>Alexandros</u> and the pathetic ex-queen in the Trojan Women is still a striking theatrical effect.

In both the <u>Alexandros</u> and the <u>Trojan Women</u> Cassandra made prophetic statements that were unheeded. Unlike Koniaris, I see no reason to refute Webster that "Cassandra in the <u>Troades</u> is the same Cassandra as in the <u>Alexander</u> and not merely the Cassandra who belongs in the <u>Troades</u> by virtue of mythology."<sup>13</sup> It is true that her character had already been somewhat established by the Aeschylean Cassandra and the myth itself, but Euripides surely added the Bacchic nature of her prophecy.<sup>14</sup> As Mason notes at

Tr 169, Euripides substituted "the new Dionysiac vocabulary of possession...for the  $\mu dv\tau \iota_{S}$  terminology of Aeschylus."<sup>15</sup> Thus one of the Strasbourg fragments of the <u>Alexandros</u> reads:

]ης ήκουσ' έπος β]ακχεύει φρένα[ ]ουτ[ ]λευ[

s. 7

The same Bacchic terminolgy is used at Tr 342-343:

βασίλεια, βακχεύουσαν ού λήψη κόρην, μη κοῦφον αἴρη βῆμ΄ ἐς ΄Αργείων στρατόν;

This innovation in the character of Cassandra is a clear link between the <u>Alexandros</u> and the <u>Trojan Women</u> but is not in itself proof of trilogic unity. Repetition of character between two plays of a group does not make a trilogy. Cassandra does not appear in the <u>Palamedes</u>.<sup>16</sup> The similarity between the two Cassandras can also be accounted for in the contemporary composition of the plays and perhaps in Euripides' fondness for his hybrid creation. A similar type of repetition is notable between the Hecuba of the <u>Alexandros</u> and the Creusa of the <u>Ion</u>, produced only three years after the Trojan group, where Euripides again deals with motif of a mother unwittedly plotting the murder of her own son and recognizing her mistake only at the last moment.

Although Hector and Paris, the other characters cited by Webster, do not appear in the <u>Trojan Women</u>, nevertheless, like Priam and Deiphobos, they are constant referents of the distraught women. It is clear that Euripides has retained in the <u>Trojan Women</u> the characters of both men as they were developed in the <u>Alexandros</u>. The Strasbourg papyri contain a vehement <u>agon</u> between Hector and Deiphobos on the question of slaves and nobility, in which valiant Hector is willing to accept the victory of the lowly shepherd Alexander in the games:

> λίαν άθυ]μεῖς, Δηίφοβε. τι γάρ με δεῖ μισεῖν νιν; ού γὰρ] καιρὸς ώδ{ε}ίνειν φ[ρέν]ας.

> > S. 23, 11-12

In the <u>Trojan Women</u> this emphasis on the generosity of Hector recurs:

ή τοῦ πατρὸς δέ σ΄ εύγένει΄ ἀπώλεσεν, ἡ τοῖσιν ἅλλοις γίγνεται σωτηρία....

Tr 742-74317

The physical preeminence of Paris, around whom the <u>Alexandros</u> is centered, is not overlooked in the <u>Trojan</u> Women:

ήν ούμός ύιός κάλλος έκπρεπέστατος....

#### Tr988

The Strasbourg papyri also stress the enticing beauty of Alexander:

δ δ' ὦδε μορφῆι διαφερ[

## S. 18, 8

However, these qualities of Hector and Paris were not invented by Euripides but were developed in the Homeric epic, where Hector is often portrayed as generous and noble and Paris as beautiful. In her funeral eulogy for Hector at the end of Bk. $\Omega$  Helen praises her brother-in-law for the very same reluctance to criticize that he exhibits in the Alexandros (S. 23):

> άλλ' οῦ πω σεῦ ἄμουσα μακὸν ἕπος οὐδ' ἀσύφηλον. άλλ' εἴ τἰς με καὶ ἄλλος ἐνὶ μεγάροισιν ἐνίπτοι δαέρων ἡ γαλόων ἡ είνατέρων εύπέπλων, ἡ ἐμυρή--ἐκυρὸς δὲ πατὴρ ὡς ἤπιος αἰεί-άλλὰ σὺ τόν γ' ἐπέεσσι παραιφάμενος ματέρυμες, σῆ τ' ἀγανοφροσύνῃ καὶ σοῖς ἀγανοῖς ἐπέεσσι.

#### Ω 7 -7

And Andromache in her lament refers to her husband as the protector of the city, just as she does in the <u>Trojan</u> Women (742-743):

πριν γὰρ πόλις ἦδε κατ΄ ἄκρης πέρσεται. ἦ γὰρ ὅλωλας ἐπίσκοπος, ὄς τέ μιν αὐτὴν ῥύσκευ....

## **₽** 728-730

Paris' beauty as well is part of his Homeric character, for in his very first appearance in the <u>Iliad</u> he is addressed by Hector as  $\varepsilon$ [δος δριστε (Γ39) and is rebuked because:

> ή που καγχαλόωσι κάρη κομόωντες, Αχαιοί φάντες άριστήα πρόμον ἕμμεναι, οὕνεκα καλὸν είδος ἕπ΄, άλλ΄ ούκ ἕστι βίη φρεσιν οὐδέ τις άλκή.

> > Γ 43-45

In his reply Paris himself argues:

μή μοι δῶρ΄ ἐρατὰ πρόφερε χρυσῆς ἀΑφροδίτης. οῦ τοι ἀπόβλητ΄ ἐστὶ θεῶν ἐρικυδέα δῶρα, ὄσσά κεν αὐτοὶ δῶσιν, ἐκὼν δ΄ οὐκ ἅν τις ἕλοιτο.

Г 64-66

The Homeric Paris is thus the same handsome youth who appears in the <u>Alexandros</u> and is mentioned in the <u>Trojan</u> <u>Women</u>. Webster's statement that "the generosity of Hektor and of Paris' beauty" as it is depicted in the <u>Alexandros</u> is "an impression strong enough to survive the next play"18 implies a missing link in the characters of Hector and Paris as presented in the <u>Trojan Women</u> which only the <u>Alexandros</u> can supply. Such a dependency upon a previous play of a supposed trilogy is groundless when Euripides' Hector and Paris are seen in their Homeric contexts. The value of character repetition as proof of trilogic composition is consequently decreased.

Scholars have added several unifying themes to this list of characters. In S. 10, from Ennius' <u>Alexander</u>, Cassandra prohesies about the Trojan horse:

> nam maximo saltu supravit gravidus armatis equus, qui suo partu ardua perdat Pergama.

Snell and others have noted the allusions to this prophecy in the <u>Trojan Women</u>, where the horse is mentioned early (9-14)and becomes the central image of the first choral ode:<sup>19</sup>

> 'Αργεΐων όλό**[ι]**μαν τάλαινα δοριάλωτος, ὄτ΄ ἕλιπον ἴππον ούράνια βρέμοντα χρυσεοφάλαρον ἕνοπλον έν πύλαις 'Αχαιοί.

#### Tr 518-521

Of course, the horse is an appropriate theme for the <u>Trojan</u> <u>Women</u> and its mention there is not dependent upon its appearance in the <u>Alexandros</u>. Nor is a recurring image necessarily a trilogically unifying one.

Menegazzi<sup>20</sup> has noted another possible allusion in the <u>Trojan Women</u> to Cassandra's prophecies in the <u>Alexandros</u>. In the first play Cassandra had probably equated Paris with the firebrand of Hecuba's dream, for in Ennius' later version of the play the prophetess warned:

adest adest fax obvoluta sanguine atque incendio multos annos latuit, cives, ferte opem et restinguite.

S. 10, 1-2

Menegazzi parallels this prediction with Cassandra's hymeneal torch in the Trojan Women:

> άνεχε πάρεχε. φῶς φέρ΄, ὥ. σέβω φλέγω. ίδού, ίδού. λαμπάσι τόδ΄ ἱερόν.

> > Tr 308-309

The recurring fire imagery is clear, but whether Euripides imagined an association between the firebrand of Hecuba's dream and Cassandra's marriage torch, and thus intended a causal link between the events of the <u>Alexandros</u> and those of the <u>Trojan Women</u>, depends upon actual trilogic unity, Such an association cannot prove this unity, but would result from it.

Similar bonds of character and theme have been noted between the <u>Palamedes</u> and the <u>Trojan Women</u>. Scholars here have projected the probably important and sinister role of Odysseus in the <u>Palamedes</u> into the following play, where Odysseus remains the same sort of disagreeable character.<sup>21</sup> Not only is he the subject of a tirade by Hecuba in the

### Trojan Women:

μυσαρῷ δολίψ (τε) λέλογχα φωτὶ δουλεύειν, πολεμίψ δίκας, παρανόμφ δάκει.... Tr 282-284

but he is specifically blamed for the condemnation of Astyanax:

νικά δ' 'Οδυσσεύς έν Πανέλλησιν λέγων...

Tr 721

There are unfortunately no relevant fragments from the <u>Palamedes</u> to provide even a cursory comparison of the treatment of Odysseus in the two plays, although it was surely unfavorable in both.

Nor are there any fragments from the <u>Palamedes</u> that indicate the play's development of the character of Agamemnon. Nevertheless, Webster considers the Greek commander a link between that play and the <u>Trojan Women</u> and says that "the <u>Palamedes</u> fixes... Agamemnon as a general who either cannot see through or fails to withstand the machinations of his subordinate."<sup>22</sup> Webster's use of the word "fixes" here unquestionably looks toward the <u>Trojan</u> <u>Women</u>, where this weakness in the character of Agamemnon receives brief treatment in the critical words of Talthybios: ό γὰρ μέγιστος τῶν Πανελλήνων ἄναξ 'Ατρέως φίλος παῖς, τῆσδ' ἕρωτ' ἐξαίρετον μαινάδος ὑπέστη. καὶ πένης μέν είμ' έγώ, άτὰρ λέχος γε τῆσδ' ἅν ούκ έκτησάμην.

Tr 412-416

However, Agamemnon is certainly not singled out for stupidity and weakness in the <u>Trojan Women</u>. It is his brother Menelaus who clearly earns that distinction (Tr 860-1059; 1100-1117). At most, the hypothetical treatment of Agamemnon in the <u>Palamedes</u> is subject to slight echo in the <u>Trojan Women</u> and is paralleded more emphatically by a similar treatment of Menelaus. The two plays treat the Atreides in a strikingly uncomplementary manner, just as there are many points of comparison between the Hecuba of the <u>Alexandros</u> and the Creusa of the <u>Ion</u>, but similar treatment of character makes a trilogy in neither case.

Duchemin has noted the popularity of the rhetorical device of the  $\dot{\alpha}\gamma\dot{\omega}\nu$  in the fifth-century drama,<sup>23</sup> and all three of Euripides' productions for 415 reveal a tendency to satisfy the public taste in this area. Thus, in the <u>Alexandros</u> the Strasbourg papyri contain one short <u>agon</u> between Hector and Deiphobos (S.23), and the literary fragments (S. 27-39) establish a very formal debate between the latter and Alexandros.<sup>24</sup> The central scene of the <u>Palamedes</u> must have been the trial in which a clash between Odysseus and the defendant was inevitable; four fragments can probably be attributed to this scene.<sup>25</sup> Finally, the Helen scene of the <u>Trojan Women</u> is a debate between the true-speaking Hecuba and the seductive and sophistic Helen.

Some effort has been made here not to overlook possible links within Euripides' Trojan group of 415. Thematic and character links similar to those which have been noted within this tetralogy can also be seen in other Euripidean (non-trilogic) groups, and indicate that Euripides did exploit similarities between existing elements of a tetralogy. For example, in the broadest possible terms, Euripides' productions of 438, Cressas, Alcmaeon, Telephos, and Alcestis, can be described, as Krausse does, as plays "in mulierum virtutibus vitiisque illustrandis,"<sup>26</sup> but no one today would consider this group connected. Trilogic unity must be proven by more than character and thematic repetition, and it must now be considered whether the Alexandros, Palamedes, and Trojan Women are linked in an Aeschylean manner and thus can be accurately termed a trilogy.

The three plays do exhibit a broad chronological sequence within the Trojan epic cycle. The <u>Alexandros</u> and the <u>Trojan Women</u> center around the Trojans before and after the Trojan war and the intervening <u>Palamedes</u> takes place in the Greek camp during the conflict. However, it

certainly cannot be argued from this that the three plays are based upon the same mythological topos. The Alexandros is the story of the return of the shepherd Paris to Troy and his recognition as a son of Priam. Jouan has shown admirably the relationship between this play and the Kýmorg, 27 and it is at least possible that the Alexandros has some affinities with the romantic recognition play Ion of c. 414-410.<sup>28</sup> The Trojan Women, on the other hand, is a lamentation for the sacked city of Troy, and Euripides' source for this play was perhaps the Little Iliad of Lesches.<sup>29</sup> Although these two plays differ in source and probably mood, they do share some common characteristics and at least center around Troy. Yet how does Euripides join them dramatically? By the Palamedes, whose mythological topos is certainly not Trojan but Greek. Euripides' sources for the play probably included Sophocles' Palamedes $^{30}$  and perhaps Gorgias' Encomium.<sup>31</sup> There is no traditional association between the myths of Alexander and of Palamedes or between Palamedes and the Trojan Women. The sequence is more similar to Aeschylus' Lycurgeia than to his Theban or Oresteian trilogies.

Consideration of the continuity of plot line makes trilogic link even more doubtful. The end of the <u>Alexandros</u> is disputed, but the play certainly ended before the judgment of Paris and his departure for Greece

(S. 10, 69-71). The Palamedes perhaps began with the Greek sentries making the rounds of their camp during the Trojan War (589 N<sup>2</sup>); at least this is the earliest placed of the extant fragments. Webster, however, hypothesizes a prologue before this scene.<sup>32</sup> In either case, <u>Palamedes</u> certainly does not continue the plot established in the <u>Alexandros</u>, as Aeschylus' <u>Choephoroi</u> follows the <u>Agamemnon</u>. There is thus no proven plot link between the <u>Alexandros</u> and the Palamedes.

This lack of smooth transition is evident between the Palamedes and the Trojan Women as well. From Aristophanes' parody in the Thesmophoriazusai, it is probable that Euripides' play depicted Palamedes' brother Oiax setting adrift an oar inscribed with the news of Palamedes' unjust execution. We know from the mythographers that this oar eventually reached Palamedes' father Nauplios in Euboea, although Webster stresses that this could not have been part of the action of Euripides' play.<sup>33</sup> It is also in the myth that Nauplios ultimately avenged his son's murder by tampering with the beacons lit to guide the Greek fleet home from Troy, thus destroying the fleet. Poseidon's and Athena's decision in the prologue of the Trojan Women to shipwreck the Greeks has made several scholars seek a firm continuous plot link here.<sup>34</sup> Webster even hypothesizes a deus ex machina at the end of the Palamedes which "may

have foretold the arrival of the oars and Nauplios' arrangements to wreck the Greek fleet."<sup>35</sup> The only evidence for this scene is two gnomic fragments on the just man  $(584, 585 \text{ N}^2)$ .

The extant Trojan Women provides more convincing evidence than a hypothetical epilogue to the Palamedes. Yet, there is no allusion at all in the later play to Palamedes nor any suggested connection between the destruction of the fleet predicted there and Palamedes' fate. If Euripides had wanted to establish a link between the Palamedes and the Trojan Women, as well as a continuous plot line for his trilogy, he would certainly have placed such an allusion in the Trojan Women. For example, Athena or Poseidon could have said during the prologue that they would permit Oiax's oar to reach Nauplios so he could sabotage the beacons. Instead, however, the Olympians plan a storm to destroy the fleet, a storm created by their own machinations. Poseidon's first person singular and imperative verbs clearly emphasize this divine rather than human causation:

... ταράξω πέλαγος Αίγαίας άλός.

Tr 88

and

άλλ' ἕρπ' "Ολυμπον καὶ κεραυνίους βολὰς λαβοῦσα πατρός ἐκ χερῶν καραδόκει....

Tr 92-93

If these statements are not explicitly contradictory of Nauplios' revenge, they are certainly ignorant of it. Did Euripides miss a perfect opportunity to establish a causal sequence between his plays here or, as is more likely, does this dichotomy between <u>Palamedes</u> and the <u>Trojan Women</u> suggest that his group is not trilogic and that the tetralogical members must be read independently? Koniaris has suggested other logical inconsistencies regarding the destruction of the Greek fleet in the <u>Trojan Women</u> and the <u>Palamedes</u> which are certainly valid and underline the same disjunction of plot lines suggested here.<sup>36</sup> The <u>Palamedes</u> is certainly a loose link in the possible chain of a connected story.

Webster's hypothetical <u>deus ex machina</u> at the end of the <u>Palamedes</u> is not the only instance of an attempt to manufacture links within the group where there are none. Predilection toward trilogic interpretation has frequently led critics to undocumentable associations between the plays.

For example, in the <u>Trojan Women</u> Cassandra makes allusion to an Apollonian prophecy concerning her mother:

...ποῦ δ΄ Απόλλωνος λόγοι, οἴ φασιν αὐτήν [είς ἕμ΄ ἡρμηνευμένοι αὐτοῦ θανεῖσθαι;]...τάλλα δ΄ οὐκ όνειδιῶ.

#### Tr 428-430

Snell has argued that this passage must refer back to the prediction in the <u>Alexandros</u> that Hecuba would someday be transformed into a bitch:

Έκάτης άγαλμα φωσφόρου κύων έσηι.

s. 14<sup>37</sup>

The trilogic bias of Snell's argument is evident in the following statement:

Und um den Schluss der Troerinnen zu verstanden, brauchen wir innerhalb der Trilogie einen deutlichen Hinweis auf das Ende der Hekabe; in den Troerinnen findet er sich nicht; im Palamedes kann er nicht gestanden haben; also muss er im Alexandros gegeben sein.<sup>38</sup>

Snell implies that the prohecy concerning Hecuba in S. 14 provides a trilogically unifying theme which is crucial to the end of the Trojan Women.

Tr 428-430 and S. 14 are obviously connected thematically, but the gist of the <u>Trojan Women</u> passage points not to confirmation of the oracle made in the <u>Alexandros</u>, but to Cassandra's scepticism in the face of Talthybios' announcement that Hecuba had been alloted as a slave to Odysseus. There is no statement in the <u>Trojan</u> <u>Women</u> confirming the truth of Cassandra's prophecy in the <u>Alexandros</u> and at the end of his play Euripides marches Hecuba off not to a dog's life but to a slave's. Whether the myth in reality brought her to the house of Odysseus is beyond the dramatic context of the <u>Trojan Women</u>. Reference to Hecuba's future fate in the <u>Trojan Women</u> contrasts with, rather than compliments, the fragment from the <u>Alexandros</u> and underlines an inherent difference between two supposedly connected plays. If such an element were meant to unite these plays more than externally, the validity of the prophecy first stated in the <u>Alexandros</u> would have been reenforced rather that questioned in the Trojan Women.

Koniaris' statement that "not a word in the <u>Troades</u> refers to the prophecies of Cassandra in the <u>Alexander</u>, or to anything whatever that Cassandra did or said in the <u>Alexander</u>,"<sup>39</sup> is thus refuted by the common interest in the fate of Hecuba exhibited in both plays. Euripides does in fact allude at Tr 428-430 to a prophecy previously made by Cassandra (i.e., S. 14 of the <u>Alexandros</u>); however, he uses the prophecy to different purposes in each play.

Tr 428-430 has come under textual attack by several critics:

...ποῦ δ΄ Απόλλωνος λόγοι, οἴ φασιν αὐτήν [εἰς ἕμ΄ ἡρμηνευμένοι αὐτοῦ θανεῖσθαι]...τάλλα δ΄ οὐκ ὀνειδιῶ.

είς...θανεῖσθαι, which is the manuscript reading, was originally deleted by Klinkenberg as an interpolation. Although Murray retained the words in his text, Biehl follows Klinkenberg and brackets the section as suspect. Argument for deletion is based upon a scholiastic comment: έν γαρ θράκη κύων γενομένη άπέθανεν and the traditional myth offered in Hecuba 1265-1273 as well as in the Alexandros fragment (S. 14). Yet the passage as it is offered in the manuscripts does not contradict the dramatic context of the scene in the Trojan Women where a despondent Cassandra questions the validity of Apollo's prophecy. Nor does it contradict the dramatic context of the play itself, which ends with Hecuba being led off to slavery but which would leave open the possibility of subsequent confirmation of either version; i.e., Hecuba could die on Trojan land or turn into a dog in Thrace. Hecuba's fate is left unresolved in the play itself and I see no compelling reason to delete these words as an interpolation.

Retention of the manuscript reading marks a further difference between the prophecy of Cassandra concerning the fate of Hecuba as it is stated in the <u>Alexandros</u> and

the prophecy in the <u>Trojan Women</u> and argues strongly against trilogic unity. Arguments for deletion are obviously oriented toward trilogic interpretation of the <u>Trojan Women</u> and such basis for establishing the text of the play is tenuous at best.

Snell also points to a fragment from Strabo as argument for an epilogue spoken by Aphrodite in the Alexandros as well as for trilogic interpretation:<sup>40</sup>

> Ζεύς γὰρ κακὸν μὲν Τρωσί, πῆμα δ΄ Ἐλλάδι θέλων γενέσθαι ταῦτ΄ ἑΒούλευσεν πατήρ.

> > S. 45

It is suggested that these lines foreshadow "das allgemeinere Unglück"<sup>41</sup> of the rest of the trilogy; i.e.,  $\kappa\alpha\kappa\delta\nu\mu\epsilon\nu$  $T_{P}\omega\sigma\ell$  refers to the <u>Trojan Women</u> and  $\pi\eta\mu\alpha\delta$  `EAAd\deltat to the <u>Palamedes</u> and to the prediction of the destruction of the Greek fleet in the <u>Trojan Women</u>. Yet these lines can also be interpreted as a concise summary of the <u>Alexandros</u> and as an allusion to the approaching Trojan war which will result in  $\kappa\alpha\kappa\delta\nu$  for the Trojan, i.e., destruction of their city, and  $\pi\eta\mu\alpha$  for the Greeks, i.e., the hardships of ten years fighting away from home, upon which Cassandra herself elaborates (Tr 365-385). There is no need to read the events of the <u>Palamedes</u> and the <u>Trojan Women</u> into these lines as specific referents and to do so is to assume a

link between the three plays which has not been documented substantially. Such a reference to future woe is typical of the general statements that end Greek plays<sup>42</sup> and is certainly sufficient climax to the <u>Alexandros</u> as a single play. Further, Coles has noted the tenuousness of this fragment's association with the play:<sup>43</sup> Strabo identifies the lines as Euripidean, but they could equally have been written for Euripides' <u>Palamedes</u>, <u>Protesilaos</u>, or <u>Philoctetes</u>.<sup>44</sup>

The question of guilt is also important to those who favor a trilogic interpretation of these plays and who argue that in the <u>Trojan Women</u> the Trojans are paying for the àµaotía committed in the Alexandros, i.e., not destroying the fire-brand Paris<sup>45</sup> or perhaps trying to commit the sacrilege of murdering him as a suppliant at Zeus' altar.<sup>46</sup> In this context the following fragment attributed to the <u>Alexandros</u> is cited; it was probably addressed by Priam to Paris:

> χρόνος δὲ δείξει (σ'), ὧι τεκμηρίωι μαθών ή χρηστον όντα γνώσομαί σε (γ') ή κακόν. s. 39

Time's verdict is sought in the Helen scene of the <u>Trojan</u> Women, in the accusation of Helen:

πρῶτον μὲν ἀρχὰς ἕτεκεν ἤδε τῶν κακῶν, Πάριν τεκοῦσα. δεύτερον δ΄ ἀπώλεσε Τροίαν τε κἅμ΄ ζὸζ πρέσβυς οὐ κτανὢν βρέφος, δαλοῦ πικρὸν μίμημ΄, 'Αλέξανδρόν, ποτε.

#### Tr 919-922

Thus, according to Helen, the ones responsible for the Trojan war are Hecuba and Priam; above all, Helen is not at fault! Scarcella suggests the trilogic implications of these words:

> Che poi i due sovrani fossero insieme vittime della propria fragilità e del destino, è cosa che non importa qui indagare: certò è che, attraverso quegli eventi, si era voluto colpire equalmente Troiani e Greci. Ma questo era già esplicitamente detto nell'Alessandro, quale che fossero il personaggio e l'occasione cui si reportava la battuta [Fr. 45 Snell]. Perché inversamente è probabile che nell'Alessandro venissero anticipati sviluppi e conclusione cui Euripide intendeva pervenire solo nelle Troiani.<sup>47</sup>

Helen's charge, however, must be seen in the context of the entire scene and of the drama itself. It is true that Helen points a finger at Hecuba and Priam for deeds done in the context of the <u>Alexandros</u>, but is Helen credible? She is not a disinterested witness and the entire force of her speech is to place the blame as far as possible from her own name. She does not even hesitate to incriminate Aphrodite as well: νικά Κύπρις θεάς, και τοσόνδ΄ εύμοι γάμοι ώνησαν Ἐλλάδ΄....

#### Tr 932-933

Helen's charges are unquestionably refuted in Hecuba's retort (969-1032), where the blame is placed where it rightfully belongs:

...μη άμαθείς ποίει θεας το σόν κακόν κοσμούσα....

#### Tr 981-982

Helen is the true culprit, and her words cannot be accepted, as Scarcella does, at face value. Helen is  $\sigma o \phi_{1} \sigma \tau \eta c$  in the bad sense, and Euripides' sympathy is with Hecuba. These lines certainly do not reveal a theme of Trojan guilt carried over from the <u>Alexandros</u> to the <u>Trojan Women</u> and do not support a trilogic interpretation.

Koniaris has elaborated as well on the guilt of Helen in the <u>Trojan Women</u> and rightly contrasts the free will inherent in Hecuba's condemnation with the predestination that fills the <u>Alexandros</u>.<sup>48</sup> The question remains, however, why Euripides permits this felon to escape punishment, as the mood of the subsequent choral ode unquestionably suggests(Tr 1060-1116). The problem is central not only to an interpretation of the agon scene but to the Trojan Women as a whole, and discussion of this aspect of the Helen scene will be deferred until it can be considered in the light of a general view of the Trojan Women.

A word should also be said about the <u>Sisyphos</u>, the satyr play produced together with the <u>Alexandros</u>, <u>Palamedes</u>, and <u>Trojan Women</u>. Only one fragment is attributable to the play and it strangely is addressed to Heracles:<sup>49</sup>

> χαίρω σέ τ', ὥ βέλτιστον Άλκμήνης τέκος, ...τόν τε μιαρόν έξολωλότα.

> > 673 N<sup>2</sup>

Working solely from this Heraclean greeting, Murray searched for a link between the Sisyphos saga and Heracles and suggested that the play centered around Sisyphos' theft of Lycurgos' horses from Heracles. Such a plot would fit in well with Murray's trilogic interpretation of the group, i.e., "the doings of the arch-deceiver will illustrate well the mocking injustice of the world."<sup>50</sup> Webster makes a more cautious link between the plays: "Even the satyrplay was relevant since Sisyphos was a reputed father of Odysseus who had a major part in the <u>Palamedes</u> and contrived the death of Astyanax in the <u>Trojan Women</u>."<sup>51</sup> Nothing of certainity can really be said about the plot of the <u>Sisyphos</u>, whose mythos is only tenuously related to the topoi of its accompanying tragedies. Of course, an unconnected satyr

play could have been produced together with a trilogy. The <u>Oresteia</u>, with its loosely related satyr play <u>Proteus</u>, foreshadowed only by a short passage in the <u>Agamemnon</u> (615-680), is perhaps proof of that. However, inclusion of the Sisyphos myth in Euripides' tetralogy of 415 is certainly not positive evidence for the unity of the group. Koniaris offers additional arguments against a link between the <u>Palamedes</u> and the <u>Sisyphos</u> and against a connected tetralogy,<sup>52</sup> and thus further underscores the plays' lack of a common mythological topos noted here.

It is evident, then, that the Aeschylean trilogic features of continuity of plot and single mythogical topos are not present in Euripides' productions of 415. The <u>Alexandros, Palamedes</u>, and <u>Trojan Women</u> ought not be considered a trilogy despite the particular elements which recur in the plays. Rather, the group must be interpreted individually, with due consideration of the contrasts and comparisons which Euripides establishes among the three plays. For example, the despair of the <u>Trojan Women</u> becomes that much more profound and pathetic if the <u>Alexandros</u> was really the romantic recognition play which Hanson believes it was;<sup>53</sup> and the <u>Alexandros</u> certainly appears to have had a happy ending.

Webster has argued that at least one scene of the

Trojan Women (probably a reference to the prologue) is intelligible only in terms of a connected sequence.<sup>54</sup> Koniaris regrettably ignores this point, although such dramatic interdependence, when proven, would outweigh any arguments against the existence of a trilogy. Therefore, a detailed analysis of the Trojan Women is warranted and necessary. I will attempt such an analysis in the following chapters and maintain that there is no need to bring a hypothetical connected trilogy into an interpretation of the proloque and the play. The Trojan Women is episodically and as a whole understandable outside a trilogic context. It is the tragedy of the Trojan nation, the dramatic presentation of the suffering of a conquered city reduced to ashes. Such an independent and coherent interpretation of the Trojan Women is the final and definitive argument against the existence of a trilogy.

A non-trilogic approach to Euripides' Trojan group and to the <u>Trojan Women</u> in particular is made probable not only by the history of the trilogy in the fifth century as discussed in the first chapter, but also by an analysis of the fragments of the <u>Alexandros</u> and the <u>Palamedes</u> and a comparison of these plays to relevant passages in the <u>Trojan Women</u>. Although several inter-relating themes and characters are notable among the plays, the features of trilogic unity characteristic of the only known Greek
trilogies, i.e., the trilogies of Aeschylus, are not evident in the <u>Alexandros-Palamedes-Trojan Women</u> sequence. In fact, the three plays reveal several serious points of contradiction which could not have existed in a trilogy.

Koniaris has discussed several of the inconsistencies between the plays in even more depth than has been offered here,<sup>55</sup> and such contradictions between the plays as the one relating to the destruction of the Greek fleet are sufficient in themselves to make structural unity unlikely. The addition of historical improbability makes trilogic construction of Euripides' Trojan tetralogy of 415 virtually impossible. It is time, then, for the remaining fetters of trilogic bias in interpreting Greek plays after Aeschylus to be broken and for the <u>Trojan Women</u> and its companion plays to be disentangled structurally and thematically. Like the other tetralogies written after the death of Aeschylus, Euripides' productions for 415 were a group of four independent plays.

#### Notes

- 1. Hyginus, 96 and 105.
- For example, as Webster notes in <u>Tragedies</u>, 112-113, 34 Etruscan urns are of invaluable use for the reconstruction of the recognition scene of the Alexandros.
- 3. P. Oxy. inv. 42 5B 78/J (3-4)b; see Coles, op. cit.
- 4. Coles, 14-15.

- 5. See, for example, Webster, <u>Tragedies</u>, 171, and Diego Lanza, "L' «Alessandro» e il valore del doppo coro euripideo," <u>Studi Italiani di Filologia Classica</u> 34 (1963), 230-245, especially 243-244: "I pastori non appaiono dunque scena per gareggiare in un dialogo corale coi vecchi Troiani, ma più probabilmente, da quanto si può ricavare dagli altri esempi euripidei ricordati dallo scolio, come corteggio del giovane Alessandro al suo arrivo a Troia." Evidence from the hypothesis now makes this choral <u>agon</u>, rejected by Lanza, at least a possibility.
- 6. Snell, 22-24 and F. 1.
- See Murray, <u>Greek Studies</u>, 132. Snell's reconstruction of S. 43, 39,τῆ] ιδε χειρί δεῖ θανεῖν for which Murray preferred [σῆ] ι δέ or [πιστῆ] δέ is confirmed by the new papyrus. Hecuba's personal avowal to kill Alexander by her own hand is thus certain. See Coles, 25.
- 8. Coles, 15.
- 9. Webster, Tragedies, 166 and 172.
- 10. F. Jouan, Euripide et les légendes des Chants Cypriens (Paris, 1966), 115.
- 11. Webster, Tragedies, 174.
- 12. For example, Gilbert Norwood says in <u>Greek Tragedy</u>, (London, 1920), 245 that "it is upon Hecuba that the whole poem hangs--not upon her action or even her character, but upon her capacity for suffering. With

the progress of the play she changes from the Queen of Troy to a figure summing up in herself all the sorrows of humanity."

- 13. Koniaris, 108.
- 14. See P. G. Mason, "Kassandra," JHS 79 (1959), 81-93.
- 15. Mason, 89.

- 16. A. Pertusi, in "Il significato della trilogia troiana di Euripide," <u>Dioniso</u> 40 (1935), 251-273, recognized the missing trilogic link here and consequently hypothesized important off-stage roles for both Paris and Cassandra in the <u>Palamedes</u> and even questioned the protagonist's innocence. This type of argumentation is a clear example of tenuous reconstruction based upon trilogic bias.
- 17. Compare Tr. 743 with S. 44.
- 18. Webster, Tragedies, 174.
- 19. Snell, 34.
- 20. Bruno Menegazzi, "L'《Alessandro》 di Euripide," <u>Dioniso</u> 14 (1951), 178. Shirley Barlow, in <u>The Imagery of</u> <u>Euripides</u> (London, 1971), 125, also associates Cassandra's torch with the one in Hecuba's dream: "Cassandra in the <u>Troades</u> sees in her hand a marriage torch to light her fictitious wedding ceremony, whereas the chorus and Hecuba see merely an ordinary torch in danger of falling from her grasp. To the audience who see both perspectives, there is another dimension still, since this firebrand can hardly fail to remind them of the torch Hecuba dreamt she gave birth to when she was expecting Paris...."
- 21. For example, Henri Grégoire, "Euripide, Ulysse et Alcibiade," <u>Académie royale de Belgigue</u>, <u>Bulletin</u> de la Classe des Lettres 19 (1933) 96-97.
- 22. Webster, Tragedies, 176.
- 23. Jacqueline Duchemin, <u>L'AΓΩN dans la tragédie grecque</u> (Paris, 1945).

- 24. But the <u>Alexandros</u> hypothesis places Deiphobos' role in the agon at least in doubt; see Coles, 24-25.
- 25. 578, 580, 581, 583  $N^2$ .
- 26. Krausse, 188.
- 27. Jouan, 137.
- 28. See Hanson, esp. 172 and 174.
- 29. See Aristotle, Poetics 1459 b1-7.
- 30. Webster, Tragedies, 175.
- 31. See Pertusi, 260, and Maria L. Orsini, "La Cronologia dell' Encomio de Elena di Gorgia e le Troiane di Euripide," <u>Dioniso</u> 19 (1956), 82.
- 32. Webster, Tragedies, 175.
- 33. Ibid.,175-176.
- 34. For example, Wilamowitz, <u>Griechische Tragödien</u>, 259 and Webster, Tragedies, 176.
- 35. Webster, Tragedies, 175-176.
- 36. Koniaris, 90-94.
- 37. Snell attributes this fragment to Cassandra, but Coles, 34, suggests that it could have come from a <u>deus ex</u> machina scene.
- 38. Snell, 30.

- 39. Koniaris, 109.
- 40. Snell, 55-56.
- 41. Ibid., 68.
- 42. See especially Hecuba 1295-1296.
- 43. Coles, 30.
- 44. Strabo, 4, 1, 7, 183.

- 45. See, for example, Scarcella, 67.
- 46. Pertusi, 263.
- 47. Scarcella, 68.
- 48. Koniaris, 96-102.
- 49. The <u>Suda</u> quotes this fragment under χαίρω σέ έλολωλότα and attributes it explicitly to Euripides' <u>Sisyphos</u>.
- 50. Murray, Greek Studies, 142.
- 51. Webster, Tragedies, 165.
- 52. Koniaris, 109-110.

- 53. Hanson, esp. 172 and 174.
- 54. Webster, For Services to Classical Studies, 208; quoted in full chapter 1, note 9.
- 55. Koniaris, especially, 90-101.

# Chapter 3

The Role of the Chorus and Ironic Development The <u>Trojan Women</u> was certainly popular in antiquity, for it survived, apart from its companion plays of 415, in the select school tradition of Euripidean plays. In more recent times, however, interest has been focused on this play much less than on some of Euripides' other plays, such as <u>Hippolytos</u> or <u>Bacchai</u>. It is surely indicative of the modern attitude toward the <u>Trojan Women</u> that there has been no thorough commentative study or analysis of the play comparable to Barrett's superb work on the <u>Hippolytos</u><sup>1</sup> or Dodds on the <u>Bacchai</u>.<sup>2</sup> Only recently has the play received the textual and metrical attention it deserves in Biehl's very learned studies.<sup>3</sup>

The intense drama and force of the <u>Trojan Women</u> have nevertheless been appreciated in the modern world. Indeed, the emotional impact of Euripides' drama has been powerfully captured in Cacoyannis' recent screenplay.<sup>4</sup> Sartre's famous translation of the play is typically more a class unto itself, more Sartrian than Euripidean, but the French existentialist's allegiance to Euripides is undeniable.<sup>5</sup> Hamilton and others have even referred to the <u>Trojan Women</u> as "the greatest piece of anti-war literature there is."<sup>6</sup> Some perhaps might consider that statement hyperbolic, but Euripides' play must surely be listed among noteworthy Greek contributions to pacifistic literature in the Western

world.

Although the Trojan Women has been praised as a fierce condemnation of war, it is often reduced in the next critical breath to a disconnected series of scenes, a group of pathetic scenarios. Such Janus-faced criticism has been popular in several languages: Schlesinger describes the play as "a series of chronologically related tableaux with little action."<sup>7</sup> Manning calls the play "merely a series of scenes,"<sup>8</sup> and Lewin says "the whole tragedy consists of a series of disasters for Hecuba, as one by one all her remaining hopes are destroyed."9 Méredier states that "le drame se réduit à une succession de tableaux pathétiques."<sup>10</sup> He was possibly influenced by his countryman Decharme who said of the play: "Les diverses parties...se succèdent au lieu de s'enchaîner."11 Italians have been most critical: Albini describes the Trojan Women as "una serie di scene staccate senza una concatenazione effettiva che le unisca,<sup>12</sup> and Perrotta calls the play "tragedie senza unità."<sup>13</sup> Even Wilamowitz must be added to this list of critics because of his reference to the play as "eine Reihe von Szenen."14

Scholars have thus been quick to note the play's episodic construction and to emphasize its unaristotelian lack of a single tragic hero and unity of action. Such

criticism contains some truth; the play is certainly episodic, for each scene concentrates on the fate of a different individual. This type of composition obviously precludes an individual tragic character upon whom the action centers. Yet to write off the play for that reason as merely a paratragic ""long lament"<sup>15</sup> does an injustice to Euripides' dramatic skills, the popularity of the play especially in antiquity, and the underlying force of the play which many readers and spectators have felt:

> With all these riches, is the <u>Troades</u> still a play which fails to combine its effects within an organic dramatic structure? This seems improbable when we notice that those who like the play praise it for its final and total impact. The power of this play increases steadily until it is finished; the closing lines leave us with a sense of completedness which no mere series of episodes, however striking in themselves, could possibly evoke.<sup>16</sup>

The modern response has therefore been to turn to the group with which the <u>Trojan Women</u> was produced in 415 and to interpret the play's unity in terms of trilogic composition. Thus Albini warns that "ma non dimentichiamo che le Troiane sono l'ultimo acto di una trilogia sulla guerra" and interprets the trilogy in Greek terms: "La loro vittoria, la vittoria più cara al popolo greco è vista come l'opera insulsa e crudeli di genti sciocca, inelta, malvagia."<sup>17</sup> Delcourt-Curvers saw the trilogy in simpler and less ethical terms as "l'erreur engendrant des maux;"<sup>18</sup> the <u>Alexandros</u> and the <u>Palamedes</u> depict errors which lead to the sorrows of the <u>Trojan Women</u>. Conacher interprets the play as a "rhythm of hope and desolation" and explains the play's loose dramatic structure as a trilogic feature of the last play of a group, where "the total amount of unrevealed material gradually decreases as the trilogy proceeds, so that progressively less elaborate structures are required."<sup>19</sup> Such structural criticism of the <u>Trojan</u> <u>Women</u> is tenuous even apart from its trilogic context, for a play constructed episodically can be more complicated than one based upon a unifying central character.

Lesky's statement about the supposed trilogy is much more cautious:

Hier sehen wir für die drei Tragödien eines Spieltages eine Art von trilogischer Bindung, aber was wir vom Inhalte der verlorenen Dramen erschliessen können, ziegt uns, dass die einzelnen Stücke ein viel stärkeres Eigenleben führten, als in der aischleischen Trilogie.<sup>20</sup>

Thus for Lesky the Trojan group lies in the ethereal realms of a non-trilogic trilogy. Koniaris has provided an even more thorough list of trilogic advocates.<sup>21</sup>

Murray, of course, has been the most eloquent advocate of a Trojan trilogy and has offered the most explicit

analysis of trilogic composition. For him the key to the group is Diogenes' numismatic metaphor <u>paracharaxis</u>, i.e., "showing how the things that are called good are those that should be fled from, and all the superscriptions false."<sup>22</sup> Murray's anthropological approach to the trilogy is evident in his discussion of the <u>Alexandros</u> in terms of the Curse-child, an approach which ultimately leads to an interpretation of the <u>Trojan Women</u> as the culmination of errors committed by the Trojans in the <u>Alexandros</u> and by the Greeks in the Palamedes.

The inadequacies of Murray's reading have been sufficiently noted by Koniaris, who has analysed the inherent philosophical differences between the <u>Alexandros</u> and the <u>Trojan Women</u> and has effectively denied trilogic composition of the group.<sup>23</sup> Koniaris, however, fails to follow up his argument with a coherent independent interpretation of the <u>Trojan Women</u>, despite his own admission that "the correct interpretation of the <u>Troades</u> can be... achieved only by studying the <u>Troades</u> by itself, as a unity independent of the <u>Alexander</u>, the <u>Palamedes</u>, and the <u>Sisyphus</u>."<sup>24</sup> The absence of such a reading of the <u>Trojan</u> Women definitely weakens Koniaris' anti-trilogic reasoning.

In the preceding chapters I have argued that a trilogic interpretation of the Trojan Women is historically

precarious and have noted several elements within the tetralogy which support this judgment. Yet Webster has emphasized the difficulty of understanding the play outside of a trilogic context,  $2^5$  and it is true that, bereft of its trilogic supports, the episodic Trojan Women appears in need of some solid unifying elements. Therefore, my basic purpose in this chapter is to suggest two possible forces or elements in the Trojan Women which so pervade the play as to unite an otherwise episodic structure. The rest of the thesis will present a careful scenic analysis of the play in light of these elements. Such a reading of the Trojan Women will not only confirm the demise of the trilogy in post-Aeschylean drama, but will also underscore the unity inherent within an often structurally underrated Euripidean play.

Criticism of the <u>Trojan Women</u>, under the influence of Aristotle, has naturally emphasized the notion of the tragic hero. Although the play certainly cannot be said to have a central tragic individual like the Oedipous of Sophocles' <u>Oedipous Tyrannos</u> around whom all the action centers and upon whom the hand of fate falls unmercifully, some scholars have tried to unite the play around Hecuba and are quick to note that the queen is the only character in the play who remains on stage through all the scenes

and takes part in the sorrow in all its depths.<sup>26</sup> As queen she is considered ideally suited to the role of consoler to the other distraught women and her unbroken presence on stage constitutes a source of continuity for a play which otherwise lacks cohesion.

Hecuba's predominance in the play is a noteworthy and valid observation, but is she the tragic heroine of the <u>Trojan Women</u>? I think not. Hecuba is a tragic figure in the play, but she is not the only tragic figure. Indeed, the <u>Trojan Women</u> consists of, to use the typical critical terminology, a series of figures who somehow can be called tragic: Hecuba, the ex-queen; Cassandra, the demented prophetess; Andromache, the pathetic mother and widow; Talthybios, the reluctant herald; even Helen, the vain seductress; and Menelaus, the blind and weak commander. Hecuba's constant presence does little in itself to unify such a shambles of destruction and sorrow.

In the <u>Trojan Women</u> Euripides is presenting a culmination of individual griefs and tragedies. The first episode concentrates on the fates of Cassandra, and, indirectly, of Polyxena; the second episode, that of Andromache; the +<sup>+</sup> d, that of Helen; the kommos and exodos center around the battered body of Astyanax and the crumbling walls of Troy. Woe upon woe relentlessly

crushes these helpless creatures. Hecuba and the chorus interact in all these scenes and refer constantly to their own present sorrows, as well as previous Trojan woes, such as the death of Hector (587-594), the sack of the city (551-559), the slaughter of Priam (134-136), etc. None of these tragedies is in itself central to the play; rather, they all add up to portray, in the most vivid sense possible, the collective tragedy of a nation, the Trojan nation. The structure of the <u>Trojan Women</u> is episodic in that it reflects a dramatic presentation of the sufferings of a conquered city in all its grim aspects.

A national approach to the play is not entirely novel. Kumaniecki merely hints at such an interpretation when he says that in the three episodes of the play "miserae Troiae depingerentur,"<sup>27</sup> but Perrotta is more explicit: "Euripide non vuole rappresentare la rovina d'una persona, non quella di una famiglia, ma la rovina di un'intera città."<sup>28</sup> Of course the title of the play cannot be invoked, as Rachet attempts, to support this interpretation since there is no proof that the surviving Greek play titles were attached by the playwright; they may perhaps even be Alexandrian.<sup>29</sup> Yet the list of <u>dramatis personae</u> and the episodes of the play exhibit a constant Trojan emphasis which is a much more valid argument for such a reading of

the <u>Trojan Women</u> and which I hope will be adequately upheld by the analysis of the play which follows this chapter.

Most scholars, influenced perhaps by trilogic bias and/or stressing the prologue, have seen the main thrust of the play from a Greek rather than Trojan perspective. Indeed, Rivier has gone as far as saying that "Troie nous importe peu."30 Basing his interpretation upon the destrution of the homeward-bound Greek fleet predicted in the prologue and on Cassandra's subsequent anti-Greek prophecies, Grube has said that "any deep understanding of the Trojan Women depends on seeing it in perspective against the later sufferings of the Greeks."<sup>31</sup> Thus a Trojan interpretation of the play is rejected as superficial and the play is understood instead in nihilistic terms as "ein Meer der Vernichtung" which shows not only "Verzweiflung und Tod der Besiegten" but more profoundly "Gewalttat und Tod der Sieger."<sup>32</sup> As such the Trojan Women is a brutal commentary on war and a warning that violence destroys not only the conquered but also the conqueror. This approach to the play, even when not explicitly incorporated into a trilogic form, 33 still is remarkably similar in its Greek orientation to that of Murray's trilogic paracharaxis. Scholarship has repeatedly tended to understand the Trojan Women from

a Greek rather than Trojan perspective.

But the Greeks are not really the central dramatic force of the play. It is true that the prologue and Cassandra's prophecies do focus on the future woes of the Greeks and that the victorious Greeks hover sinisterly in the background of every action of the play. However, besides the Greek herald Talthybios, whose sympathies are frequently more Trojan than Greek, and the weak commander Menelaus, who makes a brief but memorable appearance, all the <u>dramatis personae</u> are in some sense Trojan. Even Helen, Greek-born and the erstwhile wife of a Greek, is counted among the enemy captives in this play:

> ...σύν αύταῖς δ΄ ἡ Λάκαινα Τυνδαρὶς Ἐλένη, νομισθεῖσ΄ αίχμάλωτος ἑνδίκως.

> > 34-35

The drama is unquestionably centered around Trojans and Troy, and the play culminates in the physical collapse of the city itself (1295-1296). In the face of such a Trojan emphasis, Greek references must be seen in Trojan contexts, not vice versa. Any interpretation of the <u>Trojan Women</u> which makes future Greek sufferings more important and more profound than the immediate and dramatically depicted woes of the Trojans misreads the emphasis of the tragedy as a whole. The play must be understood, instead, in Trojan

terms and the predicted woes of the Greeks must be seen primarily as a commentary on what happens to the Trojans and from a Trojan point of view. The over-all effect of this approach will be discussed presently.

The <u>Trojan Women</u>, then, is essentially, a tragedy of Troy, a dramatic depiction of the conquered city. As Perrotta has said, "la vera protagonista non è Ecuba [or any individual character of the play], ma Troia."<sup>34</sup> As such, the tragedy of the play can be termed collective and every Trojan character in the play, i.e., Hecuba, Cassandra, and Andromache, makes contributions to the tragic development. As Trojans, the woes of these characters are the city's, and, by extension, the tragedy of Troy is a composite of the sufferings of all its citizenry.

Such a collective tragedy was not new in 415 B.C. Euripides had recently produced a similar type of play in the <u>Suppliants</u> of c. 420, and the form unquestionably dates back at least to Aeschylus' <u>Suppliants</u>. In both plays it is the chorus which is the collective center of the play. As Garvie notes, with the possible additions of the <u>Eumenides</u> and Euripides' <u>Suppliants</u>, "in the whole extant corpus of Greek tragedy, the <u>Supplices</u> is almost unique in that the Chorus is the principal character of the play."<sup>35</sup> I submit, however, that the chorus of Trojan

women, too, is the central character, of its play, and indeed serves as a crucial unifying force.<sup>36</sup> The chorus is the only principal in the Trojan Women that can adequately incorporate the entire city as Perrotta's "la vera protagonista," although the term protagonist cannot technically be applied to the chorus of a Greek play. The individual characters are part of this collective tragedy, but they are each only partial aspects of it. Only the collectivity of the chorus can really reflect the tragedy of the city of Troy. These poor women, physically only twelve or fifteen in number, represent more than themselves; they are all that is left of the city's population. Everyone else is dead, and, at the end of the play when Troy itself goes up in flames, these women are the only physical remains of the once high-walled city.

In his commendable discussion of the early Greek chorus, Garvie describes its normal dramatic function in these terms;

> A chorus may indeed perform mimetically in that it accompanies its story of some hero with appropriate gestures and dance-steps and used direct speech, but its story remains the story of someone else's fortunes and not its own.<sup>37</sup>

As such, Garvie notes, an important aspect of the Greek chorus is its anonymity, an aspect notably absent in

Aeschylus' <u>Suppliants</u> and <u>Eumenides</u> and Euripides' <u>Suppliants</u>, all plays in which Garvie recognizes the chorus as principal character.

But anonymity is not an argument against a central role for the chorus of the <u>Trojan Women</u>. These women, admittedly nameless individually, still represent a specific group, the few surviving Trojan citizens. Poseidon himself defines the composition of the chorus in the prologue:

> όσαι δ΄ άκληροι Τρφάδων, ὑπὸ στέγαις ταΐσδ΄ είσί, τοῖς πρώτοισιν ἑξηρημέναι στρατοῦ....

#### 32-34

Choral anonymity is further offset in the play by personal revelations and experiences of the chorus which are mentioned especially in the parodos and the choral odes. Nearly the first words of the chorus in the drama, in fact, are of a very personal orientation:

οι έγώ, τι θέλουσ; ή που μ' ήδη ναυσθλώσουσι πατρώας έκ γας;

#### 161-162

Euripides is not portraying here a vague group of citizenry who comment upon the sorrows of individual characters; this chorus does not perform the standard choral role described by Garvie. Rather, these are real women with personal experiences, woes, and fears, which they express openly to the audience. Further, in the <u>Trojan Women</u> the actors are logical extentions of the choral group; i.e., Hecuba, Cassandra, and Andromache are almost individualizations of the choral per. ma. And the chorus is all too conscious of its fatal bonds with the scorned Helen:

> τάλαινα Τροία, μυρίους άπώλεσας μιᾶς γυναικὸς καὶ λέχους στυγνοῦ χάριν.

> > 780-781

In the <u>Persai</u>, Garvie's example of choral anonymity,<sup>38</sup> a close association between actors and chorus is not possible: Xerxes does not equal the King's Council which the chorus there represents. For the <u>Trojan Women</u>, however, this equation is actually the case. In no other tragedy are the chief actors all so intricately associated by fate and by disposition with the choral group. Characters and chorus coalesce in this play into a single collective entity, the tragic city of Troy.

If it is necessary, then, to identify such a persona in this play, I think that the label "tragic heroine" most appropriately fits the chorus which incorporates the sufferings of the individual characters into itself and

by extension represents the sorrows of the entire Trojan nation. As such, the chorus serves not only as a physical unity in the play, but also as a thematic one, since, as I will show in the scenic analysis, the choral lyrics of the play, the primary emphasis of which is the fall of the city, serve to underline and reenforce the tragic stress on Troy.

Wilamowitz has noted at least one apparent inconsistency in the choral character in the <u>Trojan Women</u>: "Der Chor besteht aus Troerinnen, die bald als Frauen um Gatten und Kinder klagen (1080-1091), bald erzählen, dass die der Artemis die Tänze aufgefuhrt haben, zu denen sich nur Jungfrauen schicken (551)."<sup>39</sup> The passages in question are both from choral odes. The first sings of Troy's last night of joy, the night the acquisition of the infamous Trojan horse was celebrated. The chorus describes its role in the jubilation in these terms:

> έγὼ δὲ τὰν όρεστέραν τότ΄ άμφὶ μέλαθρα παρθένον Διὸς κόραν { Άρτεμιν] έμελπόμαν χοροῖσι....

#### 551-555

Yet, in the later ode, the chorus has lost its maidenhood and addresses dead husbands whom there was not time to acquire between the choral dance of the virgins and the

## swift-following sack of the city:

ῶ φίλος, ῶ πόσι μοι, σὺ μὲν φθίμενο [ι]ς ἀλαίνεις ἅθαπτος ἅνυδρος, έμὲ δὲ πόντιον σκάφος.... 1081-1085

These conflicting aspects of the chorus are not really the poor characterization they appear to be; rather, these passages underline the collectivity and universality of the choral group. By depicting the chorus first as maidens and then as matrons, Euripides subtly expands the chorus' dramatic character; the chorus of the <u>Trojan</u> <u>/omen</u> thus represents women from all stages of life, i.e., all Trojan women. Through this contradictory depiction the choral persona becomes representative of the entire Trojan nation.

The role of the <u>Trojan Women</u>'s chorus has frequently been underestimated and considered of secondary importance to the meaning of the play. Grube, who sees Hecuba as the central character, says that "the chorus are other Trojan women captives who reflect in their own persons the sorrows of the Trojan queen."<sup>40</sup> This choral "reflection" implies a distance between the chorus and the characters of the play which does not appear to exist. Kitto, too, assumes such a division between chorus and play when he describes the chorus of captive women as "remaining aloof

from the actors and pursuing its own monotone of mourning for Troy."<sup>41</sup> Kranz places the chorus into the thematic background: "Hier ist der Chor das grosse Instrument, dessen Klang den Hintergrund schafft für die Tragik der Handlung."<sup>42</sup> Webster even contrasts "the beautiful mythological world of the choral odes...with the present misery of women in war and in particular of these women, Hecuba, Kassandra, and Andromache, the victims of unscrupulous, dishonest, and inefficient conquerors."<sup>43</sup> Yet, the theme of all the choral odes is Troy, true the old Troy of a happier day, but nevertheless the same city which unites all these wretched women together under one pale of sorrow. These odes do not contrast with the rest of the play but rather complement and unify it.

Barlow, alone, in her excellent study of Euripidean imagery, has recognized the importance of the chorus in the <u>Trojan Women</u> and states that "descriptive imagery becomes dramatic imagery also in the <u>Troades</u>, where the captured city of Troy is the constant preoccupation of the chorus' thoughts."<sup>44</sup> I suggest that this preoccupation of the chorus is even more central than Barlow implies and that the chorus of the <u>Trojan Women</u> stands neither aloof from nor in the background of the play. Nor are its odes detached in thought and mood from the dramatic dialogue.

Rather, as I will show in depth later, the chorus and its odes are dramatically essential to the play and provide a unifying focus for the episodic structure, a constant emphasis upon the collective fall of Troy. The chorus of Trojan women serves as the primary, the dramatically visible unifying force of the play.

The second source of unity in the Trojan Women is a much more subtle but all-pervading one: irony. Muecke, in the best work on this literary mode that I have found, has noted "the chaos which the terminology of irony presents."45 This confusion is even more intense when considering the presence of irony in classical texts, for although the term is derived from the Greek word  $\varepsilon \[ \c c \] \rho \omega v$  it originally lacked its modern literary connotations and meant sly deceiver, sly mocker, hypocritical rascal, and as such it was especially used by Athenians in reference to their puzzling contemporary Socrates.<sup>46</sup> Certainly none of the Greek tragedians, including Euripides, would ever have used eiron in our ironic sense; nor would they ever have called their works ironic. Yet use of and existence of what we call irony is not precluded in classical drama, even if a word for it was lacking. Indeed, the Sophoclean irony which is associated especially with Oedipous Tyrannos has come to epitomize the use of irony in drama. Muecke himself has

noted the possible dichotomy between a writer's use of irony and his awareness of the mode:

The fact that Tennyson would have been indignant if he had been told that his poem was ironical does not necessarily mean that he would have denied that it had the qualities and characteristics that led Cleanth Brooks to call it ironical.<sup>47</sup>

Muecke's caution is surely true for Euripides too. It is therefore necessary to define here what I mean by irony in general and in reference to the <u>Trojan Women</u> in particular, and to show how this literary mode is a source of dramatic unity.

Irony, as Muecke states, <sup>48</sup> is both verbal and situational; it can be both a literary technique and a reality of fate. Verbal irony is an artistic means to underline an actual state. These ironies of situation and of words are both reduced by Muecke to three essential and formal elements: <sup>49</sup> First of all, irony is double-layered; it is based upon two situations: appearance as it is conceived by the victim of irony and the reality as it is known to the observer. Then these two layers must be somehow contradictory; some sort of opposition must exist between the two levels. Reality must negate appearance. Finally, the victim of irony must portray an element of innocence; as Muecke defines this innocent perspective, "either a victim is confidently unaware of the very possibility of there being an upper level or point of view that invalidates his own, or an ironist pretends not to be aware of it."<sup>50</sup> Ironic innocence implies acceptance of false appearance as reality.

Such irony exists throughout the <u>Trojan Women</u> in both verbal and situational forms. Hecuba's bird simile at the end of her monody is a suitable example:

> μάτηρ δ΄ ώσεὶ πτανοῖς κλαγγὰν ὅρνισιν ὅπως ἐξάρξω ΄γὼ μολπάν, οὐ τὰν αὐτὰν οἴαν ποτὲ ὅὴ σκήπτρω Πριάμου διερειδομένα ποδὸς ἀρχεχόρου πλαγαῖς Φρυγίαις εὐκόμποις ἑξῆρχον θεούς.

> > 146-152

These lines establish a clear contrast between Hecuba's song now and her song then, between Hecuba the captive and Hecuba the queen, between Troy in ruins and Troy exulting in its former religious worship. Hecuba's words are part of a dirge for Troy, but they also contain ironic elements, for Priam's wife is entirely conscious of the change in her own and her city's lot. Consequently she speaks in doublelayered terms of past and present and sets up verbal opposition between the two by the use of such words as  $\varkappa\lambda\alpha\gamma\gamma\dot{\alpha}\nu$  versus  $\muo\lambda\pi\dot{\alpha}\nu$  and  $\pi\lambda\alpha\gamma\alpha\zeta\varsigma$ . There is also an implied contrast in σκήπτρφ Πριάμου διερειδομένα with Hecuba's degraded position now; this verbal opposition is thus only the expression of a more basic situational contrast. Two of Muecke's criteria for irony are already met.

The third element of irony, innocence, is much more difficult to observe in these lines. Hecuba is anything but unaware of the "upper level or point of view that invalidates her own;" nor does she deliberately ignore it. Rather Hecuba is very cognisant of her plight and takes full verbal and dramatic advantage of it. She constantly contrasts her own past with her present state and therefore cannot be said to speak her words in all innocence.

Muecke himself has noted the difficulty of an innocent perspective in this type of irony, called self-irony, and has attempted to explain the situation in this manner: In self-irony

> the victim is also the ironical observer or the ironist and strictly speaking cannot either be or pretend to be 'innocent.' But self-irony implies a 'splitting of the ego' and hence an ability to see and to present oneself as an 'innocent.'<sup>51</sup>

Muecke's solution is psychologically plausible, but I think that the answer to the question of innocence, at least in this passage of the Trojan Women, lies elsewhere, namely

in temporal perspective. The innocence, the lack of awareness, of Hecuba's self-irony does not exist on the present-past level of the dramatic present, but rather on a present-future one in the dramatic past, when Troy rejoiced yet was about to perish. Hecuba's ironic perspective is a reflection on the past and on the innocence with which she and her subjects once danced to their gods  $\pi\lambda\alpha\gamma\alpha\varepsilon$  opuyials  $\varepsilon$ oxounols, as yet unsuspecting of the woeful fate and song which awaited them in the future, i.e., the dramatic present. Such is the innocent irony of Hecuba's words.

Sedgewick, in his important study of irony in Greek drama, admits a similar type of irony, but separates it from strict dramatic irony: "By irony of reminiscence we are made to recall previous words and acts, which are mocked by words and acts of the present."<sup>52</sup> Such a distinction between dramatic irony and irony of reminiscence is not as important as the inherent ironic perspective of both situations and this is what I think Muecke is groping for in his 'splitting of the ego:' an ability to see the irony of one's former action or actions performed without the knowledge of a future or even a present 'higher' level. As in the case of Hecuba, the self-ironist can reflect on the irony of past actions.

Hecuba's image and her self-ironic contrast between Troy past and Troy present offer a striking comparison to the two cities on Achilles' shield in the <u>Iliad</u>. The joyful song of Homer's city at peace

> ...έν τῆ μέν ῥα γάμοι τ' ἕσαν είλαπίναι τε, νύμφας δ' ἐκ θαλάμων δαΐδων ὑπὸ λαμπομενάων ήγίνεον άνὰ ἅστυ, πολὺς δ' ὑμέναιος όρώρει.

#### Σ 491-493

is similar to the boastful Phrygian strains of Troy in its prosperous past, described by Hecuba at 149-152 in the <u>Trojan Women</u>. The desperate fate of the other city depicted by Hephaistos on Achilles' shield

> την δ΄ ἐτέρην πόλιν ἀμφὶ δύω στρατοὶ εἴατο λαῶν τεύχεσι λαμπόμενοι. δίχα δέ σφισιν ἤνδανε βουλή, ἡὲ διαπραθέειν ἦ ἅνδιχα πάντα δάσασθαι, κτῆσιν ὄσην πτολίεθρον ἐπήρατον ἐντὸς ἔεργεν.

> > Σ 509-512

then corresponds to that of Troy in the dramatic present of the <u>Trojan Women</u>, a Troy whose walls not only are destroyed but whose riches are being divided before the eyes of the spectators. In Homer, of course, these two cities have separate identities. The Homeric juxtaposition is therefore not ironic. In Euripides, however, the contrast is between different temporal stages of the same city and it is this conscious emphasis on two contrasting situations in the history of one city that gives the <u>Trojan Women</u> its terrible ironic potential. What is visual contrast on Achilles' shield and verbal contrast in the Iliad becomes ironic contrast, both verbal and situational, in the <u>Trojan</u> Women.

Frye's essay on the theory of literary modes also has some interesting applications for the Trojan Women. As tragedy, the play belongs to Frye's high mimetic mcde, which depicts the hero as a leader "superior in degree to other men" and in isolation from his society.<sup>53</sup> Yet, in the Trojan Women there is no individual hero to be isolated from his society; rather, the play depicts the fall, the isolation of an entire society. Further, there is no question of the hero's superiority in a play where the hero is a society and the whole society falls. The Trojan Women represents a conquered society, a society in bondage and inferior in power, indeed, a society as scapegoat or These words, strangely, apply to Frye's definipharmakos. tion of the ironic mode<sup>54</sup> and make the Trojan Women a blending of two literary modes. Euripides' play is highmimetic reduced to ironic. It is the irony of a queen, Hecuba, who should be high mimetic, reduced to the ironic mode of slave. It is senseless cosmic irony. The Trojan Women is the tragic deterioration of a society rather than

the isolation of individuals from society.

Further, this tension between high mimetic and ironic modes in the play is itself a reflection of the doublelayered nature of irony noted by Muecke. From this perspective, Muecke's 'lower level' or the world of appearance corresponds in this play to Frye's high mimetic mode. The 'higher level', the world of reality, is then based upon the ironic contrast, emphasized especially by the chorus and its odes, between the desolated society depicted in the <u>Trojan Women</u> and the prosperous nation of the past. Even on this critical level, the collectivity of the chorus and irony work to create a unified play.

The word 'irony' has been used by critics in reference to the <u>Trojan Women</u> from time to time, but never with any consistency. Where irony is noted in the play, it is usually seen in the isolation of a specific scene. If the irony of a particular scene does appear to affect the rest of the play, it is not because of an all-encompassing irony in every scene of the play, but only because of an umbrella effect; i.e., the importance of a single scene extends its ironic meaning over the other, non-ironic, parts of the play.

Thus Dieckhoff sees an isolated self-irony in Cassandra's marriage song based upon delusion (308ff.):

Dieser Wahn spielt sich grausige Festlichkeit, Heiterkeit, Helligkeit vor, der Zuschauer sieht den Krieg noch greller im Lichte des Gegensatzes. Das Erschreckende in dieser Schizophrenie liegt darin, dass die Wirklichkeit nicht ganz vergessen wird. Damit wird der Wahn zur furchtbaren Selbstironie, die in eine unfassliche Verbindung mit der Göttlichkeit dieses Wahns tritt. Euripides wagt eine überaus kühne Komposition: Zu der ersten Spaltung zwischen dem Bewusstsein der Wirklichkeit und dem Wahn tritt die zweite Spaltung zwischen Göttlichkeit und ironischer Verneinung des Wahns.<sup>55</sup>

Barlow has also noted scattered ironic statements and images in the play:<sup>56</sup> the past-present contrast established by ootw in the first line of the third choral ode (1060); repeated garland imagery (223, 401, 565, <u>et al.</u>); and even ship imagery (686-696). The dramatic irony of Hecuba's words of encouragement to Andromache, hopeful words which are spoken just before Talthybios' announcement of Astyanax' impending death:

> κάν δράς τάδ', ές τὸ κοινὸν εύφρανεῖς φίλους καὶ παῖδα τόνδε παιδὸς ἐκθρέψειας ἀν Τροία μέγιστον ώφέλημ'....

> > 701-703

has been suggested by Perrotta who says:

Ecuba non ha finito di parlare, che quella sua speranza, così vaga, così fragile, è subito troncata nel nascere: Euripide conosceva l'arte dei contrasti determinati dalla tragica ironia della sorte, perchè sapeva con quanta facilità il destino recide alle radici le vane illusioni degli uomini.<sup>57</sup>

Situational irony in the Helen scene is discussed by Cook: "And the woman guilty for it all, Helen, under the irony of Menelaus' hypocritical shifts, is to be restored to the wronged husband who cannot fully conceal his desire."<sup>58</sup> Cook also notes Euripides' tendency to use female characters as "his chosen vehicles of pathos, raising to a pitch the ironies of tuche."<sup>59</sup> Yet he does not specifically include the <u>Trojan Women</u> in his list of plays of female irony, although the play is teeming with such pathetic and ironic females.

Luschnig discusses a constant Trojan questioning of the gods and divine worship which reaches its peak in Hecuba's desperate words:

> ούκ ήν αρ' έν θεοῖσι πλην ούμοι πόνοι Τροία τε πόλεων ἕκκριτον μισουμένη, μάτην δ' έβουθυτοῦμεν....

### 1240-1242

and calls this attitude ironic, "for we know the plan of the gods from the prologue."<sup>60</sup> The emphasis on the prologue and on the Greeks' fate which Luschnig exhibits is also developed by other scholars. Imhof says of the prologue: "Durch das Vorspiel aber, mit seiner Verkündingung der Ereignisse nach der Tragödie, werden sie alle, wird die ganze Tragödie in der Raum der Ironie gestellt."<sup>61</sup> This umbrella ironic effect of the prologue is also noted by 'Rheby':

> The actors in this tragedy do not know--but we, the spectators, do know--that the Greeks are but plotting their own destruction. Therein lies the terrible <u>irony</u> of the play. It binds the play together as a unity and illumines every dark corner of it. All the action takes its meaning from this prologue.<sup>62</sup>

Yet, if the Trojan chorus is the unifying element, as suggested above, and if Troy is the major emphasis of the play, then such a Greek-centered irony cannot be the play's focal point. Irony exists in the prologue. Imhof and 'Rheby'are right. But even here the primary ironic emphasis must be seen through Trojan eyes. How this Trojan-centered irony works, both in the prologue and in the play as a whole, will be discussed in detail as part of the following analysis of the play.

Greek-centered irony is especially tenuous, I think, when it seeks to diminish the intense pessimism of a play that ends with the physical collapse of the city of Troy. In such terms, the noble but conquered Trojans are seen in a better position than the victorious Greeks. Thompson

elaborates on this approach to the <u>Trojan Women</u> while comparing the play to Aeschylus' <u>Persai</u>; his long statement deserves quotation in full:

> This much of resemblance exists between the plays [i.e., the point of view of the vanquished]; to which you may add...a certain Aeschylean gorgeousness in certain portions of the Troades. But the difference in spirit is extraordinary. Aeschylus, whether he intended it or not, has made the Greek victory more glorious by showing of what fineness and energy the East was capable. But Euripides has made the victory over Troy appear a mean thing. He has done this by fixing upon the point in which the conquered does so often have the advantage over his conqueror -the point of moral dignity...[The Trojan women] are not contemptible like their tormentors. Gradually it breaks upon the reader that even in the matter of unhappiness the case of the slaves may be preferred to that of the masters. Chance cannot touch these women further; their fame will be clear in men's memories. But the Greeks have killed and ravaged only to discover, in a revulsion of disappointment and self-scorn, that they have got nothing for it but foul satisfaction and an uneasy conscience. That is Euripides' opinion of the ultimate value of the knock-out blow. There is an Irony here the modern world cannot pretend to misunderstand.63

The difficulty with such an interpretation is a dramatic one: throughout the play the Greeks do not suffer, but relish the fruits of their victory, and they do so, despite Thompson, without "an uneasy conscience." They divide the spoils among themselves. Agamemnon chooses Cassandra in his lustful desire. The impotent Menelaus gets Helen back. The Greeks of the Trojan Women have the vengeful pleasure

of seeing the walls of Troy crumble before their eyes, walls that withstood their onslaught for so long. Thev rid themselves, brutally but permanently, of the problem of Astyanax, Hector's son and the only surviving male of the House of Priam; the possibility of future Trojan retribution is thus avoided. Finally, in the last scene of the play, the Greeks depart for an imminent and long-There is no sudden and righteous blow awaited homecoming. of disaster for the Greeks in the Trojan Women; there is no remorse, no regret, and certainly no destruction. Ι cannot read this play as a tragedy of the Greeks as victors who destroy themselves in their victory; rather, the whole dramatic force is directed toward the sufferings of Trojans, and the entire play, including the prologue, must be interpreted in this light.

Nor can I see the play in anything but a completely depressing tone. I cannot accept the ironic shimmer of light and hope which Murray shines on the destroyed Trojans when he notes

> the irony of a world in which those who triumph and conquer and win their will are, if anything, more profoundly discontented and miserable than those whom they have defeated. So far, one might say, all is vanity. But beyond that first stage there is a glimpse of another scale of values, in which there is something, call it glory, or splendour, or, for lack of a better word, beauty--
something at any rate which is the material for eternal song. $^{64}$ 

This passage has been often quoted and accepted by scholars, including Webster,<sup>65</sup> as the ultimate force of the play. In view of the crumbling walls of Troy and Hecuba's attempted suicide at the finale of the play, however, Conacher's description of the Trojan Women as a "rhythm of hope and and desolation" is accurate only when the final note is one of desolation, not hope. Yet Conacher, too, unfortunately opts in the end for "something more than the mere desolation,"<sup>66</sup> for Murray's glimmer of Trojan nobility. Rather, I think that Havelock's concluding nihilistic words about the play are a much more sensitive reading of the end of the Trojan Women and of the play as a whole, where "Hecuba looks at last into the heart of things and announces to the chorus that she has indeed looked there and found--nothing."67 A play that concludes with these threnodic and resigned words of the chorus:

> ίω τάλαινα πόλις. ὄμως δε πρόφερε πόδα σον έπι πλάτας Άχαιῶν. 1331-1332

cannot be considered optimistic. The <u>Trojan Women</u> is a play of suffering, not hope, a play of the collective and ironic fate of the Trojan nation, which the final exclamation, an apostrophe to the destroyed city, appropriately underscores.

Ebener has noted a recurring motif of "Einst and Jetzt" in the <u>Trojan Women</u>,<sup>68</sup> but no scholar has emphasized that this all pervasive past-present contrast between Troy before and after the fall creates an irony which unites every aspect of this play. The following scenic analysis of the <u>Trojan Women</u> will show how this irony works together with choral features to create a coherent statement about Troy and war.

# Notes

1.	W. S. Barrett, <u>Euripides. Hippolytos</u> 2nd ed. (Oxford, 1966).
2.	E. R. Dodds, Euripides. Bacchae 2nd ed. (Oxford, 1953).
3.	Werner Biehl, ed., <u>Euripides. Troades</u> (Leipzig, 1970). All quotations from the <u>Trojan Women</u> in this paper are from Biehl's text. See also his "Euripides Troerinnen 1287-1301. Metrischen Analyse," <u>Philologus</u> 113 (1969), 176-182; and his "Innere Responsion in Euripides' Troerinnen. 280-291 und Hel. 1137-1146," <u>Hermes</u> 98 (1970), 117-120.
4.	Michael Cacoyannis, <u>The Trojan Women. The Screenplay</u> (New York, 1971).
5.	Jean-Paul Sartre, <u>Les Troyennes</u> (Paris, 1965).
6.	Edith Hamilton, "A Pacifist in Periclean Athens," in <u>Three Greeks Plays</u> (New York, 1937), 19. See also Peter Arnott, <u>An Introduction to the Greek Theatre</u> (Bloomington, Indiana, 1959), 95.
7.	Alfred C. Schlesinger, <u>The Gods in Greek Tragedy</u> . <u>A</u> <u>Study of Ritual Survivals in Fifth-Century Drama</u> , diss. Princeton (Athens, 1927), 19.
8.	Clarence A. Manning, <u>A Study of Archaism in Euripides</u> (New York, 1966), 18.
9.	Arnold H. Lewin, <u>A Study of the Prologoi of Four Plays</u> of Euripides, unpublished diss. (Cornell, 1971), 208.
10.	L.Méridier, <u>Le Prologue dans la Tragédie d'Euripide</u> (Bourdeaux and Paris, 1911), 23.
11.	Paul Décharme, <u>Euripide et l'esprit de son théâtre</u> (Paris, 1893), 329.
12.	Umberto Albini, "Linee Compositive Delle Troiane," <u>La</u> <u>Parola del Passato</u> 25 (1970), 312.
13.	Gennaro Perrotta, "Le Troiane de Euripide," <u>Dioniso</u> 40 (1952), 237.

- 14. Wilamowitz, Griechische Tragödien, 263.
- 15. Oscar Mandel, <u>A Definition of Tragedy</u> (New York, 1961), 27.
- 16. D. J. Conacher, Euripidean Drama (Toronto, 1967), 138.
- 17. Albini, 322.
- 18. Marie Delcourt-Curvers, ed., <u>Euripide</u> (Paris, 1962), 705.
- 19. Conacher, 139.
- Albin Lesky, <u>Die Griechische Tragödien</u> 3rd ed. (Stuttgart, 1964), 210.
- 21. Koniaris, 89-90.
- 22. Murray, Greek Studies, 127.
- 23. Koniaris, 90.
- 24. Ibid., esp. 90-106.
- 25. Webster, For Services to Classical Studies, 208; quoted in full, chapter 1, note 9.
- 26. G. M. A. Grube, <u>The Drama of Euripides</u> (London, 1941), 101.
- 27. Casimir Kumaniecki, <u>De Consiliis Personarum apud</u> Euripidem Agentium (Cracow, 1930), 67.
- 28. Perrotta, 237.
- 29. Such a general statement as Guy Rachet's, in his recent La tragédie grecque (Paris, 1973), 112, that "1'importance du choeur est souvent marquée dans le faite que le poète l'a choisi pour donner son titre à la piece" is totally unprouvable.
- 30. Andre Rivier, <u>Essai sur le tragique d'Euripide</u> (Laussanne, 1944), 175.
- 31. Grube, 126.

- 32. M. Diechhoff, "Zwei Tragödien um Troia," <u>Eirene</u> 8 (1970), 39.
- 33. Grube, esp. 126.
- 34. Perrotta, 237.
- 35. A. F. Garvie, <u>Aeschylus' Supplices. Play and Trilogy</u> (Cambridge, 1969), 107.
- 36. Shirley Barlow, in <u>The Imagery of Euripides</u> (London, 1971), 18, makes an indirect statement of the chorus of Trojan women as the protagonist: "Euripides was by no means committed to the idea of a neutral chorus who would offer detached criticisms of the human scene, and in those plays where the chorus are protagonist, and therefore subjectively involved in the main action, the language of visual description presents their own common experience with no pretense of philosophical detachment. The horror of Troy's desolation or the miracle of Bacchic ecstasy comes over from the women in terms of their own direct and concrete experience as if they have observed it in an accumulation of small sensuous details."
- 37. Garvie, 111.
- 38. Ibid., 106.
- 39. Wilamowitz, Griechische Tragödien, 269.
- 40. Grube, 101.
- 41. H. D. F. Kitto, <u>Greek Tragedy</u> 3rd ed. (London, 1961) 259.
- 42. W. Kranz, Stasimon (Berlin, 1933), 248.
- 43. Webster, Tragedies, 180.
- 44. Barlow, 28.

- 45. D. C. Muecke, The Compass of Irony (London, 1969), 4.
- 46. G. G. Sedgewick, <u>Of Irony, especially in Drama</u>, (Toronto, 1935), 13. For more complete development of the ancient use of <u>eiron</u>, see Otto Ribbeck, "Uber den

Begriff des είρων," <u>Rheinisches Museum</u> 3 (1876), 381-400.

- 47. Muecke, 11.
- 48. Ibid., 42.
- 49. Ibid., 19-20.
- 50. Ibid., 20.
- 51. Ibid.
- 52. Sedgewick, 47.
- 53. Northrop Frye, Anatomy of Criticism (Princeton, 1957), 33.
- 54. <u>Ibid</u>., 34; 40-42.
- 55. Dieckhoff, 34.
- 56. Barlow, 13; 115 and note 84; 118-119.
- 57. Perrotta, 245; Conacher, 142, also notes the irony of these words.
- 58. Albert S. Cook, <u>Enactment: Greek Tragedy</u> (Chicago, 1971), 73.
- 59. Ibid.
- 60. C. A.E. Luschnig, "Euripides' <u>Trojan Women</u>: All is Vanity," <u>CW</u> 65 (1971), 11-12.
- 61. M. Imhoff, <u>Bemerkungen zu den Prologen der Sopho-kleischen und Euripideischen Tragödien</u> (Winterthur, 1957), 35.
- 62. 'Rheby,' "The Daughters of Troy," Greece and Rome 2 (1955), 19. Italics in text.
- 63. J. A. K. Thompson, <u>Irony</u> (nondon, 1926), 79.
- 64. Murray, <u>Greek Studies</u>, 148.
- 65. Webster, Tragedies, 181.

- 66. Conacher, 145.
- 67. Eric Havelock, "Watching the <u>Trojan Women</u>," in Erich Segal, ed., <u>Euripides</u> (Englewood Cliffs, N.J., 1968), 127.
- 68. Dietrich Ebener, "Die Helenaszene der Troerinnen," <u>Wissenschaftliche Zeitschrift der Martin-Luther</u>-<u>Universität</u> 3 (1954), 691-722, esp. 722.

# Chapter 4

# The Divine Prologue (1-97)

The prologue of the <u>Trojan Women</u> has received particular scholarly attention not only because of the general interest which Euripidean prologues have attracted in this century,<sup>1</sup> but also because of the anti-Greek predictions made there by Poseidon and Athena.<sup>2</sup> The wide implications which have been read into the play as a result of the prologue have been discussed in the preceding chapter. I believe that, in general, the importance of this portion of the <u>Trojan Women</u> has been exaggerated in interpretations of the play and that an overemphasis on the future Greek disasters predicted in the prologue has in fact led to a distorted Greek view of an otherwise Trojan oriented play.

Every other section of the <u>Trojan Women</u> centers around some aspect of the collective tragedy of the Trojan nation, and Kitto has attempted to resolve the apparent disjunction between the prologue and the rest of the play by saying that in the <u>Trojan Women</u> "the Greeks are the collective tragic hero or tragic agent, the Trojans the collective victim."<sup>3</sup> I suggest, however, that the prologue must be read instead in the dramatic context of the overall Trojan perspective of the play, and that a more valid and dramatically unifying approach to this section of the <u>Trojan</u> <u>Women</u> and its troublesome predictions lies in irony, an

irony seen from a Trojan--not Greek--perspective which unifies the whole play. Such irony is reenforced even in the seemingly Greek-oriented prologue by explicit contrasts between Troy's past and present fates. What will happen to the Greeks once they sail from Troy must be seen primarily in context of its meaning for the defeated Trojans.

The formal structure of a Greek tragic proloque includes any portion of the play which precedes the entrance In the Trojan Women the chorus' parodos of the chorus. begins at line 153 and the preceding 152 lines form a tripartite prologue: Poseidon's monologue (1-47); a dialogue between Athena and her sea-ruling uncle (48-97); and a monody by Hecuba (98-152). No other extant tragic prologue exactly parallels the monologue-dialogue-monody composition found in the Trojan Women.<sup>4</sup> While Poseidon's monologue serves the expository purpose especially associated with Euripidean prologues (e.g., Ion, Hippolytos), his subsequent dialogue with Athena makes predictions about the Greeks which are not fulfilled in the play. Rather than being expository, this section, as Stuart notes, 5 is actually a false foreshadowing, the dramatic effect of which warrants particular attention. The following monody of Hecuba is a threnos which appropriately reflects the lamentative tone of the entire play. This portion of the

prologue is linked by its anapestic meter and its dramatic structure more closely to the parodos than to the divine prologue and therefore will be discussed together with the parodos in the next chapter.

The two divine prologue units, approximately of equal length, must now be examined individually in order to discuss their relationship to rest of the <u>Trojan Women</u>. Not only do the monologue and dialogue anticipate, even before the chorus' entrance, the collective tragedy which binds the play together and which is especially personified by the chorus, but also the play's other unifying force, irony, pervades the <u>Trojan Women</u> from its very outset. The prologue, despite Webster,<sup>6</sup> is explainable outside of a trilogic context and forms part of a single coherent drama about Troy.

### A. Poseidon's Monologue (1-47)

The play opens with a farewell speech by Poseidon. The monologue is typically Euripidean in its exposition; it presents the audience with relevant dramatic data. The god identifies himself (1-3) and establishes time and place by saying that Troy is now smouldering ruins (8-9). Dramatic time is later further defined by the information that the Greeks are awaiting fair winds to sail from Troy (19-22). Poseidon then describes the characters of the play: most of the survivors of the city are already allotted to their new Greek masters and have departed (28-31). At 32-35 he refers to the few Trojan women who yet await their fates in tents pointed out by Poseidon ( $\tau\alpha\tau\sigma\sigma'$ ,33). These women not only include the chorus: Laconian Helen is specifically added to the group (34-35) and Hecuba later reveals that Cassandra, too, is in the tents with the other women (169-172). The close relationship between chorus and characters in the <u>Trojan Women</u>, which has been discussed in the third chapter as an indication of the chorus' role as representative of the collective tragic theme, is thus clearly established by Poseidon in his monologue.

Hecuba alone of the captives receives special dramatic attention in the monologue. In lines which serve as a preparation for the monody the queen is soon to sing and for the important role she plays in the <u>Trojan Women</u>, the god directs the audience's attention to the prostrate figure of Hecuba lying before the doors of the tents and weeping silently for her many woes:

> την δ' άθλίαν τηνο' εί τις είσοραν θέλει, πάρεστιν, Έκάβη κειμένη πυλῶν πάρος, δάκρυα χέουσα πολλὰ καὶ πολλῶν ὕπερ.

> > 36-38

Euripides maintains this silent dramatic focus on the queen throughout the divine prologue. Aeschylus' popular <u>Niobe</u> had, as O'Neill notes,<sup>7</sup> previously shown its central character thus weeping in silence from the inception of the drama; the powerful effect of Niobe's words when she finally did speak is a staging technique repeated successfully in this play when Hecuba sings her monody. The silent Clytemnestra, probably present throughout much of the parodos of the <u>Agamemnon</u>, presents another analogy to the Hecuba of the Trojan Women.

Lines 39-44 specify the many sorrows for which Hecuba weeps:

ή παῖς μὲν ἀμφὶ μνῆμ 'Αχιλλείου τάφου λάθρα τέθνηκε τλημόνως Πολυξένη.
φροῦδος δὲ Πρίαμος καὶ τέκν'. ἢν δὲ παρθένον μεθῆκ 'Απόλλων δρομάδα Κασάνδραν ἅναξ,
τὸ τοῦ θεοῦ τε παραλιπῶν τό τ' εύσεβἑς
γαμεῖ βιαίως σκότιον 'Αγαμέμνων λέχος.

Polyxena and Priam are constant referents in the drama (134-137, 260-268, et al.), and Cassandra is a character whose fate is actually dramatized in the first episode (235-510). However, the prologos does not prepare the audience for yet another woe soon to be inflicted upon Hecuba and the other Trojan women: the death of the queen's grandson, Astyanax. Poseidon's exposition is incomplete, for an important part of the plot of the play has been ignored. This suspense-filled technique, similar to Aphrodite's lapses of detail in the <u>Hippolytos'</u> prologue, is one for which Euripides has often been praised.<sup>8</sup>

The final lines of the monologue are the god's actual farewell to Troy (45-47), after which he turns to leave.

Such is Poseidon's exposition. Time, setting, and characters are given, even if mention of Astyanax's impending death is omitted from the prologue as a powerful <u>coup de théâtre</u>. But Poseidon's words serve as more than mere plot exposition; these lines establish the collective and ironic Trojan perspective that encompasses the entire play.

Poseidon's first words describe the beautiful and peaceful ocean-world of the Nereids which the god has left to come to Troy:

> Ήκω λιπών Αίγαιον άλμυρον βάθος πόντου Ποσειδῶν, ἕνθα Νηρήδων χοροί κάλλιστον ίχνος ἑξελίσσουσιν ποδός.

> > 1-3

He then refers to Troy in time past, to the city's firm walls which he and Apollo once built, and to the esteem in which he has always held the city:

έξ οῦ γὰρ ἀμφὶ τήνδε Τρωικὴν χθόνα Φοῖβός τε κάγὼ λαΐνους πύργους πέριξ όρθοῖσιν ἕθεμεν κανόσιν, οῦποτ΄ ἐκ φρενῶν εῦνοι΄ ἀπέστη τῶν ἑμῶν Φρυγῶν πόλει.

4-7

But now, in the dramatic present, Troy is a sacked and smoking ruin:

ή νῦν καπνοῦται καὶ πρὸς Αργείου δορὸς ὅλωλε πορθηθεῖσ ....:

8-9

Poseidon's thoughts shift from the eternal world of the gods (1-3), to Troy past (4-7), to Troy present (8-9). The movement is from divine eternity to dramatic reality and these three different temporal contexts establish some important contrasts: the carefree Nereid world is in stark opposition to the sorrow that Poseidon encounters at Troy. So, too, does Troy past offset Troy present. λαΐνους (5), όρθοῖσιν (6), and οῦποτ' (6) all emphasize the solidity and firmness of Troy's construction, as well as its divine favor. Yet now Troy is gone (καπνοῦται, 8, and δλωλε, 9), despite its solid beams (όρθοῖσιν κανόσιν, 6). The Troy of  $\xi \in \delta \delta$  (4) is no longer; only the smoke of Troy νδν (8) remains. A similar contrast between Troy past and Troy present in Hecuba's monody was discussed in ironic terms in the preceding chapter. The innocent perspective

noted in Hecuba's song, however, is lacking in divine Poseidon's words, which therefore cannot be termed ironic; yet this temporal contrast is exactly that which becomes ironic when spoken later in the <u>Trojan Women</u> by the innocent victims of irony, i.e., by Hecuba, Cassandra, and, especially, the chorus. In the first nine lines of the play, Euripides has set the foundation for his ironic theme: the fall of once-glorious Troy. He has juxtaposed the true and eternal joy of the divine Nereids with the ironically ephemeral joy of mortal Troy.

In his attempt to make the Euripidean Poseidon conform to the Homeric divinity who fights for the Greeks in the <u>Iliad</u>,<sup>9</sup> Fontenrose has argued that the affection which the god expresses for Troy in

> ...οῦποτ΄ ἐκ φρενῶν εῦνοι΄ ἀπέστη τῶν ἑμῶν Φρυγῶν πόλει.

> > 6-7

is directed only towards the physical city, towards the walls he helped build, and not towards the people who inhabit them.<sup>10</sup> He therefore takes  $\tau \tilde{\omega} v \epsilon \mu \tilde{\omega} v$  (7) with  $\varphi \rho \epsilon v \tilde{\omega} v$  (6) and not with the closer and more gramatically natural  $\varphi \rho \upsilon \gamma \tilde{\omega} v$  (7). Wilson in his contributions to this unfortunate and contentious exchange,<sup>11</sup> has effectively refuted Fontenrose's arguments. Any effort to delineate

Poseidon's affections, however, must consider not only the philological arguments of Fontenrose and Wilson, but also the dramatic force of the entire monologue.

Fontenrose is right that the monologue abounds with terms for the physical city: Training  $\chi \partial \partial va$  (4);  $\pi \partial \lambda \epsilon \iota$  (7); <sup>\*</sup>Ιλιον (25); πόλιν (26); πόλις (45). Only twice are nouns used which designate Troy's citizenry: Φρυγῶν (7) and Φρύγας (24). Yet such constant verbal emphasis on Troy, added to Poseidon's particular care to mention at length and in detail the city's wretched population (16-17; 28-44), suggests that the concepts of city and people cannot be separated dramatically in this play. Fontenrose's subtle distinction between city and citzenry is one which even a Greek-speaking audience would not quickly grasp in Poseidon's monotone of Trojan woe. No matter what Poseidon's position in the Iliad, the god is depicted as pro-Trojan in the Trojan Women; he feels for the Trojans as well as for their city. Whether  $\tau \tilde{\omega} v \in \mu \tilde{\omega} v$  modifies  $\varphi \rho \in \nu \tilde{\omega} v$  or  $\varphi \rho \upsilon \gamma \tilde{\omega} v$  (I think the latter), Poseidon's affection for Troy encompasses both the city walls and the people within them.

The contrast between Troy past and Troy present of lines 4-9 leads Poseidon to an explanation of the immediate cause of the city's fall, the Trojan horse:

...ὸ γὰρ Παρνάσιος Φωκεὺς Ἐπειός, μηχαναῖσι Παλλάδος ἐγκύμον: ἔππον τευχέων ξυναρμόσας, πύργων ἕπεμψεν ἐντὸς ὁλέθριον βρέτας.

#### 9-12

This reference to the Greeks' successful stratagem is more than mere dramatic preparation for the theme of the first choral ode (511-567). The Trojan horse is important because it is what made Troy past Troy present, because it is not just what it appeared to be, because its role is ironic. From appearance the horse is a Greek votive offering to Trojan gods and an admission of defeat. In reality its affinities are with a Greek goddess (μηχαναΐσι  $\Pi\alpha\lambda\lambda\delta\delta_{OG}$ , 10) and it is teeming with war, not peace (έγκύμον'...τευχέων, 11). Situational irony is inherent in the very nature of the Trojan horse. The double-layered meaning of the horse and its bitter irony for the Trojans, who did not realize harsh reality until too late, is underlined by verbal irony in the following much-maligned etymology, which I would retain in the text:<sup>12</sup>

> [ὄθεν πρός άνδρῶν ὑστέρων κεκλήσεται, Δούρειος Ἱππος, κρυπτόν άμπίσχων δόρυ.]

> > 13-14

Euripides' pun specifically verbalizes the double-layers of the horse: Δούρειος (appearance) is actually δόρυ

(reality); the apparently wooden horse is actually made of spears. The etymology may contain elements which distinguish it from other etymologies in Greek prologues,<sup>13</sup> but it fits well the dramatic and ironic importance of the horse in the <u>Trojan Women</u>. If it is an interpolation, it is a very appropriate one.

Parmentier has been one of the few scholars to argue for retention of lines 14-15.<sup>14</sup> His opinion is based upon a belief that the passage is a contemporary reference to a bronze replica of the Trojan horse recently erected on the Acropolis by Strongylion. For Parmentier "l'étymologie d'Euripide paraît bien répondre à quelque critique ou plaisanterie faite à propos de la représentation en bronze (χαλκοῦς) d'un cheval de bois  $(\delta_{000ELOC})$ ."<sup>15</sup> It is impossible to judge whether Euripides' etymology is actually an oblique reference to Strongylion's horse, but it remains an enticing possibility, for Euripides' comment on the appropriateness of a bronze representation of a wooden horse is then a further development of the ironic conflict between appearance and reality upon which the horse is built; i.e., Strongylion's replica represents the wooden horse just as Δούρειος (appearance) conforms to δόρυ (reality).

Orban develops "une remarquable symetrie" in Poseidon's

monologue which is another apparent argument in favor of retention of Euripides' etymology.<sup>16</sup> Orban contends that this section of the prologue is divisible into two nineteen-line sections on Troy (4-22 and 26-44), which are encompassed by three three-lined medallions: an initial medallion (1-3) on the world of the Nereids; a central image (23-25) of Poseidon "qui esquisse un premier mouvement de sortie et fait l'aveu de sa défaite;" and a final three lines (45-47) showing Poseidon "abandonnant... la cité vaincue et retournant vers ses ravissantes compagnes." Such symmetry, if valid, could serve as additional proof of the authenticity of the etymology, for Euripides was certainly conscious of symmetrical structure elsewhere in the <u>Trojan Women.<sup>17</sup></u>

Orban includes lines 26-27 in the second section on Troy:

## έρημία γὰρ πόλιν ὅταν λάβη κακή, νοσεῖ τὰ τῶν θεῶν οὐδὲ τιμᾶσθαι θέλει.

However, γάρ(26) grammatically links this sentence with the preceding central medallion and explains why Poseidon must abandon Troy.

έγὼ δέ--νικῶμαι γὰρ 'Αργείας θεοῦ, "Ηρας, 'Αθάνας θ', αἳ συνεξεῖλον Φρύγας-λείπω τὄ κλεινὸν "Ιλιον βωμούς τ΄ έμούς.

23-25

He must leave Troy not only because Hera and Athena destroyed the Trojans despite Poseidon's opposition (23-25), but also because the divine ( $\tau \dot{\alpha} \tau \tilde{\omega} \nu \ \vartheta \epsilon \tilde{\omega} \nu$ , 27) can no longer flourish in a deserted city (26-27).

If lines 26-27 properly belong with the central medallion, then the 3:19:3:19:3 symmetry noted by Orban is actually an asymmetrical 3:19:5:17:3,<sup>18</sup> and structurally no longer an argument for retention of the Trojan horse etymology. An opponent of lines 13-14 could counter that deletion would restore the symmetrical arrangement of the monologue: 3:17:5:17:3. However, I am hesitant to delete the etymology even on such structural grounds. The manuscript tradition is firm and the interpolation label is a question of personal taste. Further, the etymology seems too rich in ironic meaning for deletion. Retention of the lines does result in an asymmetrical monologue, but it does not destroy Orban's overall schema centered around Troy. The length of the Trojan passages (4-22; 28-44) still emphasizes the focus on Troy which the entire play exhibits and the three medallions (1-3; 23-27; 45-47) all place the

fall of Troy in its ironic eternal perspective.

After his description of the Trojan horse, Poseidon turns to a more elaborate description of the desolation at Troy. The groves and temples of the gods are deserted and flowing with human blood (15-16). The god describes how Priam died at the altar of Zeus Herkeios, of Zeus protector of the hearth and household, of Zeus protector of Troy. The place of worship and prayer, the pledge of Troy's divine protection, becomes an abattoir for Troy's ruler and symbol of unity.

At 18 Poseidon begins a movement away from Troy which does not cease until the last line of the play when the chorus finally leaves to meet its fate. The god first tells the audience that all the Trojan gold and booty have been carted off to the Greek ships:

> πολύς δε χρυσός Φρύγία τε σκυλεύματα πρός ναῦς Άχαιῶν πέμπεται....

> > 18-19

The victors, too, prepare to leave:

...μένουσι δε πρύμνηθεν ούρον, ώς δεκασπόρφ χρόνφ άλόχους τε και τέκν είσιδωσιν άσμενοι, οι τήνδ΄ έπεστράτευσαν Έλληνες πόλιν.

19-22

They await only a fair wind (očpov,20) which will take them away from their ten-year exile, a fair wind which will hold only slavery or death for the remaining Trojan captives and unexpected divine retribution for the Greeks themselves. The fair wind (appearance) is not so fair (reality) for either the Trojans or the Greeks. The next lines (23-27) describe how the gods, too, have abandoned famed Troy; to Kleivov "Iliov (25) is an echo of the newly recovered first line of the Alexandros<sup>19</sup> and an example of an epithet fraught with ironic implications. At 28 Poseidon says that the surviving Trojans themselves have started to leave their city: some have already left (28-31); some still await the signal to depart (32-35). The direction of all the characters in the play is thus away from Troy and toward the Greek ships (πρός ναῦς 'Αχαιῶν, 19). Barlow has noted the dominance of ship imagery in the play;<sup>20</sup> movement toward the ships and the sea is also a further reflection of Euripides' theme, the dissolution of the Trojan nation.

Orban's final medallion is Poseidon's farewell to the city he loved:

άλλ', ῷ ποτ' εύτυχοῦσα, χαῖρέ μοι, πόλις ξεστόν τε πύργωμ'. εἶ σε μὴ διώλεσεν Παλλὰς Διὸς παῖς, ἦσθ' ἀν ἐν βάθροις ἕτι.

45-47

His words reflect the movement of the entire monologue.  $\pi \delta \lambda_{LS}$  (45) emphasizes the collective orientation of the play;  $\pi \sigma \tau'$  (45) is a reflection on the past which contrasts with the reality of  $\nu \tilde{\upsilon} \upsilon$  (8);  $\xi \epsilon \sigma \tau \delta \upsilon$  (46), too, is an implied contrast, this time descriptive, between prosperous and defeated Troy. Poseidon's monologue thus establishes the collective and ironic perspectives upon which the entire tragedy is based.

## B. Poseidon-Athena Dialogue (48-97)

Athena enters suddenly, with no introduction beyond an indirect reference just as Poseidon is leaving (47). The goddess' unexpected arrival delays Poseidon's departure and leads to a dialogue between the two divinities which Imhof has described as "die formale Fuge"<sup>21</sup> and whose intricate symmetry Biehl has carefully analysed.<sup>22</sup> Within this rigid structure Athena and Poseidon plot the destruction of the homeward-bound Greek fleet and make strong indictments against the Greeks (esp. 70-71 and 95-97) which have led scholars to consider the impending doom of the victorious Greeks the central meaning of the play.<sup>23</sup> Yet the drama ends before the stormy predictions made in the dialogue can be fulfilled. Such an exotragic forecast is unique to the Trojan Women<sup>24</sup> and has led Wilson to delete the entire

dialogue as an interpolation,<sup>25</sup> a desperate solution to the problem of assimilating the Greek-centered dialogue into a Trojan-oriented play. I reject Wilson's arguments for interpolation in favor of an interpretation of the dialogue based upon its relationship to the rest of the play. For me the key to this scene lies in irony, an irony of the fickleness of the gods and the futility of justice, the same irony which permeates the <u>Trojan Women</u>. How this irony works in the Poseidon-Athena dialogue needs considerable explanation from the text.

Athena begins the dialogue by respectfully addressing her uncle and cautiously asking leave to speak with him.

έξεστι τὸν γένει μὲν ἄγχιστον πατρός, μέγαν τε δαίμον΄ ἐν θεοῖς τε τίμιον, λύσασαν ἕχθραν τὴν πάρος, προσεννέπειν;

48-50

Her language is polite and circumspect. The goddess is aware that she has already crossed her powerful uncle once (23-24) and clearly does not want to alienate him further. Poseidon replies in a similar magnanimous tone.

> έξεστιν. αὶ γὰρ συγγενεῖς ὀμιλίαι, ἅνασσ΄ 'Αθάνα, φίλτρον οὐ σμικρὸν φρενῶν.

> > 51-52

Athena then alludes to her purpose in speaking to Poseidon in the vaguest possible terms.

> έπήνεσ΄ όργὰς ήπίους. φέρω δὲ σοὶ κοινοὺς έμαυτῆ τ΄ ές μέσον λόγους, ἄναξ.

> > 53-54

It is a matter of interest to both of them.

When Poseidon asks whether Athena has been sent by any of the other gods,

μῶν ἐκ θεῶν του καινὸν ἀγγελεῖς ἕπος, ή Ζηνὸς ή καὶ δαιμόνων τινὸς πάρα;

55-56

Athena replies that she has come on behalf of the Trojans, the same people whom she had labored so determinedly to destroy.

ούκ, άλλὰ Τροίας ούνεκ', ἕνθα βαίνομεν, πρὸς σὴν άφῖγμαι δύναμιν, ὡς κοινὴν λάβω.

57-58

Poseidon's response is one of sheer incredulity,

ή πού νιν, ἕχθραν την πρίν έκβαλοῦσα, νῦν ἐς οἶκτον ήλθες πυρί κατηθαλωμένης;

59-60

and Athena evades this question with another question:

έκεῖσε πρῶτ΄ ἄνελθε. κοινώση λόγους καὶ συνθελήσεις ἂν έγὼ πρᾶξαι θέλω;

61-62

Impatiently Poseidon agrees to Athena's request for help, but asks again for a more explicit assertion of her sympathies.

> μάλιστ'. άτὰρ δη και το σον θέλω μαθείν. πότερον 'Αχαιῶν ἦλθες οῦνεκ' ή Φρυγῶν;

> > 63-64

Athena then claims a desire to cheer the hearts of the Trojans by giving the Greeks a bitter homecoming.

> τοὺς μὲν πρὶν ἐχθροὺς Τρῶας εὐφρᾶναι θέλω, στρατῷ δ΄ Αχαιῶν νόστον ἑμβαλεῖν πικρόν.

> > 65-66

But is concern for the Trojans really paramount in the goddess' intentions? Why has Athena apparently forgotten her long-standing feud with Troy? To Poseidon's rebuke of fickleness

> τί δ΄ ὦδε πηδᾶς ἄλλοτ΄ είς ἄλλους τρόπους. μισεῖς τε λίαν καὶ φιλεῖς ởν ἀν τύχης;

> > 67-68

Athena makes a reply that reveals her true colors

ούκ οίσθ' ύβρισθεϊσάν με καί ναούς έμούς;

The goddess' egotistic motives finally surface and the stichomythia becomes notably more heated as Athena starts talking about Greek wrongs against <u>her</u>. Only Poseidon sees the Greeks' hybris from a Trojan point of view

οίδ', ήνίκ' Αίας είλκε Κασάνδραν βία.

70

Both divinities, finally agreed on action against the Greeks (71-76), arrange the details of their plan (77-84).

The insincerity behind Athena's Trojan sympathies, suggested first by her reluctance to answer Poseidon directly (61-62) and then by her egotistic perspective (79), is confirmed in the goddess' final statement in the scene:

> ώς αν το λοιπον ταμ' ανάκτορ' εύσεβεῖν είδῶσ' 'Αχαιοί, θεούς τε τοὺς αλλους σέβειν.

> > 85-86

Henceforth the Greeks will know better than to insult Athena or her fellow divinities. There is no mention of Troy or the Trojans; the Greeks will be punished not for crimes against the mortal Trojans, but for their irreverent actions towards the gods.<sup>26</sup>

The dialogue closes with a gruesome description by Poseidon of Greek corpses floating in the Aegean (87-91), his exhortation to Athena to put the plan in motion (92-94), and an ominous admonition to mortals against future

sacrilege (95-97).

By the end of the dialogue it is clear that Athena has only used Troy as an apparent motive in her effort to obtain the co-operation of the pro-Phrygian Poseidon. She is really looking out only for her own interests. The revenge built up as Trojan is only appearance; in reality it is divine. Once again the gods are playing with the Trojan innocence that once made Troy's breached walls seem so solid (4-6).

The scene thus places the human events of the play in the divine context established by Poseidon at the beginning of his monologue when he contrasted the happy Nereid world with the sorrow at Troy (1-9). In his discussion of the "mythological apparatus" of the prologue, Conacher reveals a crucial disjunction within the play; in the prologue, he suggests, "Greek successes and Trojan reverses in the war are simply the result of Hera's and Athena's prejudice," while the rest of the Trojan Women shows "human sufferings...as the result of human cruelty."27 On yet another level reality contradicts appearances and Conacher's conflicting levels of divine and human causation in the Trojan Women are a further example of the play's irony: the Trojans appear to suffer at the hands of the Greeks, but it is really the gods who are to blame; on the

other hand, Athena claims in the dialogue that the Greek fleet will be destroyed in the name of Troy, yet her true personal motives cannot be mistaken. Both for Greeks and Trojans apparent human causation is controlled by the reality of the divine, but it is upon the Trojans that irony falls most harshly within the dramatic context of the play; the Greeks will realize their ironic situation only exotragically.

This denouement, however, is not known to be exotragic at the end of the prologue, and, in fact, the Poseidon-Athena dialogue projects the <u>Trojan Women</u> as a play demonstating the fall of the hubristic victor:

> μῶρος δὲ θνητῶν ὄστις ἐκπορθεῖ πόλεις. ναούς τε τύμβους θ΄, ἰερὰ τῶν κεκμηκότων, ἑρημία δοὺς αὐτὸς ὥλεθ΄ ὕστερον.

#### 95-97

Euripides predicts the destruction of the Greek fleet and places the victors uppermost in the minds of his audience, as well as in the minds of modern critics. Both audience and reader naturally expect the Greek perspective to continue in the episodes of the play and interpretations of the <u>Trojan Women</u> have reflected this emphasis.

It is true that the Greeks are mentioned and do appear in the rest of the play, but nowhere else in the <u>Trojan Women</u> does their fate override the play's dramatic and thematic emphasis on the fall of Troy. There is no resolution of the predicted revenge in the <u>Trojan Women</u>; there is only the hopelessness of the Trojan women who are ironically unaware of their approaching vindication. Knowledge of the gods' plans would certainly have assuaged the women's sufferings; revenge would be sweet to the Trojans, even if Athena's intentions are not as sympathetic as they seem. But these women, unlike those in the <u>Hecuba</u>, never savor revenge and the <u>Trojan Women</u> would be a different play if they had. Instead, the dramatic progression of the play shows only one Trojan hope shattered after another, until there is nothing left but despair.

These divine forecasts, if placed in an epilogue, could confirm the impending destruction of the Greeks and its implications for a play that otherwise ends with the physical destruction of the city and with the fate of the Trojans uppermost in dramatic perspective. Euripides himself resolved the <u>Hippolytos</u> with Artemis' appearance and Sartre felt it necessary to add just such a prophetic epilogue to his adaptation of the <u>Trojan Women</u>.<sup>28</sup> As part of the prologue of the <u>Trojan Women</u>, however, Poseidon's and Athena's predictions are drowned in the sea of Trojan woe depicted in the rest of the play. There is no hope,

not even of divine vindication, for the Trojans within the drama itself.

Rather than broadening the audience's outlook by showing "the suffering of the women in a larger perspective, in which suffering of the victors is added to that of the defeated,"<sup>29</sup> the dialogue, when placed in conjunction with what actually happens in the <u>Trojan Women</u>, limits expectations. Its predictions serve the same deceptive dramatic function that Barrett attributes to Aphrodite's prologue in the <u>Hippolytos</u>:

> Aph. has told us what has happened already; now she tells us what is going to happen. But what she tells us does nothing to give away the plot or destroy our interest: it serves if anything to mislead and mystify, so that the way in which the plot develops will come as a surprise.... None of this gives anything away....But more than that: the lines serve actually to mislead.<sup>30</sup>

As a result of the prophetic dialogue of the prologue, the audience of the <u>Trojan Women</u> expects the Greeks to be destroyed by the end of the play. But the drama itself fulfills neither such suspense ("When will the Greeks get it?"), nor moral assuagement ("The Greeks will get it in the end"). Instead the audience sees only poor women dragged off to slavery by a victorious army.

Both the audience and the Trojan women are thus

<u>pharmakoi</u> or the victims of irony. The prosperity of Troy led its citizens to expect happiness, yet the city was destroyed; destruction of the Greeks is promised to the audience in the dialogue, yet the Greeks are not destroyed in the play but depart for home in victory. The audience, thus united to the collective victim of Troy by similar disappointments, can be compared to the choral persona that represents Troy. The chorus acts as a bridge not only between actors and theme but also between drama and audience and joins all dramatic participants in the collective and ironic fall of Troy. The implications of this association of audience and chorus will be considered again when the parodos is discussed.

The Poseidon-Athena dialogue, despite its apparent Greek orientation, does fit in a tragedy centered around Troy and offers an interpretative approach to the <u>Trojan</u> <u>Women</u> filled with further ironic meaning for the collective tragedy. Webster's most compelling argument in favor of a trilogic interpretation of Euripides' Trojan tetralogy, and of reading the <u>Alexandros</u> and especially the <u>Palamedes</u> into the <u>Trojan Women</u>, is thus disproven. The prologue of the <u>Trojan Women</u>, with its exotragic predictions about the Greeks, can be understood within the dramatic limits of a play about the fall of Troy.

#### Notes

- 1. See esp. H. von Arnim, <u>De Prologorum Euripideorum arte</u> et interpolatione, diss. (Jena, 1882); I. Gollwitzer, <u>Die Prolog- und Expositionstechnik der Griechischen</u> <u>Tragödien</u> (Gunzenhausen, 1937); Imhof, <u>op. cit</u>.; and Lewin, op. cit.
- 2. See esp. Imhof, 35; 'Rheby', 19; and J. Wilson, "An Interpolation in the Prologue of the <u>Trojan Women</u>," GRBS 8 (1967), 205-223.
- 3. Kitto, 221.
- 4. Pertusi, 255-256, compares the prologue to that of Aeschylus' <u>Prometheus Bound</u>, but Kratos' initial speech there is not a technical monologue but is addressed to Hephaistos.
- 5. D. C. Stuart, "Forecasting and Suspense in the Prologues of Euripides," <u>Studies in Philology</u>, <u>University of</u> North Carolina 15 (1918), 295-306, esp. 300.
- 6. Webster, For Services to Classical Studies, 208; quoted in full chapter 1, note 9.
- 7. E. G. O'Neill, Jr., "The Prologue of the <u>Troades</u> of Euripides," TAPA 72 (1941), 308.
- 8. See: Lewin, 209; and Barrett, 165, note to line 42.
- 9. N 1-135; E 135-152; 351-401; Y 33-74. However, Wilson, in the <u>Troades</u>: A Reply, "<u>Agon</u> 2 (1968), 68-69, argues that Homer depicts a more moderate Poseidon.
- 10. J. Fontenrose, "Poseidon in the <u>Troades</u>," Agon 1 (1967), 135-141.
- 11. Wilson, Agon 2, 66-71.
- 12. Burges was the first to suspect the lines which Biehl also athetizes, as does Murray in the OCT.
- 13. See Wilson, "The Etymology in Euripides' <u>Troades</u>, 13-14," AJP 89 (1968), 66-71, esp. 71.

- 14. See L. Parmentier, ed., <u>Euripides</u> 1V (Paris, 1925), and esp. his "Notes sur les Troyennes d'Euripide," REG 36 (1923), 46-49.
- 15. Parmentier, REG 36, 47.
- 16. Marcel Orban, "Les Troyennes: Euripide à un tournant," Les Etudes Classiques 42 (1974), 23. Dietmar Korzeniewski, in "Zum Prolog der Stheneboia des Euripides," Philologus 108 (1964), 55-56, has suggested another symmetrical division of the prologue: 1-22; 23-44. However, relegation of 45-47, which are not included in the symmetry, to "einen überleitenden Abschnitt" suggests the artificiality of his arrangement.
- 17. See Biehl's apparatus at lines 48-97.
- Biehl suggests this asymmetrical arrangement in his text.
- 19. See Chapter 2 and Coles, 14.
- 20. Barlow, 118-119.
- 21. Imhof, 80.
- 22. See Biehl's apparatus at lines 48-97.
- 23. Webster, For Services to Classical Studies, 208.
- 24. O'Neill, 289.
- 25. Wilson, GRBS 8, 205-223.
- 26. Conacher, 135, offers a similar interpretation of the dialogue and Athena's motives.
- 27. <u>Ibid.</u>, 137, where Conacher explains the implications of this view for the gods of the Trojan Women.

28. Sartre's "Scène dernière," spoken by Poseidon, is totally improvised:

> Malheureuse Hécube, non!

Tu n'iras pas mourir chez tes ennemis. Tout à l'heure, quand on t'embarquera, tu tomberas dans mon royaume, la mer,

où je suis seul maître, et je te ferai rocher tout près de ton sol. Mes vagues se briseront contre toi et rediront nuit et jour ton innombrable plainte.

(Il appelle:) Pallas! Pallas Athéna! A l'oeuvre! (Un éclair dans le ciel.) (Un temps.) A présent vous allez payer. Faites la guerre, mortels imbéciles, ravagez les champs et les villes, violez les temples, les tombes, et torturez les vaincus. Vous en crèverez. Tous.

29. Lewin, 216.

30. Barrett, 164, notes to lines 41-50.
### Chapter 5

Hecuba's Monody and the Parodos (98-229)

### A. Hecuba's Monody (98-152)

Both divinities have left. The attention of the audience is focused on the prostrate body of Hecuba, who now, after her long speechless presence during the divine prologue, sings a monody. The dramatic power of this silence-shattering song has already been placed in its Aeschylean tradition in the previous chapter.

In his metrical analysis, Biehl divides Hecuba's monody into two sections: A (98-121), a system of 22 anapestic dimeters, and B (122-152), 27 anapestic dimeters with five interspersed monometers.<sup>1</sup> Biehl subdivides section A into the following metrical groupings: 98-104 (12/2 metra); 105-109 (8 metra); 110-114 (8 metra); and 115-121 (12/2 metra). Section B is subdivided in this way: 122-124 (6 metra); 125-129 (8/1 metra); 130-134 (8/1 metra); 135-137 (6 metra); 138-142 (8/1 metra); 143-144 (4/1 metra); 145-149 (8/1 metra); and 150-152 (6 metra). Anapestic meter is not only suitable to the threnodic nature of Hecuba's song, but it also forms a metrical bridge between this section of the prologue and the subsequent parodos. Monody and parodos, as will be seen, ore linked by metrical and thought patterns and form one ever-increasing lamentation for Troy.

The first words of Hecuba's monody demonstrate the queen's remarkable endurance in the face of adversity:

άνα, δύσδαιμον, πεδόθεν κεφαλήν, έπάειρε δέρην. ούκέτι Τροία τάδε καί βασιλῆς έσμεν Τροίας.

### 98-100

Queen no longer, she still struggles to raise her head from the dust. Individual forbearance, represented by Hecuba's self-imperatives  $\delta va$  (98) and  $\epsilon \pi \delta \epsilon \iota \rho \epsilon$  (99), leads to a collective reference to the fall of Troy:  $o \dot{v} \kappa \epsilon \tau \iota$  Tpo $i a / \tau \delta \delta \epsilon$ (99-100). Whether this stubborn endurance, which is an important aspect of the character of Hecuba in the <u>Trojan</u> <u>Women</u>, will withstand the onslaughts of the tragedy is a critical issue, an answer to which lies even in the monody, in a pattern to be repeated again throughout the play.

The fickle nature of human fate, which is an underlying theme of Poseidon's juxtaposition of the eternally happy Nereid world with the fall of once-proud Troy (1-7), recurs in Hecuba's next self-exhortation:

μεταβαλλομένου δαίμονος άνέχου.

101

Contrast between Troy past and Troy present is not yet explicitly voiced by the queen, but her use of such words as μεταβαλλομένου here and ούκέτι (99) expresses the potentially ironic "Einst und Jetzt" theme noted by Ebener.<sup>2</sup> Hecuba's self-exhortation is elaborated further in the following lines:

> πλεῖ κατὰ πορθμόν, πλεῖ κατὰ δαίμονα, μηδὲ προσίστω πρώραν βιότου πρὸς κῦμα πλέουσα τύχαισιν.

### 102-104

Ships, already established in the divine section of the prologue (esp. 18-35; 76-86) as an important theme of the <u>Trojan Women</u>, here become metaphors to express Hecuba's forbearance. Barlow has noted some implications of this imagery for the entire monody:

In this combination of figurative and literal language restricted to the theme of ships... Euripides shows Hecuba's highly-wrought emotional state. The confines of her world have temporarily shrunk to the size of her own fears and the consistent ship imagery throughout her monody, as well as providing aesthetic unity to the song, defines the area of her fears in a way which is developed later in the play and borne out by the closing action itself.<sup>3</sup>

However, it is a crucial aspect of this nautical imagery, that Hecuba's initial references to ships are not fearladen, as Barlow suggests, but confident expressions of her exhortative mood. How this imagery later comes to express "the highly-wrought emotional state" and the fears noted by Barlow is central to the meaning of the monody.

In the second group of anapests of section A, Hecuba turns from exhortation to rhetorical question and exclamation:

> αίαῖ αίαῖ τί γὰρ ού πάρα μοι μελέα στενάχειν, ἡ πατρὶς ἕρρει καὶ τέκνα καὶ πόσις; ὡ πολὺς ὅγκος συστελλόμενος προγόνων, ὡς οὐδὲν ἅρ΄ ἦσθα...

> > 105-109

The question (106-107) returns to the threnic theme of owner. Toola (99). Line 107 contains a clear association of the fate of the city ( $\pi \alpha \tau \rho l_S$ , 107) with that of its inhabitants ( $\tau \ell \varkappa \varkappa \alpha \varkappa \alpha \iota \pi \delta \sigma \iota_S$ , 107), a bond which was presented in the third chapter as central to the meaning of the play. Especially in this tragedy, walls and people cannot be distinguished, as Fontenrose does, in the use of such collective words as  $\pi \delta \lambda \epsilon \iota$  (7) and  $\pi \alpha \tau \rho \ell_S$  (107); Troy's fate is linked with that of its inhabitants and Hecuba's rhetorical question underlines that fact.

In the exclamation (108-109) the queen returns to Troy past and to the wealth of her ancestors. Öyxog (108) means more than wealth; it is a metaphor for pride. Doublelayered and conflicting temporal stages are implied in Troy with and without its  $\pi o\lambda \dot{v}_{\varsigma} \ \ddot{o}_{\gamma \kappa o \varsigma}$ . Hecuba's admission of the futility of her ancestral wealth, expressed in  $\dot{w}_{\varsigma}$  $o\dot{v}\dot{\delta}\dot{v} \ \ddot{n}\sigma\partial\alpha$  (109), provides the self-ironist's awareness of past irony discussed in the third chapter and satisfies Muecke's requirements for irony. The second anapestic group of the monody thus develops both the collective and ironic aspects of the play.

In πατρίς (107) Hecuba uses an all-encompassing term for her city. τέκνα (107) is a referent less universal and more personal to the queen herself. πόσις (107) represents a further narrowing of Hecuba's perspective to a single individual, Priam. In 105-109 Hecuba is defining her own and her city's woes more and more specifically, yet she remains altruistic. When she speaks of πατρίς, τέκνα, πόσις, and ὄγκος, she is mentioning things of concern to her, but she is not speaking of herself.

In the next anapestic group, however, Hecuba's perspective narrows further and centers around the queen's own physical woes:

> τί με χρή σιγαν; τί δὲ μή σιγαν; [τί δὲ θρηνῆσαι] δύστηνος έγὼ τῆς βαρυδαίμονος ἄρθρων κλίσεως ὡς διἀκειμαι, νῶτ΄ ἐν στερροῖς λέκτροισι ταθεῖσ΄.

> > 110-114

The altruistic has yielded to the egotistic and the transition from  $\pi\alpha\tau\rho$  (107) to  $\epsilon\gamma\omega$  (111) encompasses every aspect of Hecuba's present woe.

The final anapestic group of section A returns to the anatomical references Hecuba made at the beginning of her monody, but with an important change. The expression of stubborn forbearance made in  $ava...\kappa\epsilon\phia\lambda\eta\nu$  (98) and echoed by nautical aphorisms for endurance (102-104) now yields to physical lament:

> οίμοι κεφαλῆς, οίμοι κροτάφων πλευρῶν θ΄, ὡς μοι πόθος εἰλίξαι καὶ διαδοῦναι νῶτον ἀκανθάν τ΄ εἰς ἀμφοτέρους τοίχους μελέων ἑπὶ τοὺς αἰεὶ δακρύων ἑλέγους. μοῦσα δὲ χαὕτη τοῖς δυστήνοις ἅτας κελαδεῖν ἀχορεύτους.

### 115-121

άνα...κεφαλήν (98) changes to οίμοι κεφαλῆς (115). The weight of the sorrows upon which Hecuba reflected in the intervening lines has indeed dented her endurance. Gone are her exhortations of forbearance. Instead Hecuba turns to song, to μοῦσα...χαῦτη (120), the same Muse as of old when she and her citizens were happy (i.e., not δυστήνοις 120), but now those joyful dances are replaced by the Muse's song ἅτας...ἁχορεύτους (121).<sup>4</sup> Section B of the monody is Hecuba's danceless lament. Its first two anapestic groups (122-124; 125-129) return to Barlow's nautical references and describe the Greek ships sailing to Troy:

> πρῷραι ναῶν ώχεῖαι "Ιλιον ἰερὰν αἴ κώπαις [δι'] ἄλα πορφυροειδέα καὶ λιμένας Ἐλλάδος εὐόρμους αὖλῶν παιᾶνι στυγνῷ συρίγγων τ' εὐφθόγγων φωνῷ βαίνουσαι πλεκτὰν Αίγύπτου παιδείαν ἑξηρτήσασθ'....

Besides the adjective  $\sigma\tau \upsilon \gamma \nu \tilde{\varphi}$  (126) these lines do not yet reveal the general fear of sea travel noted by Barlow. Instead, the passage is dominated by ornamental epithets such as  $\omega \varkappa \epsilon \tilde{\iota} \alpha \iota$  (122),  $\pi \circ \rho \circ \upsilon \circ \epsilon \delta \tilde{\epsilon} \alpha (124)$ , and  $\epsilon \dot{\upsilon} \phi \partial \dot{\circ} \gamma \omega \nu$  (127).

Mention of the Greek ships, however, leads Hecuba, in the next two anapestic groups in section B (130-134; 135-137), to a different theme, that of Helen:

> αίαῖ, Τροίας ἐν κόλποις τὰν Μενελάου μετανισόμεναι στυγνὰν ἅλοχον, Κάστορι λώβαν τῷ τ' Εύρώτα δυσκλείαν, α σφάζει μὲν τὸν πεντήκοντ' ἀροτῆρα τέκνων Πρίαμον, έμέ τε <τὰν> μελέαν Ἐκάβαν ἑς τάνδ' ἑξώκειλ' ἅταν.

Here descriptive terms yield to personal vindictiveness:  $\sigma\tau\nu\gamma\lambda\lambda\gamma$   $\delta\lambda\circ\chi\circ\gamma$  (132),  $\lambda\omega\beta\alpha\gamma$  (132), and  $\delta\nu\sigma\kappa\lambda\epsilon\ell\alpha\gamma$  (133). Hecuba's attitude toward her sometime daughter-in-law is not disguised. Helen's responsibility for the fall of Troy, explicitly stated in lines 134-137, parallels Poseidon's judgement in the monologue (34-35) and is a preparation for the bitter <u>agon</u> between Hecuba and Helen in the third episode.

Hecuba's image έξώχειλ' (137) is a vivid nautical one and contrasts with her previous use of ship imagery. No longer do her nautical references serve as exhortative aphorisms (102-104) or as sheer description (125-129). Rather, Hecuba's thought process in section B of her monody has led from the Greek ships to Helen and the damage she has done. Ships and Helen, who came to Troy by ship, become confused in Hecuba's mind and this association results in a verbal combination of the two: Helen has run Hecuba aground ( $\xi \xi \omega \kappa \epsilon \iota \lambda'$ , 137) upon her present woe. Ϊt is here that the emotional force of the ship imagery noted by Barlow is first expressed and is established as a constant motif of the entire play.<sup>5</sup> This change in the use of nautical imagery, as well as the change in anatomical references noted above, underline the transition from endurance to desolation already noted in section A of the

monody and begins "the rhythm of hope and desolation" which Conacher has noted in the entire play.<sup>6</sup>

At 142-144 Hecuba calls upon the other Trojan women, i.e., the chorus, to join her lament; however, her song continues uninterrupted until the chorus actually enters at line 153. These final anapestic groups of section B (145-149; 150-152) have already been discussed in the third chapter in terms of their ironic and collective implications. Only one point need be added here.

Lee has argued against a literal reading of  $\sigma_{\text{M}}\eta_{\text{T}}\rho_{\phi}$ Πριάμου διερειδομένα (150) as a reference to Priam's staff and interprets the phrase figuratively as "relying on Priam's royal office" or "exercising my prerogative as consort."<sup>7</sup> But why not read the phrase literally? The specific reference to the physical (as well as symbolic) support that Priam's staff once offered Hecuba is then a fitting contrast with ἅνα...κεφαλήν (98), where Hecuba struggles to her feet unassisted. The monody begins in Troy present and ends in Troy past; it begins with forbearance and ends in ironic lament.

## B. The Parodos (153-229)

Hecuba's request that the women inside the tents join her lamentation for smoking Troy (τύφεται <sup>\*</sup>Ιλιον, αίάζωμεν,

145) introduces the parodos which begins at line 153, when some women appear in response to the queen's cries:<sup>8</sup>

> Έκάβη, τί θροεῖς; τί δὲ θωΰσσεις; ποῖ λόγος ἤκει; διὰ γὰρ μελάθρων ἅϊον οἴκτους οῦς οίκτίζη.

### 153-155

The manuscripts simply attribute this entrance to the chorus. However, at 165-166 these women call to others to leave the tents ( $\xi \xi \omega \ \varkappa \omega \mu \ell \sigma \alpha \sigma \vartheta' \circ \delta' \varkappa \omega \nu$ , 166) and a scholion to line 166 reads:  $\lambda \xi \gamma \epsilon \iota \ \pi \rho \delta \varsigma \ \tau \delta \varsigma \ \lambda \delta \iota \pi \delta \varsigma \ \xi \sigma \omega$ ,  $\delta' \varkappa \alpha \ \tau \delta \ \eta \mu \iota \chi \delta \rho \iota \sigma \nu$ . A second hemichorus enters at line 176. The first part of the parodos is thus an amoibaion between Hecuba and hemichoria (153-196). This strophic dialogue is followed by an anapestic passage recited by the chorus alone(197-229).

Kaimio denies any contact within the chorus while it is divided into hemichoria and says that "the chorus approach Hecuba in two groups, and the first pair of strophes consists of an amoibaion between Hecuba and <u>each</u> of the half-choruses."<sup>9</sup> For this reason Kaimio excludes the parodos from extant examples of choral dialogoi.<sup>10</sup> Lines 153-196 are primarily a dialogue between Hecuba and the chorus, but it is not true to say that there is no communication between the hemi-choruses. The first hemichorus' summons to the other women to share in the threnos,

μέλεαι μόχθων έπακουσόμεναι Τρφάδες, ἕξω κομίσασθ' οίκων. στέλλουσ' Άργεῖοι νόστον.

165-166

establishes limited verbal contact within the chorus by means of a vocative and an imperative. When the second hemi-chorus does appear, it addresses Hecuba in the first person singular and apparently ignores the first hemichorus:

> οίμοι. τρομερά σκηνάς έλιπον τάσδ΄ Αγαμέμνονος έπακουσομένα βασίλεια, σέθεν....

### 176-178

Even here, however, repetition of the same future purpose participle by both hemi-choruses ( $\epsilon \pi \alpha \varkappa o \upsilon \sigma \circ \mu \epsilon \nu \alpha \iota$ , 165 and  $\epsilon \pi \alpha \varkappa o \upsilon \sigma \circ \mu \epsilon \nu \alpha \iota$ , 177) links the entrance of hemi-chorus B with the summons of hemi-chorus A. Hecuba is addressed in the singular (and not in a plural including the hemichorus) by nature of her role as leader of the lament, and  $\beta \alpha \sigma \ell \lambda \epsilon \iota \alpha$  (178) indicates the inextricable bond between the Trojan women and their queen, who here becomes almost a choral member.  $\varkappa \circ \mu \ell \sigma \alpha \sigma \vartheta$  (166) together with Hecuba's  $\alpha \ell \delta \zeta \omega \mu \epsilon \nu$  (145), which includes the entire chorus, reveal the close ties of sorrow that unite all these women. The amoibaion is not just a dialogue between Hecuba and each of the hemichoria; it is a communal lament by the survivors of Troy.

Two complimentary themes unite this amoibaion with the monody which precedes it. Not only does Hecuba use the same verb in the amoibaion to lament the fall of Troy

Τροία Τροία δύσταν', ἕρρεις....

173

that she had used in her monody

τί γάρ ού πάρα μοι μελέα στενάχειν, ή πατρίς έρρει και τέκνα και πόσις;

106-107

But both sections also reveal the dramatic movement towards the Greek ships which reflects Troy's civic dissolution. In the amoibaion the queen cries

> ῶ τέκν', 'Αχαιῶν πρὸς ναῦς ἥδη κινεῖται κωπήρης χείρ.

> > 159-160

while in her monody she says

δούλα δ' άγομαι γραῦς ἐξ οἴκων....

Hecuba's anapestic monody in the prologue thus actually blends together both structurally and thematically with the choral parodos. Solo lament merges with choral lament and the divided parodos, unique in extant Greek tragedy,<sup>11</sup> reveals Euripides' willingness to innovate for dramatic purpose. The gradual entrance of the chorus into the orchestra and into the lament provides the threnos with a forceful crescendo: first Hecuba sings alone (98-152); then one hemichorus joins in (153-175); then the other accompanies the queen (176-196); finally the chorus unites for a powerful climax to the lament (197-229). There is an emotional build-up of the threnos, an increase both in intensity and in the mere number of voices singing.

The threnos begun in Hecuba's monody thus becomes a song of mutual lamentation by queen and chorus and serves to emphasize very dramatically and vividly for the audience the common misfortune of the Trojan women. All the women share the same plight. Both Hecuba and the chorus lament their slavery: Hecuba says in her monody that

δούλα δ' άγομαι γραῦς έξ οἶκων....

140

and hemichorus A later describes how

διὰ δὲ στέρνων φόβος ἀἶσσει Τρφάσιν, αἶ τῶνδ΄ οἶκων εἴσω δουλείαν αἰάζουσιν.

156-158

Similar fears haunt the women too: Hecuba's series of interrogatives

τῷ δ΄ ἀ τλάμων ποῦ πῷ γαίας δουλεύσω γραῦς...;

190-191

repeats the chorus' pathetic query

τίς μ΄ Αργείων ή Φθιωτᾶν ή νησαίαν μ΄ ἅξει χώραν δύστανον πόρσω Τροίας;

187-189

Thus the parados' amoibaion not only establishes, as Grube notes, a bond of sympathy "in its original sense of sufferings together,"<sup>12</sup> between Hecuba and the chorus, but also among the surviving Trojan women as a group. The creation of such an emotional attachment between actor and chorus emphasizes the adverse future faced by all the Trojan women and makes the possibility of detached choral parts in the play, so often advocated in the past,<sup>13</sup> most difficult dramatically. Euripides uses the structure of the parodos to emphasize the collective bond among Hecuba, the chorus, and Troy.

When the chorus finally unites, its song presents an ironic image of former domestic bliss

### ούκ 'Ιδαίοις ίστοῖς κερκίδα δινεύουσ' έξαλλάξω.

### 199-200

This theme, however, soon yields to the women's anxiety concerning where the Greek ships will take them, an anxiety which dominates the rest of the parodos. The location of their approaching slavery is foremost in the women's minds and they express their attitude towards slavery in various parts of the Greek world.

The chorus first voices its hostile feelings towards servitude in Corinth, where the women would draw water from the holy font of Peirene

> ή Πειρήνας ύδρευομένα πρόσπολος οίκτρα σεμνῶν ὑδάτων {ἕσομαι},

> > 205-207

Rather, the chorus would prefer to go to Athens, the glorious land of Theseus

ταν κλειναν είθ' έλθοιμεν Θησέως εύδαίμονα χώραν.

Euripides thus idealizes his native city which only the year before had perpetrated the Melian massacre and of whose bellicosity the <u>Trojan Women</u> itself is in a sense a criticism.<sup>14</sup> Sparta, the land of Menelaus, sacker of Troy, and the home of hated Helen, is naturally a most detested place of servitude

> μη γὰρ δη δίναν γ΄ Εύρώτα, τὰν ἐχθίσταν θεράπναν Ἐλένας, ἕνθ΄ ἀντάσω Μενέλα δούλα, τῷ τᾶς Τροίας πορθητῷ.

### 210-213

Thessaly, the holy land of Peneus, is favored second only to Athens

> τὰν Πηνειοῦ σεμνὰν χώραν, κρηπῖδ΄ Ούλύμπου καλλίσταν, ὅλβφ βρίθειν φάμαν ἤκουσ΄ εύθαλεῖ τ΄ εύκαρπζελία. τάδε δεύτερά μοι μετὰ τὰν ἰερὰν Θησέως ζαθέαν έλθεῖν χώραν.

### 214-219

The chorus' thoughts then wander to Sicily, the land of Hephaistos' Aetna, and to the noble men of Italy

και τὰν Αίτναίαν Ἡφαίστου
Φοινίκας ἀντήρη χώραν,
Σικελῶν ὁρέων ματέρ΄, ἀκούω
καρύσσεσθαι στεφάνοις ἀρετᾶς,
τὰν τ΄ ἀγχιστεύουσαν γᾶν
ἱονίψ ναύτα πόντψ,
ἀν ὑγραίνει καλλιστεύων

ό ξανθάν χαίταν πυρσαίνων Κρᾶθις ζαθέαις πηγαῖσι τρέφων εὕανδρόν τ΄ όλβίζων γᾶν.

220-229

Orban contends that the women do not express a preference for these western lands, and that

à partir de v 220, il n'est plus question de crainte ou de souhait: elles se contentent de rapporter ce qu'elles entendent dire de la Sicile et de la Grande Grèce. Il s'est produit une sorte de glissement dû à une association d'images. Le manque de vigueur intellectuelle s'accompagne ici d'un goût bien féminin du romanesque, qui invite à transfigurer la réalité en une agréable fiction.<sup>15</sup>

Yet, a preference is made in these lines. Both Sicily and Italy are described in most favorable and beautiful terms that compare to the complimentary adjectives applied to Athens and Thessaly. Sicily is wreathed in valor ( $\kappa \alpha \rho \psi \sigma \sigma \sigma \partial \alpha \iota$   $\sigma \tau \epsilon \phi \alpha \nu \sigma \iota \varsigma$   $\alpha \rho \tau \alpha \varsigma$ , 223), and Italy is  $\kappa \alpha \lambda \iota \sigma \tau \epsilon \phi \alpha \nu \sigma \iota \varsigma$   $\alpha \rho \tau \alpha \varsigma$   $\alpha \rho \sigma \iota \sigma \varsigma$  (209) and Thessaly  $\sigma \epsilon \mu \nu \alpha \nu \chi \omega \rho \alpha \nu$  (214). It is the very association of images which Orban's bias restricts to feminine rather than poetic taste that establishes the chorus' preferences just as clearly as the explicit statements made about Athens (206-207) and Thessaly (218-219).

Westlake finds the second half of the parodos

dramatically unrealistic because "the members of the chorus could not hope that their views would have any influence in determining their place of exile."<sup>16</sup> But the women nowhere suppose that their preferences will be honored by their Greek captors and their speculation is psychologically understandable in individuals whose slavery is inevitable but who are still ignorant of their masters and the place of servitude. The chorus' reflection on impending slavery is far from unrealistic and is very effective dramatically in a play whose action is primarily concerned with the departure of the Trojan women, one by one, off to slavery.

The women's adversion to Sparta as the home of Helen and Menelaus is natural, but why does Athens receive such high praise while Corinth is hated? To a survivor of Troy, every Greek master ought to be considered a Menelaus and servitude anywhere in Greece equally detestable. Westlake is surely correct in interpreting the chorus' geographical preferences as alluding anachronistically to contempory events.<sup>17</sup> In 415 B.C., when the <u>Trojan Women</u> was performed, Athens had already endured ten years of the bitter Peloponesian War and now was in a period of technical peace marred by sporadic hostilities. The second half of the parodos offers natural parallels to Athenian sentiment in 415: Corinth and Sparta are dreaded by the Trojan women;

both states were bitter enemies of Athens. The chorus desires to go to Athens most preferably; Athenian patriotism was to help keep the conflict aflame for another decade. As a second preference, the chorus lists Thessaly, whose political relations with Athens in 415 were unclear; as Westlake notes, however, Thessaly was nominally an Athenian ally.<sup>18</sup>

Mention of Sicily and Italy is apt, too, as at the time of the performance of the <u>Trojan Women</u>, the Athenians' ill-fated Sicilian expedition was only three months from departure, and the audience in the Theatre of Dionysos could easily have climbed the Acropolis and looked down on the harbor and the fleet in preparation. The chorus' anachronistic knowledge of these western lands perhaps reflects the preoccupation of Euripides' contemporaries with this geographical area.

Westlake recognizes the parallel between the chorus' preferences and Athenian affairs in 415, but he neglects to consider the dramatic potential of such a comparison. By instilling the chorus of Trojan women with attitudes and feelings appropriate to his Athenian audience, Euripides creates a sense of empathy between audience and chorus. Such empathy is perhaps lost to the modern viewer and reader of the Trojan Women lacking the necessary

Athenian prejudices, but it was probably a subconscious reaction for Euripides' Athenian contemporaries.

The parodos, then, not only creates a bond of sympathy between Hecuba and the chorus, i.e., among the Trojan women, but also emphasizes and personalizes the woes of Troy for the Athenian audience. The chorus of Trojan women is the central link in the creation of this emotional bond between actors and audience and in the creation of the collective tragedy of Troy. It is the central persona of the play.

This empathic bond between chorus and audience serves another dramatic function as well, for it also places the Athenians in the role of the oppressed rather than that of the oppressor, in the position of the unfortunate Melians rather than that of their arrogant executors. Athenian sympathy for the Trojans becomes on another level criticism of themselves. The subtle implications of the audience's bond with the characters of this play create another powerful irony in the Trojan Women.

Association of audience and Trojan women was also developed as an ironic link in the divine dialogue of the prologue. Thus both irony and the chorus are Euripides' tools in the development of his theme of the fall of Troy.

- Notes
- 1. See Biehl's text, pp. 72-73.
- 2. Ebener, esp. 695.
- 3. Barlow, 52.
- 4. This danceless song is contrasted more explicitly with past songs accompanied by dance in the last part of of the monody (145-152).
- 5. Barlow, 51-52, suggests that this association begins with τοίχους (118) as a side of a ship rather than from side to side, and says "gradually as if by natural association, she proceeds from this traditional figurative language to the literal belief that she is actually on a ship, rocking from side to side in imaginary movement with its rolling motion...." However, τοίχους, followed immediately by μελέων (118), primarily has an anatomical meaning and the figurative-literal association of ship imagery begins for Hecuba only with έξώχειλ' (137). τοίχους has Barlow's nautical implications only in retrospect.
- 6. Conacher, 139.
- Kevin H. Lee, "Euripides, <u>Troades</u> 150," <u>Eranos</u> 65 (1967), 77.
- 8. Lines 32-33 suggest to me that the skene door represented the captive huts in the <u>Trojan Women</u>. Since the chorus enters from these tents (165), I cautiously suggest that the women enter not from a parodos but from the skene door. However, the feasibility of such an unorthodox entrance warrants more attention than is possible here. For a detailed study of the staging of an Athenian drama, see William J. Ziobro, in his <u>The Staging of Sophoclean Tragedy</u>, diss. (Baltimore, 1969), esp. 8-19.
- 9. Maarit Kaimio, <u>The Chorus of Greek Drama within the</u> <u>light of the Person and Number used</u> (Helsinki, 1970), 235-236. Italics added.

- 10. <u>Ibid.</u>, 121. Such choral dialogoi include: Aeschylus' <u>Supplices</u>, 1022ff.; Sophocles' <u>Ajax</u>, 866ff.; and Euripides' Suppliants, 71ff., 598ff., and 1123ff.
- 11. A divided choral entrance occurs in Sophocles' Ajax, 866ff. but this is not a parodos but the chorus' re-entrance.
- 12. Grube, 109.
- 13. See Chapter 3, notes 40-43.
- 14. Commentators of the <u>Trojan Women</u> have often been aware of the play's potential criticism of the Melian affair, which Thucydides (V, 86-114) describes so graphically. E. g., Lattimore, in an introduction to his translation of the play, in David Grene and Richmond Lattimire, ed., <u>Greek Tragedies</u>, Vol.2 (Chicago, 1960), 245, says: "There can be no doubt that in this play Euripides used heroic legend for the expression of his feelings about the horrors of aggressive war in his own time. In 416, Athens had tried to force the neutral island state of Melos to join the Athenian confederacy...."
- 15. Orban, 24.
- 16. H. D. Westlake, "Euripides, Troades, 205-229," <u>Mnemosyne</u> 6 (1953), 184.
- 17. Ibid., 181-191.

18. Ibid., 185-189.

## Chapter 6

The First Episode and Choral Ode (230-567)

The Cassandra Scene

# A. The First Episode (230-510)

Following the parodos, choral anapests (230-234) announce the arrival of a Greek messenger and introduce a dialogue between the herald Talthybios and Hecuba (235-291). The conversation is a metrical melange of song and recitation. While Talthybios speaks his lines in the iambic trimeter normal for the episodic portions of Greek tragedy, the queen sings in dochmiacs. The herald's colloquial tone thus contrasts with Hecuba's passionate replies which not only continue the threnic mood of Hecuba's monody but also reflect the intense lyric nature of the entire play.<sup>1</sup>

Talthybios' appearance implies to the women that the fear which has haunted them for so long,

τόδε τόδε, φίλαι Τρφϊάδες, δ φόβος ήν πάλαι. 239

their impending allotment to Greek masters, has finally been realized. Confirmation by the herald that the decision has indeed been made

ήδη κεκλήρωσθ', εί τόδ' ήν ύμιν φόβος.

causes Hecuba to repeat the agonizing geographical reflections already voiced by herself (190-196) and by the chorus (197-225):

> αίαῖ, τίν' ή Θεσσαλίας πόλιν [ή] Φθιάδος είπας ή Καδμείας χθονός;

### 241-243

The women's obsession with the location of their future servitude leads the herald to elaborate the Greeks' plans and to detail, at Hecuba's prodding, the fates of Cassandra (247-259), Polyxena (260-270), Andromache (271-273), and the aged queen herself (274-291).

The movement of the dialogue reflects the same narrowing of Hecuba's perspective found in her monody (105-114) and the same emphasis on communal tragedy. At first Hecuba's questions are plural and collective (239-243), but Talthybios insists repeatedly that Hecuba ask him only about individuals:

> κατ' άνδρ' ἐκάστη κούχ ὀμοῦ λελόγχατε. 244

and

οίδ'. άλλ' έκαστα πυνθάνου, μη πάνθ' όμοῦ.

246

Hecuba then focuses her attention on her daughters Cassandra and Polyxena and on her daughter-in-law Andromache. The queen's initial concern, as it was in the monody (105-109), is about others. Finally, though, Hecuba turns to her own fate and to a bitter outburst on her future master Odysseus:

ἕ ἕ.
ἄρασσε κρᾶτα κούριμον,
ἕλκ' όνύχεσσι δίπτυχον παρειάν.
ίώ μοί μοι.
μυσαρῷ δολίψ (τε) λέλογχα
φωτὶ δουλεύειν,
πολεμίψ δίκας, παρανόμφ δάκει,
ὅς πάντα τάκεῖθεν ένθάδ', άντίπαλ' αἴθις ἑκεῖσε
διπτύχψ γλώσσα
άφιλα τὰ πρότερα φίλα τιθέμενος πάντων.
γοᾶσθέ μ', ὥ Τρφάδες.
βέβακ' οἴχομαι
δύσποτμος ὰ τάλαινα δυστυχεστάτφ

279-291

Once again the dramatic movement is from the collective tragedy of Troy (239-246) to Hecuba's altruistic concern for other Trojans (247-273), to her own fate (274-278), and finally to this lament (279-291), similar in its anatomical references (e.g., 279-280) to the ofpoi  $\varkappa \epsilon \varphi \alpha \lambda \tilde{\eta}_{\varsigma}$  section of the monody (115-121).

Biehl has revealed the inner responsion that exists within Hecuba's despondent outburst:

Auffallend ist, dass die Form der Anakyklesis gerade an der Stelle deutlich wird (für den Betrachter, schwerlich für den Zuhörer) an der von der'Verdrehungskunst' des Odysseus die Rede ist, d. h. es besteht anscheinend zwischen dem gedenklichen Gehalt und der metrischen Form der Stelle eine Analogie.<sup>2</sup>

The passage, however, contains more than the parallel noted by Biehl between circular metrical construction and Odysseus' crafty talent to turn things around

άφιλα τα πρότερα φίλα τιθέμενος πάντων

288

There is in fact a relationship between the anakyklesis and Hecuba's thought process. The metrical form uncovered by Biehl's textual analysis is itself reflected in a circular thought pattern more accessible to the audial limitations of the audience.

Within the metrical anakyklesis, Hecuba's words move from lamentation of her own fate (278-281), to her uncomplimentary description of her new master (282-287), and back to herself again (288-291). The two sections on Hecuba are grammatically complementary: both contain verbs which are in the imperative mood and which connote mourning ( $d\rho\alpha\sigma\sigma\varepsilon$ , 279, and  $\xi\lambda\mu$ ', 280, versus  $\gamma\circ\tilde{\alpha}\sigma\vartheta\varepsilon$ , 288), and both end with expressions referring to Hecuba's allotment ( $\lambda\epsilon\lambda\circ\gamma\chi\alpha$ , 282, and προσέπεσον  $\varkappa\lambda\eta\rho\omega$ , 291). Further t $d\kappa\epsiloni\vartheta\epsilon\nu$   $\epsilon\nu/\varthetad\delta$ ' (285-286) not only divides the Odysseus passage and describes the Greek's sophistic tendencies, but these words also bisect the anakyklesis and graphically exhibit the passage's circular pattern. Thus not only Hecuba's meaning but also her thought process are reflected in the metrical sequence.

Such ring composition (Hecuba-Odysseus-Hecuba) is a favorite Greek poetic structure and its literary uses are varied.<sup>3</sup> What are the implications of this thought pattern in the <u>Trojan Women</u>? I suggest that these lines are a structural comment on the queen's situation, as well as the reflection on Odysseus' character suggested by Biehl. Just as Odysseus makes  $\tau \dot{\alpha}$  πρότερα φίλα become  $\check{\alpha}$ φιλα (287), just as his tongue is  $\delta_{i}\pi\tau \dot{\alpha}\chi \phi$  (287), literally "two-folded," indeed, just as the structure of the passage is two-folded metrically as analysed by Biehl:<sup>4</sup>

2i 3i do hex 2i 2do 2i hex 2i 2do 2i do 3i 2i

so, too, is Hecuba's song double-layered and her perception ironic. Hecuba thinks that she will be Odysseus' slave, yet the myth never brings her to Greece.<sup>5</sup> The dramatic movement of the <u>Trojan Women</u> sends the queen off to Ithaca just as it sends the Greeks off to a glorious homecoming.

Once again this play exhibits thematically and structurally a bitter disjunction between appearance and reality.

At the end of Hecuba's Odyssean tirade, the chorus leader breaks into the dialogue and asks about the chorus' own fate:

> τὸ μὲν σὸν οἴσθα, πότνια, τὰς δ΄ ἐμὰς τύχας τίς ἄρ΄ 'Αχαιῶν ή τίς Ἐλλήνων ἕχει;

> > 292-293

This question is ignored by the herald. The fates of the choral members cannot be detailed in the drama, because such individualization would destroy the choral group. The chorus of a Greek play must maintain its collective anonymity;<sup>6</sup> this is especially true of the chorus of Trojan women which represents, in its diversity discussed in chapter three, the collective tragic character of Troy.

Instead of answering the chorus, Talthybios orders his men to get Cassandra from the tents (294-297), where he suddenly notices the glow of fire (298-305). In the midst of the excitement raised by the false belief that the desperate women are suicidally setting fire to their huts, Cassandra appears, bearing a torch.

The following lines (308-340) are sung in mixed meters by the demented princess as an epithalamium in

honor of her impending union with Agamemnon. The change in mood is sudden. From the emotional dejection of Hecuba's threnos, which lasts as late as line 291, Cassandra in her frenzy sings a lyric of joy and happiness which ends with an invitation to her mother and the chorus to join in her hymeneal:

> χόρευε, μᾶτερ, ἀναγέλασον. ἕλισσε τᾶδ' ἐκεῖσε μετ' ἐμέθεν ποδῶν φέρουσα φιλτάταν βάσιν. βοάσαθ' Υμέναιον, ῶ, μακαρίαις ἀοιδαῖς ία(κ) χαῖς τε νύμφαν. ἴτ', ὥ καλλίπεπλοι Φρυγῶν κόραι, μέλπετ' ἑμῶν γάμων τὸν πεπρωμένον εύνᾶ πόσιν ἑμέθεν.

### 332-340

Not only do Cassandra's imperatives  $\chi \delta \rho \epsilon \upsilon \epsilon$  (332),  $\dot{\alpha} \nu \alpha \gamma \dot{\epsilon} \lambda \alpha \sigma \circ \nu$  (332),  $\ddot{\epsilon} \lambda \iota \sigma \sigma \epsilon$  (333), and  $\beta \circ \dot{\alpha} \sigma \circ \dot{\epsilon}$  'Yµέναιον (335) contrast with the mournful ones of Hecuba in her anakyklesis, i.e.,  $\dot{\alpha} \rho \alpha \sigma \sigma \epsilon$  (279),  $\ddot{\epsilon} \lambda \varkappa$  (280) and  $\gamma \circ \tilde{\alpha} \sigma \partial \epsilon$  (288); but also the epithet  $\varkappa \alpha \lambda \lambda \dot{\iota} \pi \epsilon \pi \lambda \circ \iota$  (338) is most incongruously addressed to the chorus of women captives. Cassandra imagines the women as the brightly dressed members of her marriage procession they might have been and not as the slaves they now are. Mood, theme and imagery unite to contrast the joy of Cassandra's song with the sorrow of the rest of the play. The disjunction between Cassandra's demented vision and reality is powerful.

Cassandra's Bacchic nature, a Euripidean innovation thoroughly outlined by Mason,<sup>7</sup> has already been discussed in the second chapter. The marriage song particularly dramatizes the dual character of the Euripidean Cassandra. She is a prophetess of Apollo

> άγε σύ, Φοϊβε, νῦν. κατὰ σὸν ἐν δάφναις άνάκτορον θυηπολῶ.

### 329-330

and sounds like a maenad

βοάσαθ΄ Υμέναιον, ώ μακαρίαις άοιδαῖς ία(κ) χαῖς τε νύμφαν.

### 335-337

Cassandra's prohecies were destined never to be believed and Euripides' addition of Dionysian qualities to her character is an appropriate dramatization of this unbelief. The divinely inspired predictions (reality) are made suspicious by the Bacchic ecstasy (appearance) in which they are presented. Indeed the chorus sees only a raving bacchanal in the possessed girl:

> βασίλεια, βακχεύουσαν ού λήψη κόρην, μή κοῦφον αἴρη βῆμ' ές 'Αργείων στρατόν;

### 341-342

That the princess' joy in the face of adversity is seen as insanity is confirmed by Hecuba's reaction to the marriage song and her pathetic address to the fire-god Hephaistos as personified in Cassandra's torch:

> Ήφαιστε, δαδουχεῖς μὲν ἐν γάμοις βροτῶν, άτὰρ λυγράν γε τήνδ΄ άναιθύσσεις φλόγα ἕξω τε μεγάλων ἐλπίδων. οἴμοι, τέκνον, ὡς ούχ ὑπ΄ αίχμῆς ζσ΄> οὐδ΄ ὑπ΄ Αργείου δορὸς γάμους γαμεῖσθαι τούδ΄ ἑδόξαζόν ποτε.

#### 343-347

Again Troy's present and past are contrasted and the conflict between the two temporal stages inherent in  $\xi_{\omega}$ ...  $\mu\epsilon\gamma\dot{\alpha}\lambda\omega\nu$   $\dot{\epsilon}\lambda\pi\dot{\epsilon}\delta\omega\nu$  (345) underlines the irony of the city's situation.

Cassandra then retreats from her frenzied lyric mood and uses iambic trimeter to predict less ambiguously Agamemnon's death (356-364) and to explain to her mother and the chorus why she rejoices in her fate, why Troy is more blessed than the Greeks:

> πόλιν δὲ δείξω τήνδε μακαριωτέραν ή τοὺς Άχαιούς....

### 365-366

In a remarkable bit of sophistry (353-405), Cassandra, as Havelock notes,<sup>8</sup> turns heroic and epic martial values topsy-turvy and lists the advantages that the defeated Trojans have had over the victorious Greeks: Not only have the Trojans, unlike the Greeks, continued to enjoy the very pleasures of home and family life which they were fighting and dying to save (374-385); but, in the process, the Trojans have earned a fame and nobility which was unattainable without the war:

εί δ' ές τόδ' έλθοι, στέφανος ούκ αίσχρος πόλει 🦂 καλῶς όλέσθαι, μη καλῶς δὲ δυσκλεές.

### 401-402

Victory is defeat and defeat victory; appearance is not reality.

Cassandra's sophistry, criticized by Mason as "a flaw in Euripides' artistic understanding,"<sup>9</sup> serves an important dramatic purpose: Like the Dionysian traits of the epithalamium, such reasoning foils the princess' attempt to speak clearly to the Trojan women and to console them. Cassandra, even in iambics, lacks credibility, as the chorus' response to her speech reveals:

> ώς ήδέως κακοῖσιν οίκείοις γελᾶς, μέλπεις θ' & μέλπουσ' ού σαφῆ δείξεις ἴσως.

> > 406-407

The prophetess still is not  $\sigma\alpha\phi\tilde{\eta}$  (407) and her sophistry ironically reflects her incoherence. Cassandra fails in her effort to console her mother and fellow citizens, and her promise to avenge Troy (404-405), though actually a true prophecy, is not believed by the other women. The Trojans continue to accept appearance (Bacchic frenzy and sophistry=insanity) instead of the truth underlying their princess' words.

Talthybios reacts to Cassandra with undisguised criticism of Agamemnon's foolish love for such a demented creature (411-416), an order for Cassandra to depart (419-420), and an allusion to Hecuba's allotment to Odysseus (421-423). Cassandra responds to the herald with a long description of the impending wanderings of her mother's new master. The passage begins in iambic trimeter (424-443), but lapses into trochaic tetrameter (444-460)<sup>10</sup> as the princess departs. The ironic irresolution of Hecuba's fate in the <u>Trojan Women</u> has already been discussed both in this chapter and in chapter three. Cassandra's predictions about Odysseus reflect the same disjunction between appearance and reality that is maintained throughout the play.

Cassandra has attempted to console. Yet the chorus' words at her departure show that only an opposite effect is

achieved:

Έκάβης γεραιᾶς φύλακες, ού δεδόρκατε δέσποιναν ὡς ἅναυδος ἐς πέδον πίτνει; ούκ ἀντιλήψεσθ΄; ἤ μεθήσετ΄, ὥ κακαί, γραῖαν πεσοῦσαν; αἴρετ΄ εἰς ὀρθον δέμας.

462-465

Instead of consolation, Hecuba gains only further dejection from her "insane" daughter's speech and the woman whose first lines in the drama were  $&va...\pi\epsilon\delta\delta\vartheta\epsilon\nu$   $\kappa\epsilon\phi\alpha\lambda\eta\nu$  (98) now, after her daughter's departure, says only  $\dot{\epsilon}at\dot{\epsilon} \mu'.../$  $\kappa\epsilon\tauo\varthetaat$   $\pi\epsilon\sigmao\vartheta\sigma\alpha\nu$  (466-467). The weight of present sorrows has broken the old queen's endurance and at the end of the Cassandra scene Hecuba has resumed for the moment the same prostrate position she maintained during the divine prologue.

In the final lines of the scene (466-510) Hecuba contrasts her past royal position in Troy (472-478) with her present sorrows. The ironic and collective basis of the queen's words is by now self-evident.

### B. The First Choral Ode (511-567)

The choral ode that follows the Cassandra scene sings of the Trojan horse and the night of Troy's fall. Strophe and antistrophe begin in dactylo-epitrites (511-518, 531-538) and move to iambic systems (519-530; 539-550); the epode (551-567) continues the iambic rhythms of the
preceding lines.<sup>11</sup> There is no direct link between the theme of the stasimon and the action of the preceding episode, i.e., Cassandra's departure for Agamemnon's bed. Several scholars have noted the song's thematic and structural parallels to the dithyrambic style of Bacchylides and to the third stasimon of the <u>Hecabe</u> (905-952).<sup>12</sup> Analysis of the ode, however, reveals a close relationship to the Cassandra scene and confirms the centrality of choral parts to the meaning of the <u>Trojan Women</u>. The first stasimon, is neither detached nor reflective, but an important dramatic part of the play.

The first words of the chorus' song are an invocation to the Muse to sing a funeral dirge for Troy

> Άμφί μοι <sup>~</sup>Ιλιον, ὤ Μοῦσα καινῶν ὕμνων, ἅεισον ἐν δακρύοις ψ́δὰν ἑπικήδεϊον.

#### 511-514

From the outset ('Au $\phi$ ( µor "Iλrov, 511) the collective theme is prominent. The song is despondent and continues the dejected mood in which the previous episode ended.

Then follows a narration of how Troy fell by the ruse of the wooden horse ότ΄ ἕλιπον ἴππον οὐράνια βρέμοντα χρυσεοφάλαρον ἕνοπλον έν πύλαις 'Αχαιοί.

519-521

The ode reemphasizes the contrast between the horse's joyous appearance and its sinister reality, which Poseidon had developed in the prologue (9-14). The Trojans, in the rapture of apparent release from ten years of siege, filled the air with happy song:

κεχαρμένοι δ' άοιδαῖς

529

Yet the women are now aware of the irony of their past, for the horse that brought the Trojans so much happiness is now called their doom:  $\delta\delta\lambda\iota ov...\delta\tau\alpha\nu$  (530). The chorus' mood thus gives the Cassandra scene an added ironic twist: the true-speaking prophetess' efforts to gladden the Trojan women lead only to this mournful stasimon; the Trojan horse, which was a legitimate cause for grief, deceptively brought the Trojans intense joy.

The contrast between past joy and present sorrow explicitly voiced by Hecuba in the preceding episode

> πρῶτον μέν ούν μοι τάγάθ΄ έξᾶσαι φίλον. τοῖς γὰρ κακοῖσι πλείον' οἶκτον ἑμβαλῶ.

> > 472-473

is reflected in the ode in the vividly descriptive comparison between joyful Trojans dragging the horse into the citadel (519-555) and the subsequent carnage when cries of slaughter rang out in the city and children clung in terror to their mother's dresses:

> ...φοινία δ΄ άνὰ πτόλιν βοὰ κατεῖχε Περγάμων ἕδρας. βρέφη δὲ φίλια περὶ πέπλους ἕβαλλε ματρὶ χεῖρας ἑπτοημένας.

> > 555-559

As Alt has noted, "es geht nicht mehr um das Erleben einselner, sondern um das Schicksal einer Stadt und eines Volkes."<sup>13</sup> The chorus sings the woes of all Troy.

The stasimon thus accomplishes a dramatic effect similar to that of the parodos: a movement from the individual suffering of Hecuba to the common misfortune of all Trojans. Just as the parodos created a crescendo of lamentation, the first stasimon places the personal suffering of the queen (466-510) in its collective context and suggests that if the poet has any central concern in the play, it is not Hecuba, as Grube believes,<sup>14</sup> nor the Greeks, as Kitto interprets the play,<sup>15</sup> but the whole city of Troy.

The individual plights of the various characters, such

as Cassandra and Andromache, specify the civic plight of Troy which Hecuba as queen comes closest to personifying, but the tragedy is Troy's not just Hecuba's. The choral voice in the <u>Trojan Women</u> provides Euripides with the means to develop the woes of individual characters into a theme of the general misfortune of Troy. The first stasimon is not a reflective entr'acte, but a central and unifying dramatic force of the play.<sup>16</sup>

176

#### Notes

- 1. Greek dramatists often offer dialogues in which one participant speaks while the other sings; see Aeschylus' Persai 249-289, Supplices 348-437, and Agamemnon 1073-1113; Sophocles' Ajax 331-421; Euripides' Alcestis 244-272; et al. Sometimes, as in the Alcestis (273-279) the lyric is then taken up by the iambic speaker.
- 2. Biehl, Hermes 98, 118.
- 3. For example, in the <u>Agamemnon</u> circular thought patterns in choral passages are used to reflect the chorus' confusion about dramatic events.
- 4. See Biehl's text, p. 79; also his article in <u>Hermes</u> 98, 117-120.
- 5. See chapter 2.
- A few possible exceptions, Aeschylus' <u>Supplices</u> and <u>Eumenides</u> and Euripides' <u>Supplices</u>, have been suggested by Garvie, 107.
- 7. Mason, 80-93.
- 8. Havelock, 121.
- 9. Mason, 91.
- 10. On the use of trochaic tetrameter here see: Werner Krieg, "Der Trochaische Tetrameter bei Euripides," <u>Philologus</u> 9 (1936), 42-51; M. Imhof, "Tetrameterszenen in der Tragödie," <u>MH</u> 13 (1956), 123-143; and Thomas Drew-Bear, "The Trochaic Tetrameter in Greek Tragedy," AJP 89 (1968), 385-405.
- 11. On the meter of lines 511-567 see T. B. L. Webster, <u>The Greek Chorus</u> (London, 1970), 162-163, and especially Biehl's text, pp. 81-84.
- 12. See Hans H. Hofmann, Über den Zusammenhang zwischen Chorliedern und Handlung in der erhaltenen Dramen bei Euripides, diss. (Leipzig, 1916), 76; Walther Kranz, Stasimon (Berlin, 1933), 254-255; and Karen Alt,

Untersuchungen zum Chor bei Euripides, unpub. diss. (Frankfurt-am-Main, 1952), 34-41.

- 13. Alt, 36.
- 14. Grube, 114.
- 15. Kitto, 218-224.
- 16. See chapter 3.

## Chapter 7

## The Second Episode and Choral Ode (567-859)

The Andromache Scene

.

#### A. The Second Episode (568-798)

Recitative anapests (568-576) by the chorus mark the approach of Andromache, who is borne, together with her son Astyanax, on a cart laden with spoil from Troy, in particular with her husband Hector's armor:

> ποΐ ποτ' άπήνης νώτοισι φέρη, δύστανε γύναι, πάρεδρος χαλκέοις Έκτορος ὄπλοις σκύλοις τε Φρυγῶν δοριθηράτοις, οἶσιν 'Αχιλλέως παῖς Φθιώτας στέψει ναοὒς ἀπὸ Τροίας;

#### 572-576

The theatrical effect of Andromache's entrance has been discussed by Arnott:

In Euripides' plays and those of Aeschylus royal personages frequently enter in chariots.... Here Euripides gives the stock formula a savage twist. Andromache, the princess, enters not in a royal chariot but in the most humble and degrading conveyance. Her appearance, the complete antithesis of the usual theatrical pomp and splendour, epitomizes her plight and underlines the play's bitter message.<sup>1</sup>

This staging technique also effectively underlines the incongruity of the Trojan situation. Hector's bronze armor had been the stalwart defense of Troy; now it is a Greek victor's war trophy. As for Hector's wife, she also has become just another item of Greek booty. A lyric lament (577-607) follows Andromache's entrance. Hecuba and Andromache begin the song with a rapid exchange of brief phrases in which the two women are allotted exactly the same number of syllables (577-586).<sup>2</sup> They lament not only their personal sorrows ( $\pi\alpha_{L}\tilde{\alpha}\nu'$   $\epsilon\mu\delta\nu$ , 578;  $\phi\epsilon\tilde{\upsilon}$   $\delta\tilde{\eta}\tau'$   $\epsilon\mu\delta\nu/\kappa\alpha\kappa\delta\nu$ , 584-585) but also their common civic loss:

βέβακ (εν) όλβος βέβακε Τροία... 582

and

# ...οίκτρά {γε} τύχα πόλεος, ά καπνοῦται

585-586

In the second strophic pair (587-594), however, the widows emphasize only their personal woes and invoke their dead husbands. Andromache shares her invocation to Hector with Hecuba (587-590), but the queen probably sings her apostrophe to Priam alone (591-594).<sup>3</sup>

At 595 the chorus joins the amoibaion and collective orientation is restored, as it is in the transition from Hecuba's monody to parodos, by multiplication of voices. of  $\delta \epsilon \pi \delta \partial \circ \iota \mu \epsilon \gamma d \lambda \circ \iota$  (595), despite Hecuba's intrusion of σχετλία, τάδε πάσχομεν άλγη (595), must be understood grammatically with οίχομένας πόλεως (596). By returning the lament to the communal perspective of the first strophic pair, the chorus maintains its unifying role even during the episodes of the play.

Biehl divides the amoibaion after the chorus' entrance into an epode (595-602) sung by the two women plus the chorus and an epilogue sung by Hecuba alone (603-607).<sup>4</sup> This epode-epilogue division, however, is somewhat artificial because of the metrical as well as thematic continuity to be seen in 595-607. Not only are these lines sung in the same dactylic meter, but the communal theme reintroduced by the chorus in 595-596 is maintained in Hecuba's "epilogue" by the adjective  $\acute{e} pn\mu \delta \{\sigma\} \pi o \lambda_{LS}(603)$ and by the collective phrase  $\grave{a}\mu\epsilon \epsilon \acute{e} poict \{\iotav\}$  (606). Thus the term "epilogue" should not be applied to 603-607, which form a structural and thematic whole with the amoibaion.

Hecuba and Andromache then abandon lyric for an iambic dialogue  $(610-633)^5$  which finally deciphers for the queen the euphemistic allusions to Polyxena (ǒ µoι πάλαι/Ταλθύβιος αίνιγμ' où σαφῶς εἰπεν, 624-625) which had perplexed her in the previous episode (256-270). Polyxena is dead, murdered at the tomb of Achilles (622-623). A Trojan princess has

182

become an explatory offering for the dead. Hecuba is faced with another woe:

αίαῖ μάλ' αὖθις, ὡς κακῶς διόλλυσαι.

629

and yet another incongruity is added to the tragedy of once mighty Troy:

όρῶ τὰ τῶν θεῶν, ὡς τὰ μὲν πυργοῦσ΄ ἄνω τὰ μηδὲν ὄντα, τὰ δὲ δοκοῦντ΄ ἀπώλεσαν.

612-613

Hecuba's grief for her dead daughter (628-629) rouses from Andromache the pathetic retort that Polyxena's fate is better than her own:

> όλωλεν ὡς ὅλωλεν. ἀλλ' ὅμως ἐμοῦ ζώσης γ' ὅλωλεν εὐτυχεστέρφ πότμφ.

> > 630-631

Better dead than wed to Achilles' son! The queen, in a resurgence of the optimistic attitude of her monody (98-104), rejects such a depressing view of life:

ού ταύτόν, ὤ παῖ, τῷ βλέπειν τὸ κατθανεῖν. τὸ μὲν γὰρ ούδέν, τῷ δ΄ ἕνεισιν έλπίδες.

632-633

Andromache then presents a long explication of her argument (634-683) in which she attempts to solace her mother-in-law and the Trojan women:

ὦ μῆτερ, ὦ τεκοῦσα, κάλλιστον λόγον ἄκουσον, ὦς σοι τέρψιν ἐμβαλῶ φρενί. 634-635

Like Cassandra (350-351; 365-366), she tries to uncover joy ( $\tau \epsilon_{P}\psi_{UV}$ , 635) where there is only sorrow, but unlike the "insane" prophetess' optimistic belief that Trojan defeat is better than the Greek victory and that her marriage to Agamemnon is a cause for rejoicing (353-405), the despondent Andromache argues only that dying is better than life without hope and that Hecuba should be relieved that Polyxena is dead.

The dead rest in peace while Andromache must face life with the son of her husband's murderer and Andromache blames her good reputation (τῶνδε κληδών, 657) as the cause of her downfall, for it made her a choice prize for the Greeks. Once again reality is incongruous with past Trojan appearances. Andromache never guessed that her effort to be a model wife would lead her into the arms of a Greek.

In her speech Andromache had set out to console the

women, but her pessimistic words achieve only the opposite effect on the chorus. The women's response to Andromache

ές ταύτον ήκεις συμφορας. θρηνοῦσα δε το σον διδάσκεις μ' ἕνθα πημάτων κυρω.

684-685

clearly places the individual sufferings of Hector's widow in the context of the communal suffering of all Troy and emphasizes the bond of woe (ταύτον...συμφορᾶς, 684) that unites all these women.

Hecuba, unlike the chorus, is not affected by Andromache's despondency and counters her attitude toward life with nautical imagery reminiscent of her monody when she said:  $\pi\lambda\epsilon\tilde{\iota}$  xatà  $\delta\alpha\iota\mu\sigma\sigma\alpha$  (102). Here the queen compares herself to a ship which yields to the whims of a storm:

> ναύταις γὰρ ἦν μὲν μέτριος ἦ χειμών φέρειν, προθυμίαν ἕχουσι σωθῆναι πόνων, ὅ μἐν παρ' οἴαχ', ὅ δ' ἐπὶ λαίφεσιν βεβώς, ὅ δ' ἄντλον εἴργων ναός. ἦν δ' ὑπερβάλῃ πολὑς ταραχθεἰς πόντος, ἐνδόντες τύχῃ παρεῖσαν αὐτοὺς κυμάτων δρομήμασιν. οὕτω δὲ κάγὼ πόλλ' ἕχουσα πήματα ἅφθογγός είμι καὶ παρεῖσ' ἑῶ στόμα.

#### 688-695

The complex psychological and dramatic implications of this speech have been appreciated by Barlow:

What follows is an imaginary attempt on the Queen's part to work out what actually happens It thus follows naturally on a ship at sea. from the reference to the information she has gleaned, and stresses the imaginative effort she is making to come to grips with the unknown. On the other hand it is also a straight simile designed to illustrate her own condition in terms familiar to the audience....At the same time the simile is not merely a random one: the reference to a storm also serves to remind the audience of the real storm which will overtake the ships on their voyage back to Greece. is also at work here.<sup>6</sup> Therefore irony

Most important, however, is the contrast between Hecuba's use of ship imagery for exhortative purposes and the unfamiliarity and fear which the sea holds for her and the rest of the Trojan women elsewhere in the play (137; 161-162; <u>et al</u>.). That the queen can still talk about ships in this positive way reveals her great strength of character, which constantly struggles to rekindle a spark of hope in the midst of general adversity.

Hecuba's advice to Andromache is to forget Hector, submit to her new husband, and win him over by her feminine ways:

φίλον διδούσα δέλεαρ άνδρι σῶν τρόπων.

700

In this way, argues the ever-hopeful queen, Andromache may at least be permitted to raise her son Astyanax to manhood and perhaps someday his descendants may even resettle Troy:

καν δρας τάδ', ές τὸ κοινὸν εὐφρανεῖς φίλους καὶ παῖδα τόνδε παιδὸς ἐκθρέψειας ἀν Τροία μέγιστον ώφέλημ',--ἶν΄ εἶ ποτε-έκ σοῦ γενόμενοι παῖδες Ἱλιον πάλιν κατοικίσειαν, καὶ πόλις γένοιτ΄ ἔτι.

701-705

The ironically fertile  $\pi \circ \tau \acute{e}$  (703), which is so often used in this play to look back on the happy past (e.g., 45, 149, 746, <u>et al.</u>), now projects an optimistic future. The futile hopefulness of  $\pi \circ \tau \acute{e}$  is intensified by its prominent position at the end of a line. The continuity of Troy rests solely on Hector's progeny.

Hecuba just barely expresses her vision of Troy rejuvenated when Talthybios enters and in a stichomythic exchange with Andromache (709-725) reluctantly announces that the Greek army has been persuaded by Odysseus to hurl Astyanax to his death from the walls of Troy. The dramatic irony of this announcement following Hecuba's encouraging speech to Andromache (686-708) has already been discussed in the third chapter. Once again Conacher's "rhythm of hope and desolation" ends on a note of despair.<sup>7</sup> Even in the dramatic present Trojan hopes for the future are dashed, quite literally, by the harsh hand of reality.

Andromache is then warned by the Greek herald not to

curse the decision of the Greeks or else her son will be denied burial (726-739). The mother's pathetic farewell to her son (740-779) therefore barely brushes that theme (764-765) and emphasizes instead the incongruity of her son's fate:

> ού[χ] ὡς σφάγιον ζῦἰὂν) Δαναΐδαις τέξουσ΄ ἐμόν, άλλ΄ ὡς τύραννον ΄Ασιάδος πολυσπόρου.

> > 747-748

In reality Astyanax was raised as a sacrifical victim  $(\sigma\gamma\dot{\alpha}\gamma\iota\sigma\nu, 747)$  and not as the mighty king  $(\tau\dot{\upsilon}\rho\alpha\nu\nu\sigma\nu, 748)$  his parents hoped he would be. Andromache was ironically innocent of her son's future just as Hecuba was unaware of what fate held in store for Cassandra (346-347).

Andromache cannot curse the Greeks, but she does curse Helen as the source of Trojan woe:

ῶ Τυνδάρειον ἕρνος, οῦποτ΄ εἰ Διός,
πολλῶν δὲ πατέρων φημί σ΄ ἐκπεφυκέναι,
᾿Αλάστορος μὲν πρῶτον, εἰτα δὲ Φθόνου,
φόνου τε θανάτου θ΄ ὄσα τε γῆ τρέφει κακά.
οὐ γάρ ποτ΄ αὐχῶ Ζῆνά γ΄ ἐκφῦσαἰ σ΄ ἐγώ,
πολλοῖσι κῆρα βαρβάροις Ἐλλησἰ τε.
ὅλοιο. καλλίστων γὰρ ὁμμάτων ἅπο
αἰσχρῶς τὰ κλεινὰ πεδί΄ ἀπώλεσας Φρυφῶν.

766-773

Her vicious tirade against Helen is not only superb dramatic preparation for the agon between Helen and Hecuba which follows in the next episode, but it also suggests an analogy between Helen and the irony of the Trojan horse. The woman and the horse together destroyed Troy. Both are not what they seem. The wooden horse ( $\Delta o \dot{o} \rho \epsilon \iota o \varsigma$ , 14) is actually teeming with spears ( $\delta \dot{o} \rho \iota$ , 14) and Helen, who is daughter of Tyndarus (Tuvôđ $\rho \epsilon \iota o \varsigma$ , 766) and falsely claims descent from Zeus ( $o \ddot{o} \pi \sigma \tau^* \epsilon \check{c} \Delta \iota \delta \varsigma$ , 766) is in reality the offspring of everything evil in the world (768-769). Helen, whose eyes are the most beautiful in the world ( $\kappa \alpha \lambda \lambda i \sigma \tau \omega \nu \ldots \delta \mu \mu \dot{\alpha} \tau \omega \nu$ , 772), is actually a bane ( $\kappa \tilde{n} \rho \alpha$ , 771) to both Greeks and Trojans.

Andromache finishes her speech in a lingering and desperate embrace of her son ( $\pi\rho\delta\sigma\pi\tau\nu\gamma\mu\alpha$   $\mu\epsilon\vartheta\epsilon\ell_{S}$ , 782) and covers herself up in the booty-laden cart ( $\varkappa\rho\upsilon\pi\tau\epsilon\tau$ ' å $\vartheta\lambda\iota\sigma\nu$  $\delta\epsilon\mu\alpha_{S}$ , 777). The events of the second episode reduce Andromache to a prostrate position similar to that of Hecuba both during the divine prologue (36-38) and after Cassandra's departure (462-468). Andromache's prone position is physical and dramatic refutation of the optimism displayed in Hecuba's ship imagery (686-705).

The episode ends in recitative anapests by Talthybios (782-789) and by Hecuba (790-798) which mark the exit of the

189

herald and the cart with its sad cargo. The queen's laments again link personal and civic tragedy

...οί έγὦ πόλεως, οίμοι δὲ σέθεν....

795-796

and her rhetorical questions ominously prepare for the blow of the third episode:

...τί γὰρ ούκ ἕχομεν; τίνος ένδέομεν μη ού πανσυδία χωρεῖν όλέθρου διὰ παντός;

796-798

B. The Second Choral Ode (799-859)

The beginning of the second stasimon is a strophe rich in epithets and is in stark contrast with Hecuba's pathetic rhetorical questions at the end of the Andromache scene:

> Μελισσοτρόφου Σαλαμῖνος ὥ βασιλεῦ Τελαμών, νάσου περικύμονος οίκήσας ἕδραν τᾶς ἑπικεκλιμένας ὅχθοις ἰεροῖς, ἴν΄ ἐλαίας πρῶτον ἕδειξε κλάδον γλαυκᾶς 'Αθάνα [ς], οὐράνιον στέφανον λιπαραῖσί (τε) κόσμον 'Αθήναις....

799-803

The strophe is in the dactylo-epitrite meter used in the first stasimon,<sup>8</sup> but the threnic mood established early in the first ode (especially by  $\epsilon \pi \iota \kappa \eta \delta \epsilon \ddot{\iota} \circ v$ , 514) is replaced here by a long and favorable ( $\mu \epsilon \lambda \iota \sigma \sigma \circ \tau \rho \circ \phi \circ v$ , 799) invocation to the Salaminian hero Telamon and by praise of Athens even more extended than in the parodos (208-209). The chorus has leapt from the sorrows of the dramatic present to the historic/mythic world of the past.

The beauties of the past world are shattered in the following lines, however, when the women reveal that they have invoked Telamon as a companion of Heracles during the first Greek expedition against Troy:

> ἕβας ἕβας τῷ τοξοφόρῷ συναριστεύων ἄμ΄ 'Αλκμήνας γόνῷ 'Ίλιον Ίλιον ἐκπέρσων πόλιν ἀμετέραν το πάροιθεν [ὅτ΄ ἕβας άφ΄ 'Ελλάδος].

#### 804-807

Verbal repetition ( $\xi\beta\alpha\varsigma$ ,  $\xi\beta\alpha\varsigma$ , 804, and " $1\lambda\iota\circ\nu$ "  $1\lambda\iota\circ\nu$ , 806) stresses the link between Telamon and Troy, a theme which makes the chorus' invocation of Telamon and its praise of Athens a deceptive beginning for an ode of woe. As in the divine prologue, there is a conflict between apparent and actual dramatic movement: the initial mood of this ode is a misrepresentation, just as the prologue's promise of divine retribution upon the Greeks is never fulfilled in the play.

The first antistrophe (808-818) elaborates upon Heracles' sack of Troy, a tale of communal woe which parallels the present. The ships (810-813), the walls (814), and the fire (815) are the same in both past and present. Past history and present experience blend in the chorus' thoughts into one terrible nightmare:

```
δις δε δυοῖν πιτύλοιν τεί-
χη περί Δαρδανίας
[φοινία] κατέλυσεν [αίχμά].
```

817-818

The stasimon is not "un itermezzo corale" <sup>9</sup> despite its dramatically unconnected and deceptive invocation to Telamon. The chorus' recollection of past Trojan suffering is an appropriate explication of Hecuba's  $\delta\lambda\delta\partial\rhoou\$   $\delta\iota$  $\pi\alpha\nu\tau\delta\varsigma$  (798) and most suitable to a play which depicts the collective tragedy of a nation. The ode thus places the sorrowful events of the preceding episode in their communal and historical contexts.

The second strophic pair retains the dactylo-epitrite meter of the first half of the ode, but forsakes narration of the first Trojan expedition for allusions to Trojansmade-immortal, Ganymede (819-839) and Tithonos (848-859). Such thematic division of an ode is a favorite Euripidean device, as Kranz notes:

> Für die innere Form des älteren euripideischen Liedes schien uns charakteristisch eine rationale Zerteilung, oft auf zwei Strophenpaare, die sogar wie zwei selbständige Lieder nebeneinander stehen können. Dieser Typus lebt fort, aber sozusagen in erweichter gelöster Form. Das wichtigste neue stilistische Kriterium ist, der grösseren Strophenlänge entsprechend, die Verselbständigung der Einzelstrophe und -antistrophe bis zu dem Ergebnis, dass sogar sie ein Einzelgedicht werden können.<sup>10</sup>

The chorus turns from the historical past to the eternal world of the gods.

It had been a great but futile honor for a Trojan to have been chosen as Zeus' cupbearer:

μάταν ἄρ', ὦ χρυσέαις έν οίνοχόαις ἀβρὰ βαίνων, Δαομεδόντιε παῖ, Ζηνὸς ἕχεις κυλίκων πλήρωμα, καλλίσταν λατρείαν.

#### 819-824

For, while Ganymede sits by Zeus' throne, his old haunts in Troy are no longer:

> τὰ δὲ σὰ δροσόεντα λουτρὰ γυμνασίων τε δρόμοι βεβᾶσι, σὐ δὲ πρόσωπα νεα

ρα χάρισι παρα Διός θρόνοις καλλιγάλανα τρέφεις.

833-837

The chorus' theme is not only collective:

ά δέ σε γειναμένα (Τροία) πυρί δαίεται....

825-826

but ironic (µάταν, 819). Yet another Trojan expectation has been proven false; a Trojan at the side of Zeus smiles ironically (πρόσωπα.../καλλιγάλανα, 835-837) while his city burns.

The Ganymede and Tithonos sections are separated by a passage on love:

Έρως Έρως, ὅς τὰ Δαρδάν(ε) ια μέλαθρά ποτ΄ ἤλθες ούρανίδαισι μέλων, ὡς τότε μὲν μεγάλως Τροίαν ἐπύργωσας, θεοῖσιν κῆδος ἀναψάμενος. τὸ μὲν οὖν Διὸς οὐκἐτ΄ ὅνειδος ἑρῶ.

840-847

It was Eros that had made Zeus enamoured of Ganymede and Dawn of Tithonos and that had made the gods build Troy up so grandly ( $\mu\epsilon\gamma\dot{a}\lambda\omega\varsigma$ , 843). It was also love that brought Helen to Troy (989-997). This theme is thus not only a preparation for the next episode, but also further develops

194

Troy's ironic fate. The apparent aid brought by love (Tithonos and Ganymede) actually is the original cause of the city's destruction (Helen).

The Tithonos section parallels the Ganymede passage in its contrast between the eternal happiness of the gods and the sorrow of Troy:

> τό τᾶσδε λευκοπτέρου φίλιον `Αμέρας βροτοῖς φέγγος όλοὸν εἶδε γαῖαν, εἶδε περγάμων ὅλεθρον, τεκνοποιὸν ἑχουσα τᾶσδε γᾶς πόσιν ἐν θαλάμοις....

#### 848-854

Troy perishes while Tithonos lies in the arms of Dawn, while Ganymede smiles (835-836) and while Poseidon's Nereids dance (1-7). The divine world is oblivious to human sorrows. Tithonos' elevation has roused a false hope among his countrymen that Troy would be divinely favored, but Ganymede and Tithonos were Trojan love charms insufficient to save the city:

> ...τά θεῶν δὲ φίλτρα φροῦδα Τροία.

#### 857-859

The relationship of the Ganymede and Tithonos themes to the preceding Andromache scene which blotted out the Trojan hope residing in Astyanax has been suggested by Hofmann:

> So wird auch dieses Lied aus seinem Akte geboren. Aus der Situation heraus, von Zweifeln gequält, in seinem Hoffen getäuscht, verleiht der Chor noch einmal der Stimmung der Epeisodions erhabenen Ausdruck.<sup>11</sup>

Between the Andromache and Helen scenes the chorus thus focuses again on the misfortune of Troy as a city rather than as personal, individual suffering and discusses it in the same ironic terms. Just as in the first stasimon, where the horse which seemed salvation was actually Troy's doom (519-530), so here the divine honors granted to two Trojan citizens are shown to be useless. Another shattering note has been sounded in Conacher's "rhythm of hope and desolation"<sup>12</sup> and the supposed detachment of the choral parts in this play is once again disproven.

### Notes

· 1.	116.
2.	See John Jackson, <u>Marginalia Scaenica</u> (Oxford, 1955), 189.
3.	Jackson, 189-190, however, would establish symmetrical line division between each woman here as well.
4.	See Biehl's text, pp. 84-85.
5.	Biehl, in his text, p. 36 <u>et al</u> ., has noted the symmetry of lines 610-779 "si modo verba chori excipiuntur."
6.	Barlow, 118-119.
7.	Conacher, 145.
8.	See Biehl's text, pp. 85-87, for a metrical analysis of the stasimon.
9.	Albini, 318.
10.	Kranz, 249.
11.	Hofmann, 78.
12.	Conacher, 139.

197

## Chapter 8

The Third Episode and Choral Ode (860-1117)

The Helen Scene

#### A. The Third Episode (860-1059)

The guilty form of Helen has hovered sinisterly in the background of the entire play. In his monologue Poseidon counts her among the Trojan captives ( $\ell\nu\delta\ell\mu\omega\varsigma$ , 35). Neither Hecuba nor the chorus hide their disdain of  $\tau d\nu$  Meveldou...  $\sigma\tau\nu\gamma\nu d\nu$   $d\lambda\sigma\chi\sigma\nu$  (131-132), a hatred which even includes  $\tau d\nu$  $\ell\chi\vartheta\ell\sigma\tau\alpha\nu$   $\vartheta\epsilon\rho d\pi\nu\alpha\nu$  `El $\ell\nu\alpha\varsigma$  (211), and Cassandra lays the blame for the deaths of thousands squarely on Helen's shoulders (368-369). In the second episode Andromache's bitter curse against Helen (766-773) sums up the women's vindictive feelings towards the bane ( $\mu\eta\rho\alpha$ , 771) for whom the war was fought and their city lost. The theme of Helen's guilt, which Ebener has considered central to the entire play,<sup>1</sup> becomes the focus of the third episode.

Menelaus enters suddenly after the second stasimon. There is no anapestic introduction as there was for Talthybios' first entrance (230-234) and for Andromache (568-576). The Helen scene, in fact, spoken entirely in iambic trimeter, is in striking contrast to the constant lyric tone of the rest of the play. Menelaus greets the light of the day on which he finally gets his hands on his wife Helen

199

ὦ καλλιφεγγἐς ἡλίου σέλας τόδε, ἐν ῷ δάμαρτα τήν ἐμὴν χειρώσομαι Ἐλένην....

860-863

The sexual implications of  $\chi \epsilon \iota \rho \omega \sigma \rho \mu \alpha \iota$  (862) are unavoidable. The Greek commander then expresses the firm intention of putting Helen to death in Greece,

> έμοὶ δ' ἕδοξε τὸν μὲν ἐν Τροία μόρον Ἐλένης ἑᾶσαι, ναυπόρφ δ' ἅγειν πλάτη Ἐλληνίδ' ἐς γῆν κặτ' ἐκεῖ δοῦναι κτανεῖν, ποινὰς ὄσων τεθνᾶσ' ἐν Ἱλίφ φίλοι.

> > 876-879

and orders his soldiers to drag her out of the captives' tents by her abominable hair

> άλλ' εία χωρεϊτ' ές δόμους, όπάονες, κομίζετ' αύτην τῆς μιαιφονωτάτης κόμης έπισπάσαντες....

#### 880-882

Many commentators have questioned Menelaus' sincerity in this scene and have doubted his intentions actually to kill his former wife. Grube commends Menelaus' "nice bit of acting,"<sup>2</sup> Ebener talks about the Greek king's "Rolle,"<sup>3</sup> and Wilamowitz says that "er nur Komödie spielt, wenn er zu Helene mit dürren Worten sagt, ich kam dich zu töten."<sup>4</sup> But why must Menelaus play such a role in the tragedy? He is a commander of the Greeks and his wife was allotted to him by the army to do with as he wished:

> όιπερ γὰρ αύτὴν έξεμόχθησαν δορί, κτανεῖν έμοί νιν ἕδοσαν, εἴτε μὴ κτανὢν θέλοιμ΄ ἅγεσθαι πάλιν ές ΄Αργείαν χθόνα.

> > 873-875

If he does not want to kill Helen, he does not have to. Menelaus' expressed intention, albeit unrealistic, to make Helen pay for the sufferings she has caused, must be taken dramatically at face value.

Hecuba responds to Menelaus' murderous intentions with an invocation to Zeus whose unusual titles here have been the subject of much scholarly attention:<sup>5</sup>

> ώ γῆς ὄχημα κάπὶ γῆς ἕχων ἕδραν, ὅστις ποτ' εἴ σύ, δυστόπαστος εἰδέναι, Ζεύς, εἴτ' ἀνἀγκη φύσεος εἴτε νοῦς βροτῶν, προσηυξάμην σε. πάντα γὰρ δι' ἀψόφου βαίνων κελεύθου κατὰ δίκην τὰ θνήτ' ἅγεις.

#### 884-888

The philosophical and theological implications of Hecuba's prayer, however, are not as important in a dramatic context as the resurgence of optimism and faith in justice that these words represent. Hecuba prays to Zeus to accomplish justice, i.e., to lead Helen to her death. Her mood here contrasts with the hopeless invocation to the gods that she

#### made in the Cassandra scene

ῶ θεοί... κακούς μέν άνακαλῶ τούς συμμάχους....

469

and with her threnic mood at the end of the Andromache scene (790-798). Rather, Menelaus' expressed animosity toward Helen reawakens in the queen the forbearance with which she began her monody ( $ava... \varkappa \epsilon \varphi a \lambda n v$ , 98). There is again Trojan hope, this time in vengeance.<sup>6</sup>

The old queen is heartened by Menelaus' intentions, but is still cautious. Menelaus, in his haste to bring Helen to justice, is oblivious to the potential power of her presence (880-883), and Hecuba therefore warns him of Helen's luring feminine wiles and advises the Greek not to set his eyes upon her:

> αίνῶ σε, Μενέλα΄, εί κτενεῖς δάμαρτα σήν. ὸρῶν δὲ τήνδε φεῦγε, μή σ΄ ἔλῃ ποθφ. αἰρεῖ γὰρ ἀνδρῶν ὅμματ΄, ἑξαιρεῖ πόλεις, πίμπρησι δ΄ οἴκους. ὦδ΄ ἕχει κηλήματα. ἐγώ νιν οἶδα, και σύ χοι πεπονθότες.

#### 890-894

Helen is a witch who dazzles men's eyes and destroys cities.

It is a stunning entrance which Helen makes at 895. A reader of the <u>Trojan Women</u> is dependent upon Hecuba's description of Helen at the end of the scene:

...κάπὶ τοῖσδε σὸν δέμας ἐξῆλθες ἀσκήσασα κἅβλεψας πόσει τὸν αὐτὸν αἰθέρ΄, ὦ κατάπτυστον κάρα.

1022-1024

for an awareness of the contrast between Helen's beautiful robes and the rags of the Trojan women, but this was certainly a stage effect immediately visible to the Athenian spectators. Barlow has shown particular awareness of the dramatic effect of verbal description of appearance during this scene:

> Hecuba...draws attention to the discrepancy between Helen's appearance and character by alluding to her clothes...[and], perhaps, reveals unacknowledged envy when she describes Helen's beauty.<sup>7</sup>

The pride and power of Helen's character as well as her vain and callous nature are evident even in her clothing, which glitters extravagantly in the midst of tragedy.

Helen addresses Menelaus coolly, almost a bit haughtily

Μενέλαε, φροίμιον μεν άξιον φόβου τόδ΄ έστίν. έν γὰρ χερσὶ προσπόλων σέθεν βία πρὸ τῶνδε δωμάτων ἐκπέμπομαι.

895-897

When Helen requests an opportunity to plead her case

Εξεστιν ούν πρός ταῦτ΄ ἀμείψασθαι λόγφ, ὡς οὐ δικαίως, ἡν θάνω, θανούμεθα;

903-904

Menelaus refuses outright

ούκ ές λόγους έλήλυθ', άλλά σε κτενῶν. 905

The Trojan queen, however, intervenes and asks the Greek commander to let the culprit speak lest she die unheard ( $\mu\eta \ \partial d\nu\eta \ \tau \circ 0\delta' \ \epsilon \nu \delta \epsilon \eta c$ , 906) but also to give Hecuba the opportunity for refutation and for vengeance

> ... καὶ δὸς τοὺς ἐναντίους λόγους ἡμῖν κατ' αὐτῆς. τῶν γὰρ ἐν Τροία κακῶν οὐδὲν κάτοισθα. συντεθεἶς δ' ὁ πᾶς λόγος κτενεῖ νιν οὕτως ὥστε μηδαμοῦ φυγεῖν.

> > 907-910

Menelaus yields to the queen (911-913) and acquiesces to the bitter agon between Helen and Hecuba which consumes the rest of the episode (914-1059).

Helen speaks first (914-965) and strives to put blame for the Trojan war on anyone's shoulders but her own. She blames Hecuba for giving birth to Paris (919-920), Priam for not killing his son (920-922), the goddesses involved in the judgement of Paris (924-931), Menelaus for leaving her alone with Paris (959-962), Deiphobos for retaining her unwillingly after Paris' death (959-962), and, above all, Aphrodite, whose love force dominates all creatures (948-950). In fact, Helen has the gall to argue sophistically that by running off with Paris she saved Greece from barbarian domination and is therefore worthy of praise not condemnation:<sup>9</sup>

> νικᾶ Κύπρις θεάς, καὶ τοσόνδ΄ οὑμοὶ γάμοι ῶνησαν Ἐλλάδ΄. οὐ κρατεῖσθ΄ ἐκ βαρβάρων, οῦτ΄ ἐς δόρυ σταθέντες, οὐ τυραννίδι. ὰ δ΄ ηὐτὐχησεν Ἐλλάς, ώλόμην ἐγὼ εύμορφία πραθεῖσα, κώνειδίζομαι ἑξ ῶν ἑχρῆν με στέφανον ἐπὶ κάρα λαβεῖν.

> > 932-937

The persuasiveness of Helen's argument is evident in the desperate reaction of the chorus to her words:

> βασίλει', αμυνον σοῖς τέκνοισι καὶ πάτρα πειθῶ διαφθείρουσα τῆσδ', ἐπεὶ λέγει καλῶς κακοῦργος οὖσα. δεινὸν οὖν τόδε.

> > 966-968

The chorus' statement is more than an interlude between the two arguments. As Ebener notes, "die Wörte des Chores (966ff.) heben die bevorstehende Entgegnung Hekabes in ihrer allgemeinen Bedeutung."<sup>10</sup> σοῖς τέκνοισι καὶ πάτρα (966) places the agon in its collective context. It is now up to Hecuba to refute the fine words of the siren (κακοῦργος, 968) and to avenge the fatherland. Hecuba's retort (969-1029) defends the goddesses whom Helen so bitterly maligned (ταῖς θεαῖσι...σὑμμαχος, 969) and casts doubt upon the mythological causes of the war (971-986). That Hera or Athene would betray their special cities Argos or Athens is considered absurd by the queen who is ironically ignorant of Athena's plans in the prologue (48-97). Rather, Hecuba argues that it was Paris' striking beauty, Trojan wealth, and Helen's own passion that drew the Spartan queen from her homeland (987-997). Helen was not forced to leave home (998-1001); she never tried to escape from Troy, or even to commit suicide as any noble woman would (1008-1014); she refused Hecuba's pleas that she leave Troy (1015-1019). It is not the gods, but Helen who is guilty:

> ...μή άμαθεῖς ποίει θεὰς τὸ σὸν κακὸν κοσμοῦσα. μή ζού≯ πείσης σοφούς. 981-982

Hecuba makes every effort to uncover Helen's duplicity to Menelaus. The queen tries to stir the Greek commander's jealous rage and indignation by describing his wife's hypocritical conduct during the war (1002-1007) as well as her present effrontery and lack of contrition (1022-1028). Hecuba's exordium (1029-1032) is a plea for justice

206

( $\Delta \xi \ell \omega \zeta$ , 1030) and law ( $\nu \delta \mu \sigma \nu$ , 1031), a plea for Helen's execution which the chorus echoes (1033-1035).

Menelaus then takes the part of the plaintiff<sup>11</sup> (1036-1041) and professes himself convinced by Hecuba's argument that Helen ran away willingly ( $\epsilon \varkappa o \upsilon \sigma \ell \omega \varsigma$ , 1037), that Helen's accusation of Aphrodite is just a sham ( $\varkappa \delta \mu \pi o \upsilon \chi \delta \rho \iota \nu$ , 1038), and that his former wife must die because of the dishonor she has caused him ( $\ell \nu' \epsilon \ell \delta \eta \varsigma \mu \eta$  $\varkappa a \tau \alpha \iota \sigma \chi \delta \nu \epsilon \iota \nu \epsilon \ell \epsilon$ , 1041).

At this Helen finally assumes an attitude of supplication and begs forgiveness (1042-1043), but Menelaus remains obdurate and has her led off to the ships (1046-1048). Hecuba then advises the Greek commander not to make the voyage on the same ship as Helen, for

> ούκ έστ΄ έραστης όστις ούκ άεὶ φιλεῖ. ὅπως ἀν ἐκβῆ τῶν έρωμένων ὁ νοῦς.

> > 1051-1052

The episode ends with Menelaus' compliance and reiteration of his intention to execute Helen (1053-1059).

Hecuba has apparently won the agon. Menelaus's resolve has not been broken and Helen has been dragged off to execution. Scarcella has taken the scene at face value and argued that Helen does truly lose her case in the <u>Trojan</u> Women: Euripide ha dunque esplicitamente voluto che nelle sue Troadi Elena venisse presentata come riservata a prossima e sicura rovina.... E nulla importa che la tradizione omerica affermasse altrimenti. 12

But has Hecuba really won? Throughout the scene (890-894; 1051; <u>et al</u>.) the queen has warned Menelaus of the danger of Helen's charms. Yet Menelaus to the end does not take the enchanting powers of his wife altogether seriously; for, although he promises not to travel in the same ship as Helen, his initial reaction to this request is the sarcastic remark:

> τί δ΄ ἕστι; μεῖζον βρῖθος ἡ πάρος γ΄ ἕχει; 1050

Instead of killing Helen on Trojan soil (874), Menelaus opts to do so in Greece and thus gives wily Helen the time she needs to make her charms work upon the unsuspecting Atreid. Helen goes to her death in this play just as Hecuba goes off to Ithacan slavery and just as the Greeks go off to a happy homecoming. All these departures are deeply ironic, since none of them turn out as they are forecast. The guilty Helen escapes while the innocent Astyanax suffers.<sup>13</sup> Hecuba's apparent victory in the agon is actually a dramatization of Helen's charms and of the inevitable cuckolding of Menelaus, who is an ironically stupid rather than comic
character in this play. Despite Hecuba's prayer (884-887), there is no justice in Zeus. There is no hope, not even of vengeance, for Troy.

The episode ends without confirming this irony.<sup>14</sup> Firmer proof of Helen's success and of further Trojan woe must be sought, instead, in later dramatic events, namely in the next choral ode.

#### B. The Third Choral Ode (1060-1117)

In the previous scene, Trojan hopes has been roused that Zeus would bring the guilty to justice (884-888) and that Menelaus would execute Helen (890-894). At the end of the scene Hecuba appears to have won and Helen has been led off to death. Only in the third stasimon does Euripides cast doubt upon the outcome of the previous agon and shatter Trojan hope both in vengeance and in the gods.

The first strophic pair (1060-1080), in aeolo-choriambic meter, <sup>15</sup> begins on a most despondent note.

οῦτω δη τὸν ἐν Ἱλίφ ναὸν καὶ θυόεντα βωμὸν προύδωκας Άχαιοῖς, ὡ Ζεῦ, καὶ πελάνων φλόγα σμύρνης αίθερίας τε καπνὸν καὶ Πέργαμον ἱεράν....

1060-1065

Zeus has betrayed (προύδωκας, 1062) his temple and altar in Troy. The first word of the ode, οὕτω (1060), grammatically connects the song with what precedes, namely the Helen scene, and is enough to suggest Helen's ultimate victory. Not only has Zeus sat back on his throne and watched the city burn

> μέλει μέλει μοι τάδ΄ εί φρονεῖς, άναξ, ούράνιον ἕδρανον ἐπιβεβ{ηκ}ὼς αίθέρα τε ζτᾶς> πόλεος όλομένας, ἂν πυρὸς αίθομένα κατέλυσεν ὀρμά.

#### 1077-1080

But he has also let Helen escape; thus ( $o \check{\upsilon} \tau \omega$ ) he has betrayed Troy most deeply.

The city is no longer, but the first half of the stasimon is a graphic description of Troy in its glory, of sacrifices smoking with incense ( $\sigma\mu\dot{o}\rho\nu\eta\varsigma$   $a(\partial\varepsilon\rho/a\varsigma \tau\varepsilon \kappa a/\pi\nu\dot{o}\nu,$ 1064-1065), of Ida's ivied glens ('I\deltaaĩa κισσοφόρα νάπη, 1066), of nocturnal hymns and dances to the gods ( $\partial$ υσίαι χορῶν τ'/εὖφημοι κέλαδοι κατ' ὅρ/φναν, 1071-1073) and of Troy's gold inlayed images of worship (χρυσέων τε ξοάνων τύποι, 1074). Such glory is now gone (φροῦδα, 1071), just as Troy's love charms of the second stasimon are gone (φίλτρα φροῦδα, 859). The irony of the chorus' past-present contrast has also been noted by Barlow in her perceptive study of descriptive imagery in this ode: This is how things were, but Zeus has betrayed the city. The passage is also full of an irony quite lacking in Aeschylus' treatment [i.e., in Agamemnon 355ff].<sup>16</sup>

As in the second stasimon, the theme changes in the second half of the ode, which Wilamowitz therefore describes as "aus zwei selbständigen Strophenpaaren bestehend."<sup>17</sup> The women now turn from Troy past to their personal and painfully present losses in the second strophic pair (1081-1099), whose meter is predominately dactylo-epitrite. They apostrophize their dead and unburied husbands

> ώ φίλος, ώ πόσι μοι, σύ μεν φθίμενο[ι]ς άλαίνεις άθαπτος άνυδρος...

#### 1081-1085

and lament their own lot of servitude

... έμὲ δὲ πόντιον σκάφος άίσσον πτεροῖσι πορεύσει ἰππόβοτον "Αργος, τείχε' ἵνα λαίνα Κυκλώπι' ούράνια νέμονται.

#### 1085-1088

as well as the loss of their children

τέκνων δὲ πλῆθος ἐν πύλαις δάκρυσι κατάορα στένει βοῷ βοῷ.

1089-1090

As in the parodos, the women's fears still center around geography

μᾶτερ, ὥμοι, μόναν δή μ΄ Άχαιοὶ κομίζουσι σέθεν ἀπ΄ ὁμμἀτων κυανέαν ἐπὶ ναῦν ε(ί)ναλίαισι πλἀταις ή Σαλαμῖν΄ ἰερὰν ή δίπορον κορυφὰν "Ισθμιον, ἕνθα πύλας Πέλοπος ἕχουσιν ἕδραι.

1091-1099

Such a description of husband, wife, and child sums up the familial and communal woes of all Troy.

If the audience has retained doubts about the outcome of the agon between Hecuba and Helen, they are removed in the second antistrophe, where the chorus curses Menelaus and prays, ironically in the context of the divine prologue, for a storm to strike his fleet

> είθ΄ άκάτου Μενέλα μέσον πέλαγος ίούσας δίπαλτον ἰερον άνὰ μέσον πλάταν πέσοι Αίγαίου κεραυνοφαὲς πῦρ....

> > 1100-1104

The chorus' last words to the Greek commander in the third episode had been cautiously laudatory (1033-1035). The reason for the women's change in attitude in explained in the lines following their curse Ίλιόθεν ότε με πολυδάκρυζο>ν Ἐλλάδι λάτρευμα γᾶθεν ἑξορίζει, χρύσεα δ΄ ἕνοπτρα, παρθένων χάριτας, ἕχουσα τυγχάνει Διός κόρα.

#### 1105-1109

While the women must leave their homeland (  $I\lambda\iota\delta\partial\epsilon\nu$ , 1105;  $\gamma\tilde{a}\partial\epsilon\nu$ , 1106) for servitude in Greece (  $E\lambda\lambda\delta\delta\iota$   $\lambda\delta\tau\rho\epsilon\nu\mu\alpha$ , 1107), the chorus imagines Helen holding a mirror in her hand ( $\chi\rho\dot{\upsilon}\sigma\epsilon\alpha$   $\delta'$   $E\nu\sigma\pi\tau\rho\alpha$ , 1107), an appropriate symbol of the feminine charms about which Hecuba warned Menelaus so futilely (890-894; 1049-1052). There is no question in the women's minds that Helen has won and the ode ends in a continuation of the chorus' curse against Menelaus:

> μηδέ πόλιν Πιτάνας Χαλκόπυλόν τε θεᾶς [θάλαμον] δύσγαμον αίσχος ἐλὼν Ἐλλάδι τῷ μεγάλῷ καὶ Σιμοεντιζά]σιν μέλεα πάθεα ῥοῆσιν.

#### 1110-1117

The Greek commander will take back Helen who is here bitterly called an ill-married shame (δύσγαμου αζσχος, 1114) and the cause of wretched sorrows ( $\mu \epsilon/\lambda \epsilon \alpha \pi \delta \delta \epsilon \phi$  1116-1117) for both Greeks and Trojans.

The final stasimon of the play thus expresses the

Trojan women's loss of faith in the gods and is the only confirmation in the <u>Trojan Women</u> of Helen's thwarting of justice and of the consequent irony of the third episode.

The important dramatic role of the third stasimon provides the final refutation of Webster's statement that "in this play...the beautiful world of the choral odes contrasts sharply with the present misery of women in war."<sup>18</sup> The chorus' mythological allusions are bitterly relevant to the rest of the drama. None of the choral parts of the <u>Trojan Women</u> can be termed detached. The chorus of Trojan women is neither reflective nor a contrast to the play as a whole; rather, Euripides uses this Greek dramatic convention to develop his central theme, the utter collective and ironic sorrow of the Trojan nation.

Notes

- 1. Ebener, 709-716.
- 2. Grube, 294.
- 3. Ebener, 709.
- 4. Wilamowitz, Griechische Tragödien, 280.
- 5. On Hecuba's prayer, see especially: Ebener, 710; Albin Lesky, "Zur Problematik des Psychologischen in der Tragödie des Euripides," <u>Gymnasium</u> 67 (1960), 15; Lesky, <u>Die Griechische Tragödie, 3</u> 214; Wolfgang Schadewaldt, <u>Monolog und Selbstgesprach</u> (Berlin, 1926), 113; Wilamowitz, <u>Griechische Tragödien</u>, 283-284; Max Pohlenz, <u>Die Griechische Tragödie</u> (Gottingen, 1954), 369-370.
- 6. This interpretation of Hecuba's prayer has much in common with those of Ebener, 710, and of Schadewalot, who says, 113: "Hier zweifelt Hekabe noch nicht daran, dass Menelaos seinem Vorsatz zur Tat werden lassen wird."
- 7. Barlow, 86-87.
- On the structure of the agon, see: Ernst-Richard Schwinge, <u>Die Verwendung der Stichomythie in der</u> <u>Dramen des Euripides</u> (Heidelberg, 1968), 39-40 and Falttafel; and Duchemin, 139.
- 9. On the parallels between Helen's defense and Gorgias' Encomium, see Orsini, 82-88.
- 10. Ebener, 713.
- 11. See Duchemin, 139.
- 12. Scarcella, 64.
- 13. See Albini, 320.
- 14. Indeed, in Scène XI of his adaptation of the play, Sartre felt it necessary to resolve the ambiguity by having Helen actually board Menelaus' ship.

Sartre thus accepts the general view that the Greek commander is deceptive in this scene.

- 15. On the meter of this ode, see Biehl's text, pp. 87-88, and Webster, <u>Greek Chorus</u>, 163.
- 16. Barlow, 13.
- 17. Wilamowitz, Griechische Tragödien, 284.
- 18. Webster, Tragedies, 180.

-

## Chapter 9

The Fourth Episode and Exodus (1118-1332)

The Astyanax Scene

#### A. The Fourth Episode (1118-1283)

The transition from the third stasimon to the Astyanax scene is accomplished by the chorus' recitative anapests which announce Talthybios' return with the corpse of Hector's son:

> ίὼ ίὼ. καίν (ἐκ) καινῶν μεταβάλλουσαι χθονὶ συντυχίαι. λεύσσετε Τρώων τόνδ 'Αστυάνακτ' ἄλοχοι μέλεαι νεκρόν, ὅν πύργων δίσκημα πικρόν Δαναοὶ κτείναντες ἕχουσιν.

#### 1118-1122

Emphasis on new sorrows (καίν' έκ καινῶν, 1118) links this passage with Hecuba's cries at the end of the second episode

...τί γάρ ούκ ἕχομεν; τίνος ένδέομεν μη ού πανσυδία χωρεῖν όλέθρου διὰ παντός;

#### 796-798

and provides continuity between the two dramatic sections about Astyanax. χθονί (1119) places the chorus' words in an explicit collective context and, together with μεταβάλλουσαι/...συντυχίαι (1119-1120), establishes an ironic contrast between Troy past and Troy present which is lacking in Hecuba's self-exhortative use of μεταβαλλομένου (101). Barlow has noted Euripides' skilled use of the brief metaphor δίσκημα (1121);

Moments of horror may be captured in one striking word....As it is hurled to its death from the citadel summit, the light-weight body of a child.. is a 'quoit-throw' from the walls....<sup>1</sup>

This metaphor also implies Troy's happy past, when the only quoits thrown were for amusement, and underlines the incongruity of Troy's present situation.

Talthybios announces to Hecuba that circumstances have caused Neoptolemos' immediate departure from Troy (1123-1128) and that Andromache is gone with him (1129-1133). The herald's compassionate nature is disclosed in his description of Andromache's farewell to her homeland and her husband's grave:

> ...μετ΄ αύτοῦ δ΄ Ανδρομάχη, πολλῶν ἐμοὶ δακρύων ἀγωγός, ἡνἰκ΄ ἐξώρμα χθονός, πάτραν τ΄ ἀναστένουσα καὶ τὸν Ἐκτορος τύμβον προσεννέπουσα....

#### 1130-1133

The hastily-departing mother's last request of Hecuba is to bury Astyanax (1133-1144), for which purpose Andromache has left Hector's shield to serve as a funeral bier: φόβον τ΄ Αχαιῶν, χαλκόνωτον ἀσπίδα τήνδ', ῆν πατήρ τοῦδ΄ ἀμφὶ πλεύρ' ἐβἀλλετο, μή νιν πορεῦσαι Πηλέως ἐφ΄ ἐστίαν, μηδ΄ ἐς τὸν αὐτὸν θἀλαμον, οῦ νυμφεὐσεται μήτηρ νεκροῦ τοῦδ΄ Ανδρομάχη, λύπας ὀρᾶν, ἀλλ΄ ἀντὶ κυδρου περιβόλων τε λαΐνων ἐν τῆδε θάψαι παῖδα....

#### 1136-1142

This association of Hector's shield and Hector's son is the central focus of the final episode and is a brilliant staging technique fraught with ironic implications. The battered body is borne on stage in his father's bronzebacked ( $\chi\alpha\lambda\kappa\delta\nu\omega\tau\sigma\nu$ , 1136) shield which Hector had once used as protection in battle (1137) and which is the Trojan's emblem in the <u>Iliad</u>.<sup>2</sup> Astyanax was killed because he was his father's son (742-743), and, as Havelock states, "the child's proud patrimony as Hector's son, his noble birth and lineage and status now become the direct agents of an ignoble and pitiable death."<sup>3</sup> The father is in effect murderer of his own son, and the shield which Hector once used in defence of himself, his son, and his city becomes Astyanax's coffin ( $\dot{\alpha}\nu\tau$   $\dot{\kappa}$   $\dot{\kappa}$ 

This dramatic use of Hector's shield makes even the child's name ironic for at <u>Iliad</u> Z, 402-403 the etymology of ActuavaE is explicitly linked with Hector's defence of the city:

τόν ό' Έκτωρ καλέεσκε Σκαμάνδριον, αύταρ οι άλλοι 'Αστυάνακτ'. οίος γάρ έρύετο Ίλιον Έκτωρ.

Now the son named "defender of the city" after his father is buried in that which was his father's defence. Euripides transforms Homer's word play into dramatic irony which is emphasized verbally, especially by Hecuba, throughout the scene (1194-1199; 1221-1225; et al.).

Having thus reported Andromache's message (1133-1144), Talthybios advises Hecuba to perform her sad task as quickly as possible (1145-1149) and again reveals a tenderness which is very unGreek in this play and which many commentators have commended:<sup>4</sup>

> ένδς μέν οῦν μόχθου σ΄ ἀπαλλάξας ἕχω. Σκαμανδρίους γὰρ τάσδε διαπερῶν ῥοὰς ἕλουσα νεκρὸν κάπένιψα τραύματα.

#### 1150-1152

The herald's departure to dig Astyanax's grave (1153-1155) is followed by Hecuba's long lament in iambic trimeter over the body of her grandson (1156-1206). The queen first orders the pallbearers to put the shield down on the ground:

> θέσθ΄ άμφίτορνον άσπίδ΄ Έκτορος πέδφ, λυπρον θέαμα κού φίλον λεύσσειν έμοί.

> > 1156-1157

Its burden has transformed the shield, once the terror of the Greeks ( $\phi \phi \beta \circ v \tau$ , 'Axalõv, 1136) into  $\lambda u \pi \rho \delta v \vartheta \delta \alpha \mu \alpha$  and où  $\phi (\lambda \circ v \lambda \epsilon \upsilon \sigma \sigma \epsilon v (1157)$  for Hecuba. The shield's funereal role has displaced its salutative and martial one. The queen's initial reaction to the sight of the shield and its contents is rage against the Greeks (1157-1166), in which she elliptically refutes her own vision in the Andromache scene (697-705) of Troy rejuvenated via Astyanax:

> τί τόνδ', 'Αχαιοί, παῖδα δείσαντες φόνον καινὸν διειργάσασθε; μἢ Τροίαν ποτὲ πεσοῦσαν ὁρθώσειεν...;

#### 1159-1161

What was once a viable hope is now only an illusion (μή διεξελθών λόγφ, 1166).

Everything is so inverted that not even Astyanax's parents are on hand to mourn the child. A whole generation has been obliterated and it is the grandmother who addresses her dead grandson (1167-1193) and develops the incongruity (δυστυχής, 1167) of Astyanax's fate:

> εί μέν γὰρ ἕθανες πρὸ πόλεως, ἥβης τυχών γάμων τε καὶ τῆς ἰσοθέου τυραννίδος, μακάριος ἦσθ΄ ἅν, εἴ τι τῶνδε μακάριον. νῦν <δ'> αῦτ΄ ἰδὼν μὲν γνούς τε σῆ ψυχῆ τέκνον, ούκ οἶσθ΄, έχρήσω δ΄ ούδὲν ἐν δόμοις ἕχων.

#### 1168-1172

Hector's son had been born to rule (loodeou tupavvloog, 1169), but he died before he could even appreciate his privileged position. Alexiou's inclusion of this conditional sentence in a discussion of the wish in the traditional lament as expressing "the mourner's concern to avert the wrath of the dead, should his death have been untimely or unfortunate"<sup>5</sup> does not appear justified in view of the contrary-to-fact force of the past indicatives  $\xi \partial aveg$  (1168) and  $\hbar \sigma \partial$ ' (1170). Hecuba's condition is not a wish, but an expression of the disparity between what Astyanax might have expected from life and his premature and bitter death.

Hecuba then mingles graphic description of the broken body with visions of the happy past (1173-1184). She looks at the crushed head and thinks of the pretty curls Andromache used to comb:

> δύστηνε, κρατός ώς σ΄ ἕκειρεν άθλίως τείχη πατρῷα, Λοξίου πυργώματα, όν πόλλ΄ έκήπευσ΄ ἡ τεκοῦσα βόστρυχον φιλήμασίν τ΄ ἕδωκεν....

#### 1173-1176

The defensive purpose of the walls of Troy, once symbols not only of civic protection ( $\pi \alpha \tau \rho \tilde{\varphi} \alpha$ , 1174) but also divine favor ( $\Lambda o \xi loo$ , 1174), has been inverted, just as Hector's shield has become a funeral bier. The grandmother looks at

the now-silent lips and reflects on the innocent boasts the child once made:

ῶ πολλὰ κόμπους έκβαλὸν φίλον στόμα, ὅλωλας, έψεὐσω μ΄, ὅτ΄ ἐσπίπτων λέχος, "ῶ μῆτερ," ηὕδας, "ἦ πολύν σοι βοστρύχων πλόκαμον κεροῦμαι, πρὸς τάφον θ΄ ὀμηλίκων κώμους ἀπάξω, φίλα διδοὺς προσφθέγματα."

#### 1180-1184

boasts which contrast so pathetically and ironically with reality:

σύ δ' ούκ ἕμ', άλλ' έγὼ σὲ τὸν νεώτερον, γραῦς ἅπολις ἅτεκνος, ἅθλιον θάπτω νεκρόν.

1185-1186

The structure and word choice of these two verses are remarkable. Chiasmus occurs in 1185 in an almost unbroken series of monosyllabic words; only the bitter νεώτερον is larger than two syllables. Alliteration, largely achieved by repeated use of α-privative in ἄπολις and ἄτεμνος, dominates the second verse, which also establishes an antithesis between γραῦς at the beginning of the line and νεμρόν at the end. The roles of young and old have been reversed and Hecuba (γραῦς, 1186) must bury Astyanax (τὸν νεώτερον, 1185) despite his promises to the contrary. Hecuba's thoughts turn at the end of her eulogy from the corpse to the shield-become-bier:

ώ καλλίπηχυν "Εκτορος βραχίονα σφζουσ', άριστον φύλακ' άπώλεσας σέθεν. ὡς ἡδὑς ἐν πόρπακι σὸς κεῖται τύπος ἶτυὀς τ' ἐν εὐτόρνοισι περιδρόμοις ἰδρώς, ὅν ἐκ μετώπου πολλάκις πόνους ἕχων ἔσταζεν "Εκτωρ προστιθεἶς γενειάδι.

#### 1194-1199

As in 1173-1184, the present is described in terms of the past and the queen notes the marks which Hector's combat once made on the shield. Hecuba then returns to reality with a command to attendants to gather funereal ornaments for her grandson (1200-1202) and an axiomatic comment upon the demented ( $\xi\mu\pi\lambda\eta\mu\tau\sigma\varsigma$ , 1205) course of fate (1203-1206).

The chorus' announcement of the return of the attendants (1207-1208) introduces the formal burial rites of Astyanax (1206-1250). During these rites Hecuba's spoken parts (1209-1215; 1218-1225; 1232-1234; 1240-1250) are interspersed with lyric interjections sung by the chorus in dochmiacs and iambs (1216-1217; 1226-1231; 1235-1239).<sup>6</sup> The alternation of spoken and lyric passages makes this scene structurally similar to the dialogue between Hecuba and Talthybios at the beginning of the Cassandra scene (235-291).

The queen begins the adornment of the corpse with another invocation of the dead:

ώ τέκνον, ούχ ἴπποισι νικήσαντά σε ούδ΄ ήλικας τόξοισιν, οΰς Φρύγες νόμους τιμῶσιν, ούκ ἐς πλησμονὰς θηρώμενοι, μήτηρ πατρός σοι προστίθησ΄ ἀγἀλματα τῶν σῶν ποτ΄ ὄντων...νῦν δἐ σ΄ ἡ θεοστυγής ἀφείλεθ΄ Ἐλένη, πρὸς δὲ καὶ ψυχὴν σέθεν ἕκτεινε καὶ πἀντ΄ οἶκον ἑξαπώλεσεν.

#### 1209-1215

The inconguity of the child's fate (oùx ĭnποισι νικήσαντά  $\sigma \varepsilon$ , 1209) is again placed in its ironic temporal context ( $\pi \sigma \tau$ , 1213) and again hated Helen is blamed for Trojan woe (1213-1215). Would Hecuba have revived this theme so bitterly if she thought the culprit would be punished? The guilty Helen has indeed escaped while the innocent Astyanax was murdered. Astyanax is truly an ironic pharmakon, or scape-goat.

The chorus echoes Hecuba's past temporal reference  $(\pi \sigma \tau', 1213)$  in its first lyric interjection:

έ έ, φρενῶν ἔθιγες ἕθιγες. ὥ μέγας έμοί ποτ΄ ὧν ἀνάκτωρ πόλεως.

#### 1216-1217

The body is then wrapped by the child's grandmother in robes which ought to have been worn on his wedding day:

> ά δ΄ έν γάμοις έχρῆν σε προσθέσθαι χροΐ 'Ασιατίδων γήμαντα τὴν ὑπερτάτην Φρύγια πέπλων άγάλματ' ἑξάπτω χροός.

#### 1218-1220

and Hector's shield, too, is garlanded

σύ τ' ὥ ποτ' ούσα καλλίνικε, μυρίων μῆτερ τροπαίων, Ἐκτορος φίλον σάκος, στεφανοῦ. θανῆ γὰρ οῦ--θανοῦσα σὺν νεκρῷ.

1221-1223

For the third time since the funeral rites began,  $\pi \circ \tau$ (1221) appears in the ironic context first developed by Poseidon in the prologue (45).

After the chorus' second lyric section (1226-1231), in which Hecuba participates slightly ( $\alpha(\alpha \tilde{\iota}, 1229, \text{ and} \circ \tilde{\iota}\mu \circ \iota$ ), 1230), the queen binds the fatal wounds:

> τελαμῶσιν ἕλκη τὰ μὲν έγώ σ΄ ίἀσομαι, τλήμων ίατρός ὄνομ΄ ἕχουσα, τάργα δ΄ οῦ τὰ δ΄ ἐν νεκροῖσι φροντιεῖ πατὴρ σέθεν.

> > 1232-1234

The deathless bronze shield dies (1223) and Hecuba must perform useless healing functions on a corpse. Reality has been totally inverted.

The third lyric section begins in a threnic mood

άρασσ' άρασσε (χειρίζ κράτα πιτύλους διδοῦσα χειρός. ίώ μοί μοι.

1235-1237

whose vocabulary parallels the beginning of Hecuba's

anakyklesis in the second episode (279-280). The metaphor  $\pi\iota\tau\dot{\upsilon}/\lambda o\upsilon_{S}$  (1235-1236) reflects the subjective landscape centered around ship imagery which Barlow has noted throughout the play<sup>7</sup> and which Lattimore's translation effectively underlines:<sup>8</sup>

# Rip, tear your faces with hands that beat like oars.

Hecuba interrupts this lament at 1238 with a reassertion of her forbearing character (98-104; 686-705; <u>et al.</u>) and with an optimistic vision of poetic immortality:

> ούκ ήν αρ' έν θεοῖσι πλὴν οὑμοὶ πόνοι Τροία τε πόλεων ἕκκριτον μισουμένη, μάτην δ' έβουθυτοῦμεν. εί δζὲ μὴζ [ἡμας] θεος ἕστρεψε τάνω περιβαλῶν κάτω χθονός, άφανεῖς ἀν ὅντες ούκ ἀν ὑμνήθημεν ἀν μούσαις, ἀοιδὰς δόντες ὑστέροις βροτῶν.

> > 1240-1245

In these lines Hecuba affirms a ray of hope for herself ( $o\dot{\upsilon}\mu ol$ , 1240) and for her city (T $\rho ol \alpha$ , 1241) upon which many commentators have laid immense dramatic stress. Murray emphasizes this vision in his interpretation of the Trojan Women as the paracharaxis of the victorious conquered:

> The role of Troy and of the queen of Troy is to be hated by God, to go through the very extreme of affliction till all that was high in Troy is made low; and through that role they have

achieved a splendour which will be an inspiration to poets for all ages to come.<sup>9</sup>

For Murray, the women's last but only solid hope is in poetic immortality, in myth. Conacher, too, whose "rhythm of hope and desolation" has thus far been shown to be an accurate description of this extremely pessimistic play that shatters hope after hope, makes Hecuba's vision the final optimistic note of the play.<sup>10</sup>

This interpretation of Hecuba's prayer, however, is contrary to the dramatic structure of both the fourth episode and of the entire play. As the Trojan queen finishes her vision of immortal Troy and the body of Astyanax is carried off to burial, choral anapests (1251-1259) introduce a final blow. Greek soldiers bearing torches stand on the Trojan ramparts:

> έα έα. τίνας {τίνας} Ίλιάσιν ταῖσδ΄ έν κορυφαῖς λεύσσω φλογέας δαλοῖσι χέρας διερέσσοντας; μέλλει Τροία καινόν τι κακόν προσέσεσθαι.

> > 1256-1259

\*\*

As in the Cassandra scene (298-305), the sudden and unexplained glow of flames attracts the attention of both dramatic company and audience.<sup>11</sup> Talthybios appears at 1260 and orders his men to set the citadel aflame (1260-1264) and the women to depart when the signal is sounded (1265-1271).

The sight of her city in flames has a profound effect on Troy's one-time queen, who laments:

> οί 'γὼ τάλαινα. τοῦτο δὴ τὸ λοίσθιον καὶ τέρμα πάντων τῶν ἐμῶν ἦδη κακῶν. ἔξειμι πατρίδος, πόλις ὑφάπτεται πυρί.

> > 1272-1274

Troy, both as citadel and nation, has reached the end ( $\tau \dot{\epsilon}$ pµa 1273) of its sorrows. The city burns ( $\pi \dot{\sigma}\lambda\iota\varsigma$ ὑφάπτεται πυρί, 1274) and its citizenry departs in exile ( $\dot{\epsilon}$ ξειµι πατρίδος, 1274). As she began her part in the play with an anatomical reference ( $\varkappa\epsilon\phi \alpha\lambda\eta\nu$ , 98), the queen now exhorts her aged feet to hasten so that she may eulogize her perishing city:

> άλλ', ὦ γεραιὲ πούς, ἐπίσπευσον μόλις, ὡς ἀσπάσωμαι τὴν ταλαίπωρον πόλιν.

#### 1275-1276

 $d\sigma\pi d\sigma\omega\mu\alpha\iota$  (1275) perhaps suggests that she runs to the edge of the acting area to look out over burning Troy and say:

ώ μεγάλα δή ποτ' άμπνέουσ' έν βαρβάροις Τροία, τὸ κλεινὸν ὄνομ' άφαιρήση τάχα. πιμπρᾶσί σ', ἡμᾶς δ' ἑξάγουσ' ἤδη χθονὸς δούλας. ίὼ θεοί. καὶ τί τοὺς θεοὺς καλῶ; καὶ πρὶν γὰρ οὐκ ἤκουσαν άνακαλούμενοι.

Her eulogy not only again reflects on Troy's glorious past  $(\pi \circ \tau', 1277)$  but also rejects hope in the poetic future (1278). There is no help in the gods and no apparent hope even in the continuity of Troy's fame. In despair the old queen tries to hurl herself into the flames:

φέρ' ές πυράν δράμωμεν. ὡς κάλλιστά μοι σὺν τῆδε πατρίδι κατθανεῖν πυρουμένη.

1283-1284

However, Hecuba's attempt to end her life together with her city's (1284) is foiled by Talthybios and his soldiers (1284-1286). Just as reflection on the woes of Troy turned Hecuba from optimistic self-exhortation to despair during her monody (98-121), and just as her encouragement of Andromache based upon nautical imagery was refuted by Talthybios' subsequent announcement of Astyanax's death warrant (686-725), so here Hecuba's vision of Troy eternalized in poetry (dolbdg  $\delta dovteg$  boteous  $\beta potev, 1245$ ) is shattered by the emotional sight of her city being devoured by flames ( $to \chi \lambda \epsilon \iota v \delta v$   $\delta v o \mu'$   $d \phi a \iota p h o \pi$  1278). The weight of sorrows leads Hecuba to the ultimate expression of psychological despair: attempted suicide.

Meade argues that Hecuba's poetic vision withstands the horrid flames: "Troy falls amidst scenes of almost apocalyptic terror in which the worst element is the sundering of human ties, but amid the universal ruin Hecuba is greater than her fate."<sup>12</sup> Such an interpretation, obviously indebted to Murray's influential study of the trilogy, grasps futilely at straws of optimism just as Hecuba in her sorrow grasps at a final straw of hope in her poetic vision. Euripides swiftly and dramatically consumes this final straw in the flames of Troy which snuff out Hecuba's last flicker of hope. Even the queen's stubborn character breaks in the end, and under the weight of dramatic events  $\pi\lambda\epsilon\tilde{\iota}$   $\kappa\alpha\tau\dot{\alpha}$   $\piop\partial\mu\dot{o}\nu$  (102) becomes  $\dot{\epsilon}\varsigma$  $\piup\dot{\alpha}\nu$   $\deltapd\mu\omega\mu\epsilon\nu$  (1283).

Yet Euripides' play is itself confirmation that Hecuba's hope of Trojan immortality through poetry is actually valid, just as Cassandra's bacchic prophecies of of Agamemnon's death are not mad ravings but true predictions, and just as the Trojans (and the Greeks) are unaware of what the gods have planned in the prologue. Once again the dramatic movement of the play is ironic. Troy will survive in poetry, but such poetic immortality (reality) means nothing to the women in the face of their present sorrow (appearance).

#### B. The Exodos (1287-1332)

The final lines of the play form an exodos in the form of a kommos for Troy (1287-1332). The two strophic

pairs, in a mixture of bacchic and iambic meters, are sung partially by Hecuba and partially by the chorus,<sup>13</sup> and form a suitable ending for a highly lyric play.

In the first strophe Hecuba's invocation of Zeus:

όττοτοτοτοί Κρόνιε πρύτανι Φρύγιε Τγενέτα πάτερτ, άνάξια τᾶς Δαρδάνου γονᾶς τάδ΄ οἶα πάσχομεν δέδορμας;

1287-1290

is answered despondently by the chorus:

δέδορκεν, ὰ δὲ μεγαλόπολις ἅπολις ὅλωλεν ούδ΄ ἔτ΄ ἔστι Τροία.

1291-1292

As the women sang in the second and third stasimons, the gods are aware of Troy's plight but are apathetic. The  $\mu\epsilon\gamma\alpha\lambda\delta\pio\lambda\iota\varsigma$  (1291) has become  $\delta\pio\lambda\iota\varsigma$  (1292), a transition which Euripides emphasizes by the striking juxtaposition of these words across the verse boundary. Troy is no longer.

Queen and chorus then vividly describe the fire blazing throughout their city in the first antistrophe:

> όττοτοτοτοϊ. λέλαμπεν Ίλιος Περγάμων τε πυρί Τκαταίθεται

τέραμνα †καὶ πόλις ἄκρα τε τειχέων †μαλερὰ μέλαθρα† πυρὶ κατάδρομα δαίφ τε λόγχα. πτέρυγι δὲ καπνὸς ὥς τις ούράνια πεσοῦσα δορὶ καταφθίνει γᾶ.

1293-1300

The text is corrupt but the picture of Troy in flames still flashes through the women's emotional words.

The second strophe (1302-1316) begins with an apostrophe of the Trojan soil as nourisher of the women's dead children:

> ίὼ γᾶ τρόφιμε τῶν ἐμῶν τἐκνων ἐ ἐ. ὦ τἐκνα, κλύετε, μάθετε ματρός αύδάν. ίαλέμω τοὺς θανόντας ἀπύεις.

> > 1302-1304

Then, in the same way that the events of the Cassandra scene reduced Hecuba once more to the prostrate position she had held during the divine prologue (36-38; 462-471) the queen now again kneels on the ground and beats the earth with her hands:

γεραιά γ' ές πέδον τιθεῖσα μέλε' (έμ) α και χερσί γαῖαν κτυποῦσα δισσαῖς.

1305-1306

The women imitate the queen's position of lament and invoke

#### their dead husbands:

διάδοχά σοι γόνυ τίθημι γαία τοὺς ἐμοὺς καλοῦσα νέρθεν άθλίους άκοίτας.

1307-1309

At the end of the strophe, Hecuba, too, calls on her own husband

Πρίαμε Πρίαμε, σὺ μὲν όλόμενος ἄταφος ἄφιλος άτας ἑμᾶς ἅιστος εί.

1312-1214

Queen and chorus are thus united not only by a mournful theme of woe but also by a threnic gesture whose primitive and ritualistic basis has been discussed by Moutsopoulos:

Le geste renforce le cri douloureux adressé au mort....

and

L'origine musicale de ce rite devient évidente du fait qu'il s'agit là d'une technique de répétition à laquelle, d'ailleurs, le poète confère <u>un sens collectif</u>, sinon théâtrical, en laissant les captives troyennes donner la réplique à leur reine.14

In a pattern similar to that of the parodos (154-196), choral involvement turns Hecuba's threnic position into a collective expression of civic sorrow.

In the final antistrophe (1317-1332) the city quakes and finally crashes to the ground (1325-1326). At the end of the tragedy both city and citizens are reduced to the prostrate position of Hecuba during the divine prologue. Twice within this stanza the chorus refutes Hecuba's poetic vision of Trojan immortality:

τάχ' ές φίλαν γᾶν πεσεῖσθ' ἀνώνυμοι.

1319

and

όνομα δὲ γᾶς ἀφανὲς είσιν. ἄλλα δ΄ άλλο φροῦδον, οὐδ΄ ἔτ΄ ἔστιν ἀ τάλαινα Τροία.

1322-1324

άφανές (1322) specifically echoes and contradicts the άφανεῖς (1244) of Hecuba's vision. The collapse of the citadel is the final blow. Even Troy's identity is lost (άνώνυμοι, 1319) and at 1327-1332 the women march off to slavery. Their departure culminates the movement toward the Greek ships begun in the prologue (18-19) and symbolizes the dissolution of the Trojan state.

The communal and ironic tragedy of Troy is complete.

#### Notes

- 1. Barlow, 105.
- 2. Prof. G. Nagy argues that the shield is Hector's emblem in the <u>Iliad</u> much more than it is Achilles', who is associated more with the spear. Such emblems are appropriate to the offensive and defensive roles of the two characters.
- 3. Havelock, 124.
- 4. See: Perrotta, 240-245; E. M. Blaiklock, <u>The Male Characters of Euripides</u> (Wellington, 1952), 107; Webster, Tragedies, 177; Kristine Gilmartin, "Talthybios in the <u>Trojan Women</u>," <u>AJP</u> 91 (1970), who says, 221, that Talthybios' "humane character, in the role of the herald, the established means of communication between victors and vanquished, argues against Havelock's nihilistic interpretation." I agree with Gilmartin's understanding of the character of the herald, but do not think Talthybios is the unifying and optimistic element she suggests.
- 5. Margaret Alexiou, The Ritual Lament in Greek Tradition (Cambridge, 1974), 178.
- 6. For metrical analysis of these choral lyrics, see Biehl's text, pp. 89-90.
- 7. See Barlow, 43-56.
- 8. See Lattimore's translation of the <u>Trojan Women</u> in David Grene and Richmond Lattimore, ed., <u>The Complete</u> Greek <u>Tragedies</u> (Chicago, 1958), <u>ad loc</u>.
- 9. Murray, Greek Studies, 146. See Chapter 3.
- 10. Conacher, 145.
- On the staging of this scene, see Lesky, <u>Griechische</u> Tragodien<sup>3</sup>, 213.
- 12. Louise M. Mead, "The Troades' of Euripides," <u>Greece and</u> Rome 75 (1962), 403.

### 13. See Biehl's text, pp. 91-92.

14. E. Moutsopoulos, "Euripide et la philosophie de la musique," <u>REG</u> 75 (1962), 403. Italics added.

#### BIBLIOGRAPHY

Albini, Umberto. "Line Compositive Della Troiane" La Parola del Passato 25 (1970) 312-322.

Alexiou, Margaret. The Ritual Lament in Greek Tradition Cambridge, 1974.

- Alt, K. <u>Untersuchungen zum Chor bei Euripides</u>, Diss. Frankfurt-Am-Main, 1952.
- Arnott, Peter D. Greek Scenic Conventions, Oxford, 1962.

<u>An Introduction to the Greek Theatre</u>, Bloomington, Indiana, 1959.

- Arnim, H. von. <u>De Prologorum Euridipeorum Arte et</u> Interpozatione, Diss. Jena, 1882.
- Arvanitopoulos, A. S. " Η σύνθεσις τῆς Τηλεφείας καὶ τὴς 'Αλκμεωνείας" Polemon 1 (1929) 181-192.
- Ascherson, C. E. <u>De Parodo et Epiparodo Tragoediarum</u> Graecarum, Berlin, 1856.
- Bacon, H. Barbarians in Greek Tragedy, New Haven, 1961.

Barlow, Shirley A. The Imagery of Euripides, London, 1971.

. <u>Visual Imagination of Euripides</u>, Unpub. Diss., London, 1963, 125-144.

Barrett, W. S., ed. <u>Euripides. Hippolytos</u>, 2nd ed., Oxford, 1964.

Bates, W. N. <u>Euripides, A Student of Human Nature</u>, Philadelphia, 1930.

Biehl, W., ed. Euripides: Troades, Leipzig, 1970.

\_\_\_\_\_. "Euripides Troerinnen 1287-1301. Metrischen Analyse" Philologus 113 (1969) 176-182.

. "Innere Responsion in Euripides' Troerinnen. 280-291. und Hel. 1137-1146" <u>Hermes</u> 98 (1970) 117-120.

240

- Blaicklock, E. <u>The Male Characters of Euripides</u>, Wellington, 1952.
- Bluck, R. S. "Euripides' <u>Troades</u> 636-640" <u>CQ</u> 11 (1961) 125-126.
- Broadhead, H. D. Tragica, Christchurch, 1968.
- Buchholtz, Hermann. <u>Die Tanzkunst des Euripides</u>, Leipzig, 1871.
- Cacoyannis, Michael. <u>The Trojan Women.</u> The Screenplay, New York, 1971.
- Chaignet, A. E. <u>Des formes diverses du choeur dans la</u> tragédie grecque, Paris, 1865.

Conacher, D. J. Euripidean Drama, Toronto, 1967.

- Coles, R. A. "A New Oxyrhynchus Papyrus: The Hypothesis of Euripides' Alexandros" BICS Supplement 32 (1974).
- Cook, Albert S. Enactment: Greek Tragedy, Chicago, 1971.
- Croiset, M. "De la tetralogie dans la tragédie grecque" REG 1 (1888) 369-380.
- Dale, A. M. "The Chorus in the Action of Greek Tragedy" in Collected Papers, Cambridge, 1969, 210-221.
- Dalmeyda, Georges. "Observations sur les prologues d'Euripide" REG 32 (1919) 121-131.
- Décharme, P. <u>Euripide et l'esprit de son théâtre</u>, Paris, 1893.
- Delcourt-Curvers, Marie. Euripide Tragédies, Paris, 1962.

\_\_\_\_\_. "La tetralogie et la trilogie attique" \_\_\_\_\_L'Antiquité Classique 7 (1938) 31-50.

- Delebecque, E. "Euripide e la Sicilia" <u>Dioniso</u> 43 (1969) 227-245.
- Di Benedetto, Vincenzo. "Responsione strofica e distribuzione delle battute in Euripide" <u>Hermes</u> 89 (1961) 298-321.
- Dieckhoff, M. "Zwei Tragödien um Troia" <u>Eirene</u> 8 (1970) 23-39.

Drew-Bear, Thomas. "The Trochaic Tetrametra in Greek Tragedy" AJP 89 (1968) 385-405.

Duchemin, J. L'AFON dans la tragédie grecque, Paris, 1947.

- Ebener, Dietrich. "Die Helenaszene der Troerinnen" <u>Wissenschaftliche Zeitschrift der Martin-Luther-</u> Universitat 3 (1954) 691-722.
- Fecht, Cuno. <u>Quaestiones Choricae Euripideae</u>, Diss. Freiburg, 1878.
- Finley, John H., Jr. "Euripides and Thucydides" <u>HSCP</u> 49 (1938) 23-68.
- Fontenrose, J. "Poseidon in the <u>Troades</u>" Agon 1 (1967) 135-141.

\_\_\_\_\_. "A Response to Wilson's Reply on the <u>Troades</u>" Agon 2 (1968) 69-71.

Frye, Northrop. Anatomy of Criticism, Princeton, 1957.

- Garvie, A. F. <u>Aeschylus' 'Supplices' Play and Trilogy</u>, Cambridge, 1969.
- Gigante, M. "<u>Kraton Nomos</u> in Euripide" <u>Dioniso</u> 18 (1955) 122-138.
- Gilmartin, Kristine. "Talthybius in the <u>Trojan Women</u>" AJP 91 (1970) 213-222.
- Girard, P. "La Trilogie chez Euripide" <u>REG</u> 17 (1904) 149-195.
- Gollwitzer, I. <u>Die Prolog- und Expositionstechnik der</u> Griechischen Tragödien, Gunzenhausen, 1937.
- Gould, Thomas. "The Innocence of Oedipus: The Philosophers on <u>Oedipus the King</u>" Part II <u>Arion</u> IV (1965) 582-611.

Greenwood, L. H. G. Aspects of Euripidean Tragedy, Cambridge, 1953.

Grégoire, H. "Ulysse et Alcibiade" <u>Académie Royale de</u> <u>Belgique</u> Classe des Lettres 19 (1933) 83-106.

Grube, G. M. A. The Drama of Euripides, London, 1941.

- Hamilton, Edith. "A Pacifist in Periclean Athens" in Three Greek Plays, New York, 1937, 19-29.
- Hanson, J. O. de G. "Reconstruction of Euripides' Alexandros" Hermes 92 (1964) 171-181.
- Havelock, Eric. "Watching the <u>Trojan Women</u>" in Segal, Erich, ed., <u>Euripides</u>, Englewood Cliffs, N.J., 1968, 115-127.
- Herington, C. J. The Author of the 'Prometheus Bound', Austin and London, 1970.
- Hofmann, H. H. Über den Zusammenhang zwischen Chorliedern und Handlung in den erhaltenen Dramen des Euripides, Diss. Leipzig, 1916.
- Howald, E. <u>Untersuchungen zur Technik der Euripideischen</u> Tragödien, Leipzig, 1914.
- Imhof, M. "Tetrameterszenen in der Tragödie" <u>Museum</u> Helveticum 13 (1956) 125-143.
- . Bemerkungen zu den Prologen der Sophocleischen und Euripideischen Tragodien. Winterthur, 1957.
- Jackson, John. Marginalia Scaenica, Oxford, 1955.
- Jouan, F. <u>Euripide et les légendes des Chants Cypriens</u>, Paris, 1966.

\_\_\_\_\_. "La reconnaissance de Paris dans l'Alexandros d'Euripide" REG 70 (1957) xv-xvi.

Kaimio, Maarit. Chorus of Greek Drama within the Light of the Person and Number used, Helsinki, 1970.

Kierkegaard, Søren. The Concept of Irony, London, 1966.

Kitto, H. D. F. Greek Tragedy, 3rd ed., London, 1961.

- Klinger, Kurt. "La guerra ingiusta di Troia nei tragi greci" Dioniso 43 (1969) 189-196.
- Korzeniewski, Dietmar. "Zum Prolog der Stheneboia des Euripides" <u>Philologus</u> 108 (1964) 45-65.

Koniaris, George Leonidas. "Alexander, Palamedes, Troades,

<u>Sisyphus</u> - A Connected Tetralogy? A Connected Trilogy?" <u>HSCP</u> 77 (1973) 85-124.

Kozhukhova, M. S. "The Prologues in the Tragedies of Euripides" Vestnik Drevnej Istorii 108 (1969) 45-56.

Kranz, W. Stasimon, Berlin, 1933.

- Krausse, Otto. <u>De Euripide Aeschyli Instauratore</u>, Diss. Jena, 1905.
- Kretz, L. Persönliches bei Euripides, Diss. Zurich, 1940.
- Krischer, Tilman. <u>Das Problem der trilogischen Komposition</u> <u>und die dramaturgische Entwicklung der attischen</u> Tragodie, Diss. Frankfurt-Am-Main, 1960.

Krieg, Werner. "Der Trochäische Tetrameter bei Euripides" Philologus 91 (1936) 42-51.

- Kuiper, K. "De Alexandro Euripideo" <u>Mnemosyne</u> 48 (1920) 207-221.
- Kumaniecki, Casimir. <u>De consiliis personarum apud Euripidem</u> agentium, Cracow, 1930.
- Lammer, Joseph. <u>Die Doppel- und Halbchöre in der antiken</u> Tragödie, Diss. Munster, 1931.

Lanza, Diego. "L 《 Alessandro》 e il valore del doppio coro Euripideo" <u>Studi Italiani di Filologia Classica</u> 34 (1963) 230-245.

Lattimore, Richmond. "Introduction to the <u>Trojan Women</u>" in Grene, David and Lattimore, Richmond, <u>The Complete</u> Greek Tragedies, Chicago, 1959.

Lee, Kevin. "Euripides Troades 150" Eranos 65 (1967) 77.

Lefke, C. De Euripidis Alexandro, Diss. Munich, 1936.

Leo, Friedrich. Der Monolog im Drama, Berlin, 1908.

Lesky, Albin. <u>Die Griechische Tragödie</u>, 3rd ed., Stuttgart, 1964.

<u>Die Tragische Dichtung der Hellenen</u>, Göttingen, 1964. \_\_\_\_. "Zur Problematik des Psychologischer in der Tragödie des Euripides" <u>Gymnasium</u> 67 (1960) 10-26.

Lewin, Arnold H. <u>A Study of the Prologoi of Four Plays</u> of Euripides, Unpub. Diss., Cornell, 1971.

Lucas, Frank L. Tragedy, London, 1953.

- Luschnig, C. A. E. "Euripides' <u>Trojan Women</u>: All is Vanity" <u>CW</u> 65 (1971) 8-12.
- Maguiness, W. S. "Euripides <u>Troades</u> 1180-1188" <u>BICS</u> 12 (1965) 27-28.
- Manning, Clarence A. <u>A Study of Archaism in Euripides</u>, New York, 1916.

Mason, P. G. "Kassandra" JHS 79 (1959) 80-93.

- Masqueray, Paul. <u>De tragica ambiguitate apud Euripidem</u> Diss. Paris, 1895.
- Mead, Louise M. "'The Troades' of Euripides" Greece and Rome (1939) 102-109.
- Menegazzi, Bruno. "L' « Alessandro» di Euripide" Dioniso 14 (1951) 172-197.
- Méridier, L. <u>Le prologue dans la tragédie d'Euripide</u>, Bordeaux, 1911.

Moretti, L. Inscriptiones Graecae Urbis Romae, Rome, 1968.

\_\_\_\_\_. "Sulle Didascalie del teatro Attico rinvenute a Roma" Athenaeum 38 (1960) 263-282.

Moutsopoulos, E. "Euripide et la philosophie de la musique' REG 75 (1962) 396-449.

Muecke, D. C. The Compass of Irony, London, 1969.

Murray, Gilbert. Aeschylus. Oxford, 1940.

\_\_\_\_\_. "The Deceitfulness of Life" in <u>Greek Studies</u>, Oxford, 1946, 127-148.

. Euripides and his Age, New York, 1913.

\_\_\_\_\_. "The Trojan Trilogy of Euripides" <u>Mélanges</u> Gustave Glotz, Vol. II, Paris, 1932, 645-656.

\_\_\_\_\_. "The Trojan Women of Euripides" Living Age 245 (1905) 37-52.

\_\_\_\_, ed. Euripides, Vol. II, 3rd ed., Oxford, 1913.

Nani, A. "Monodie Tragiche" Dioniso 10 (1947) 33-49.

Neitzel, H. <u>Die dramatische Funktion der Chorlieder in</u> <u>den Tragödien des Euripides</u>, Diss. Hamburg, 1967.

Nauck, August. <u>Tragicorum Graecorum Fragmenta</u>, 2nd ed., Leipzig, 1889.

Nestle, W. "Die Struktur des Eingangs in der Attischen Tragödie" <u>Tübinger Beitrage zur Altertumwissenschaft</u> 10 (1930) 1-133.

Norwood, Gilbert. Greek Tragedy, London, 1920, 243-246.

O'Neill, E. G., Jr. "Prologue of the <u>Troades</u> of Euripides" TAPA 72 (1941) 288-320.

Orban, Marcel. "Les Troyennes: Euripide à un tournant" Les Etudes Classiques 42 (1974) 13-28.

Orsini, Maria L. "La cronologia dell' << Encomio de Elena» di Gorgia e le Troiane di Euripide" <u>Dioniso</u> 19 (1956) 82-88.

Page, D. L. Greek Literary Papyri, Cambridge, 1942.

. Actors' Interpolations in Greek Tragedy, Oxford, 1934.

Palaios, A. A. " Έργα Έκφαντίδου, Κρατίνου, Τιμοθέου, και ή Σοφοκλέους Τηλέφεια" Polemon 1 (1929) 161-174.

Parmentier, L. "Notes sur les Troyennes d'Euripide" <u>REG</u> 36 (1923) 46-61.

, ed. Euripides IV, Paris, 1925.

Perrotta, Gennaro. "L'Ecuba e le Troadi di Euripide" <u>Atene</u> e Roma 6 (1925) 264-293.

. "Le Troiane di Euripide" Dioniso 40 (1952) 237-250.

Pertusi, A. "Il significato della trilogia troiana di Euripide" <u>Dioniso</u> 40 (1952) 251-273.

Phoutrides, A. E. "The Chorus of Euripides" <u>HSCP</u> 27 (1916) 77-170.

Pickard-Cambridge, A. W. <u>Dithyramb, Tragedy and Comedy</u>, 2nd ed. revised by T. B. L. Webster, Oxford, 1962.

. The Dramatic Festivals of Athens, 2nd ed. revised by John Gould and D. M. Lewis, Oxford, 1968.

Pohlenz, M. Die griechische Tragödie, Göttingen, 1954.

Powell, J. U., ed. <u>New Chapters in the History of Greek</u> Literature, 3rd series, Oxford, 1933.

Rachet, Guy. La Tragédie Grecque, Paris, 1973.

'Rheby'. "The Daughters of Troy" <u>Greece and Rome</u> 2 (1955) 17-22.

- Ribbeck, Otto. "Über den Begriff des είρων" <u>Rheinisches</u> Museum 31 (1876) 381-400.
- Rivier, A. <u>Essai sur la tragédie d'Euripide</u>, Lausanne, 1944.
- Robert, C. "Zu Euripides' Troerinnen" <u>Hermes</u> 56 (1921) 302-313.

Romilly, J. de. La tragédie grecque, Paris, 1970.

. L'evolution du pathétique, d'Eschyle à Euripide, Paris, 1961.

Sartre, Jean-Paul. Les Troyennes, Paris, 1965.

Scarcella, Anton M. "Letture Euripidee - Le Troadi" Dioniso 22 (1959) 60-70.

Schadewaldt, W. Monolog und Selbstgespräch, Berlin, 1926.

Scheidweiler, F. "Zum Alexandros des Euripides" <u>Philologus</u> 97 (1948) 321-335.

. "Zu den Troerinnen des Euripides" <u>Hermes</u> 82 (1954) 250-251. Schlesinger, Alfred C. <u>Boundaries of Dionysius</u>, Cambridge, 1962.

. The Gods in Greek Tragedy A Study of Ritual Survivals in Fifth-Century Drama, Diss. Athens, 1927.

- Schöll, Fritz. Über zwei sich entsprechende Trilogien des Euripides, Diss. Heidelberg, 1910.
- Schwinge, Ernst-Richard. <u>Die Verwendung der Stichomythie</u> in den Dramen des Euripides, Heidelberg, 1968.
- Sedgewick, Garnett G. <u>Of Irony, Especially in Drama</u>, Toronto, 1935.
- Shisler, F. L. "Use of Stage Business to Portray Emotion in Greek Tragedy" AJP 66 (1945). 377-397.
- Snell, Bruno. "Euripides Alexandros und Andere Strassburger Papyri" Hermes Einzelschriften 5 (1937) 1-68.

. Tragicorum Graecorum Fragmenta, Göttingen, 1971.

- . "Zu den Urkunden dramatischer Aufführungen" <u>Nachrichten der Akademie der Wissenschaften in</u> <u>Göttingen</u>, 1966, Philologisch-Historisch Klasse Nr. 2, 11-37.
- Stanford, William B. Ambiguity in Greek Literature, Oxford, 1939.

States, Bert O. Irony and Drama, Ithaca, 1971.

- Steiger, Hugo. "Warum Schrieb Euripides Seine Troerinnen?" Philologus 59 (1900) 362-399.
- Stuart, D. C. "Forecasting and Suspense in the Prologues of Euripides" <u>Studies in Philosophy</u>, University of North Carolina 15 (1918) 295-306.
- Theiler, Willy. "Zur den Troerinnen des Euripides" <u>Museum</u> Helveticum 28 (1971) 180.

Thompson, James A. K. Irony, London, 1926.

Tietze, F. <u>Die Euripideischen Reden und ihre Bedeutung</u>, Diss. Breslen, 1933.

Webster, T. B. L. "Euripides' Trojan Trilogy" in Kelly, M.

Ed., For Services to Classical Studies. Essays in Honor of Francis Letters, Melbourne, 1966, 207-213.

\_\_\_\_\_. <u>Greek Art and Literature 530-400 B.C.</u>, Oxford, 1939.

. The Greek Chorus, London, 1970.

. Greek Theatre Production, London, 1956.

\_\_\_\_\_. "The Order of Tragedies at the Great Dionysia" Hermathena 100 (1965) 21-27.

\_\_\_\_\_. "Some Psychological Terms in Greek Tragedy" JHS 77 (1957) 149-154.

. "Three Plays by Euripides" in Wallach, Luitpold ed., <u>The Classical Tradition: Literary and Historical</u> <u>Studies in Honor of Harry Caplan</u>, Ithaca, New York, 1966, 83-97.

\_\_\_\_\_. The Tragedies of Euripides, New York, 1968.

Westlake, H. D. "Euripides <u>Troades</u>, 205-229" <u>Mnemosyne</u> 6 (1953) 181-191.

- Wiesman, Peter. <u>Das Problem der tragischen Tetralogie</u> Abhandlung, <u>Diss. Zurich</u>, 1929.
- Wilamowitz-Moellendorff, Ulrich von. <u>Griechische Tragödien</u> Berlin, 1906.
- Wilson, J. "An Interpolation in the Prologue of the <u>Trojan</u> Women" GRBS 8 (1967) 205-223.

\_\_\_\_\_. "Poseidon in the <u>Troades</u>: A Reply" <u>Agon</u> 2 (1968) 66-68.

\_\_\_\_\_. "The Etymology in Euripides' <u>Troades</u>, 13-14" <u>AJP</u> 89 (1968) 66-71.

Ziobro, William J. <u>The Staging of Sophoclean Tragedy</u>, Diss. Baltimore, 1969.

Thomas Jerome Sienkewicz, the son of Edmund R. and Maria F. (née Liguori) Sienkewicz, was born in Hoboken, N. J., on April 29, 1950. After attending St. Anne's Elementary School in Hoboken, he entered St. Peter's Preparatory School, Jersey City, N. J., where he was a member of the Greek Honors class and from which he was graduated in 1968. While at the College of the Holy Cross, Worcester, Ma., he was a student of the Classics under Werner Loewy, Joseph Marique, William Ziobro, William Fitzgerald, and Robert Healey and was a three time participant in the Hellenic Tradition Seminar. He was awarded a B.A. in cursu honoris summa cum laude in 1971.

From 1971 to 1974 he was a National Defense Fellow in Classics at The Johns Hopkins University, Baltimore, Md., where he studied under Marsh H. McCall, Jr., Georg Luck, James W. Poultney, John H. Young, and Keith Bradley. He received a M.A. in Classics from Johns Hopkins in 1972. He spent the 1973-1974 academic year in Paris where he worked on palaeographic and archaeological projects and also participated in a seminar given by Jacqueline de Romilly at the Ecole Normale Supérieure.

He was a graduate instructor in Elementary Greek at Johns Hopkins, 1974-1975, and was a lecturer in Elementary

Vita

Greek and Latin at Georgetown University School of Continuing Education, Washington, D.C., in 1975.

He is married to the former Anne Frances Waterman of Waldoboro, Maine.